



URBANIZACION

**COSTA DE ANDRATX**

OFICINAS y VENTAS  
General Mola, 6. entlo.  
PALMA de MALLORCA



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma Domingo día 8 de Septiembre de 1963  
AÑO XXV - N.º 7241 - DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958 - PRECIO 2.- PTS.



## La cuestión de Gibraltar será tratada en la ONU

### Consejo de Ministros en el Pazo de Meirás



En el salón de sesiones del Pazo de Meirás aparecen el Jefe del Estado y los Ministros, instantes antes de comenzar las sesiones de trabajo del Consejo.

### El Comité Especial sobre colonialismo iniciará en breve el debate sobre su situación

La Delegación española ha comunicado oficialmente que está dispuesta a colaborar en la discusión

NACIONES UNIDAS. — La cuestión de Gibraltar será tratada en la ONU la semana próxima, así como la de los territorios africanos administrados por España.

Las cuestiones se tratarán en el "Comité Especial, encargado de estudiar la situación en lo concerniente a la aplicación de la declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales". Integran dicha Comisión los países siguientes: Australia, Bulgaria, Camboya, Chile, Dinamarca, Etiopía, India, Irán, Irak, Italia, Costa de Marfil, Madagascar, Mali, Polonia, Sierra Leona, Siria, Tanganika, Túnez, Rusia, Reino Unido, Estados Unidos, Uruguay, Venezuela y Yugoslavia.

En el programa de trabajo figura en primer lugar Gambia, en segundo Gibraltar, en tercero los territorios africanos bajo administración española, viniendo luego varias colonias británicas.

La Delegación española ha comunicado oficialmente al Comité hallarse dispuesta a colaborar con el mismo durante los debates sobre Gibraltar y territorios africanos. La relación de cuestiones a tratar por este Comité fue anunciada en nota de este año. Procedentes de Madrid han llegado varios especialistas del Ministerio de Asuntos Exteriores para asesorar en estos asuntos a la Delegación actualmente encabezada por el Ministro plenipotenciario Jaime Pinies.

### La Marquesa de Villaverde, cazadora



LORENZO MARQUES (Mozambique). — La marquesa de Villaverde que, junto con su esposo, tomó parte en el "safari" llevado a cabo en Mozambique, invitados especialmente por el Jefe del Estado portugués, abatió este chango. Aquí vemos a la ilustre dama, rifle en mano, fotografiada sobre la pieza cobrada. (Foto Cifra.)

## Cena de gala en honor del Caudillo

Fue ofrecida por el Ayuntamiento de La Coruña

LA CAPITAL GALLEGA TRIBUTA A SS. EE. UN CORDIAL Y ENTUSIASTICO RECIBIMIENTO

La Coruña, 7. — Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa han hecho oficialmente su entrada en esta ciudad a las diez de la noche para asistir a la cena de gala ofrecida por el Ayuntamiento en su honor. La ciudad presentaba un brillante aspecto y aparecía adornada con profusión de colgaduras y gallardetes. Numerosísimo público se había estacionado a lo largo del itinerario, prorrumpiendo en expresivas manifestaciones de afecto que se rubricaron especialmente en los Cuatro Caminos a la entrada de la capital, al advertir el coche en el que iban el Caudillo y su ilustre esposa.

Al llegar el coche de Sus Excelencias a la Plaza de María Pita, en donde se habían congregado innumerables coruñeses, se reiteraron las muestras de afecto y adhesión.

Sus Excelencias descendieron del coche ante la fachada principal del Ayuntamiento, donde fueron recibidos por el Alcalde de La Coruña y miembros de la Corporación Municipal, en tanto la banda municipal y de la agrupación de Infantería "Isabel la Católica", interpretaban el Himno Nacional, mientras el Caudillo pasaba revista, con el Capitán General de la VIII Región a una compañía de dicha agrupación, que rindió los honores de ordenanza.

(Continúa en la pág. siguiente)

### VIETNAM DEL SUR

## Los monjes que «se quemaron», fueron, en realidad, asesinados

Ha dicho el arzobispo Ngo Dinh Thuc

Roma, 7. — Los monjes budistas que se han quemado recientemente en el Vietnam del Sur, han sido casos de asesinato y no de suicidio voluntario, según ha manifestado el arzobispo Ngo Dinh Thuc, hermano del presidente del Vietnam del Sur, declaraciones que han sido reproducidas, en el presente del periódico romano «Il Tempo».

Uno de los bonzos, dice el diario, de avanzada edad, que murió abrasado en Saigón, había sido previamente drogado y rociado con gasolina. Fue otro de

«suicida», conforme ha afirmado el prelado sudvietnamita. Uno de los monjes que ardió en la ciudad de Hue, fue abatido de un martillazo en la cabeza, instantes antes del «sacrificio». El hijo de la víctima ha emprendido recurso legal contra la asociación general de budistas por asesinato, según ha afirmado monseñor Ngo Dinh Thuc.—Efe.

### EL ROBO DEL SIGLO

## Detienen a un pintor - decorador

Londres, 7. — James Hesse, el pintor decorador acusado esta tarde en Haylesbury de participación en el asalto al tren postal Glasgow-Londres, había sido detenido esta mañana en su domicilio de Dulwich, en el sector sur de Londres. Comparecerá el lunes ante el tribunal de primera instancia de Linslade, en el Condado de Buckingham. — Efe.

## EL OESTE LLEGO A LONDRES



Este jefe indio es auténtico y no pertenece a los "extras" de ninguna película del "Far West". Se llama "Yuagané Negro" —para el documento de identidad, más prosaicamente, Walter Hamilton— y desde Nebraska ha llegado a Londres formando parte de una Comisión de turismo. Acaba de descubrir el paraguas.

## HA DECLARADO EL EMBAJADOR EN ESTADOS UNIDOS SR. GARRIGUES

Washington, 7. — El Embajador de España en esta capital, don Antonio Garrigues, ha declarado que las conversaciones sobre la prórroga del acuerdo hispano-norteamericano sobre las bases de utilización conjunta en España se desarrollan con toda normalidad. El señor Garrigues ha hecho esta manifestación a un corresponsal de la agencia «United Press International» después de haber celebrado una reunión privada, que ha durado cuarenta minutos, con el Subsecretario de Estado, Averell Harriman.

Esta entrevista se ha celebrado antes de la partida del Embajador. (Continúa en la pág. siguiente)

## SUPRESION DEL VISADO DE SALIDA

FUE ACORDADO AYER EN CONSEJO DE MINISTROS

MADRID. — Ha producido general satisfacción en todos los sectores de la población la noticia del acuerdo adoptado por el Consejo de Ministros celebrado ayer en el Pazo de Meirás, de supresión de los visados de salida en los pasaportes, con lo cual, cualquier español, en posesión de pasaporte, puede viajar a cualquier país.

Con la medida adoptada por el Gobierno español de suprimir el visado de salida, no solamente se reduce el coste de los trámites necesarios para la salida del país, sino que se ahorra un tiempo extraordinario en la gestión que representaba obtener dicho documento. — Cifra.

## A PESAR DE LOS PESARES



NUEVA YORK. — Hace varios meses que contrajeron matrimonio Charlayne Hunter, primera muchacha negra que ha sido admitida en la Universidad de Georgia, y Walter Stovall, un estudiante blanco, de un Estado del Sur. La boda se mantuvo en secreto, pero ahora, se ha descubierto al tener que facilitar Charlayne datos para su matrícula. El «New York Times» ha publicado la noticia. — (Foto Cifra.)

## ALEMAN-FRANCES-INGLES

Curso nocturno meses octubre a mayo

CLASE DIARIA POR PROFESORES ESPAÑOLES Y EXTRANJEROS

PREPARACION PREUNIVERSITARIOS

BECAS PARA CURSOS EN EL EXTRANJERO

EXAMENES PARA DIPLOMAS

No se pagan mensualidades, sólo matrícula.

INAUGURACION CURSO, 7 OCTUBRE

Instituto de Lenguas Modernas

Bajo el patrocinio de la Universidad de Barcelona

INFORMES: 5 A 9 TARDES

Estudio General Luliano

San Roque, 8 (cerca la Catedral)

# GINA LARIOS

DISTINCION BUEN GUSTO



# Cena de gala en honor del Caudillo

(Viene de la página anterior) Seguidamente, sus Excelencias subieron al primer piso del Ayuntamiento, precedidos de los maces, timbaleros, guardias de honor y gaiteros de la banda municipal. En la Sala de la Alcaldía, sus Excelencias fueron recibidos por el Vicepresidente del Gobierno; Ministros del Gobierno y otras autoridades y personalidades. Luego pasaron sus Excelencias al salón oficial, desde donde, tras un cam-

bio de impresiones, se trasladaron al comedor. S. E. el Jefe del Estado daba el brazo a la señora del Alcalde y, a continuación el Alcalde de la Ciudad ofrecía el suyo a doña Carmen Polo de Franco. Seguidamente marchaba el Vicepresidente del Gobierno con la señora de Nieto Antunez; Ministro de Justicia, con la señora de Vigón; Ministro del Ejército y señora de Muñoz Grandes; Ministro de Marina y señora

de Iturmendi; Ministro de Obras Públicas y señora de Martín Freire; Ministro Secretario General del Movimiento y señora de Melendez Tolosa; Ministro del Aire y señora de López Muñoz; Capitán General de VIII Región y Señora de Lacalle; Capitán General del Departamento Marítimo del Ferrol da, Candillo y señora de Puga Ramón; Teniente General Jefe de la Región Aérea y señora de Rodríguez Suárez; Teniente General de la Guardia Civil y señora de Bermuy Gómez; Teniente General Secretario de la Casa Militar y señora de Fontan Lobe; Gobernador Civil y señora de Leirado Sacristan; General Gobernador Militar y señora de Sunico Castel; Presidente de la Diputación y señora de Echeverri; Subsecretario de Agricultura y señora de Castro Carunch; Presidente de la Audiencia Territorial y señora de Mosquera Palleiro; Conde de Fenosa y señora de Chamorro Martínez, y Ayudante de Campo de S. E. y señora de Serrano Castilla.

Durante la cena, la banda-orquesta municipal ofreció un programa a base de obras de Mozart, Tchaikowsky, Bretón, Moreno Torroba, Soutullo y Berlioz.

Finalizada la cena el Caudillo y su esposa, juntamente con los Ministros y demás personalidades, pasaron a la sala capitular bellamente adornada, en donde se sirvió el café.

Concluido este acto el Jefe del Estado y su esposa, Ministros y personalidades, presenciaron la extraordinaria sesión de fuegos artificiales desde el balcón principal del Ayuntamiento.

En la plaza de María Pita, se hallaba congregado numerosísimo público, que reiteró nuevamente al Jefe del Estado y su esposa su adhesión con expresivas muestras.

Por último el Caudillo y doña Carmen Polo de Franco, abandonaron el Palacio municipal, siendo despedidos por los ministros del Gobierno y autoridades y personalidades provinciales, siéndoles reiterados por los congresos su adhesión y simpatía. — Cifra.

# El Ministro de Información y Turismo asiste a la inauguración del «Diario de Pontevedra»

Este órgano de difusión reanuda su tirada después de veinticuatro años de suspensión

Pontevedra, 7. — A última hora de la tarde llegó a esta capital el Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, con objeto de asistir a la bendición e inauguración del periódico «Diario de Pontevedra», que renace después de veinticuatro años de suspensión y es el primero que entra en funcionamiento de los cinco últimamente autorizados por el Ministerio.

Al acto concurrieron también las autoridades provinciales y locales, jerarquías del Movimiento y representaciones de todos los organismos de la ciudad. Ofició el acto de la bendición por delegación del Cardenal-Arzbispo de Santiago, el Prelado doméstico de S. S. Monseñor García y Garea.

Tras la bendición, el Ministro y demás autoridades recorrieron todas las dependencias del «Diario de Pontevedra».

En un restaurante de la capital el Consejo de Administración del periódico ofreció un vino de honor al Ministro, autoridades y demás invitados a la ceremonia, pronunciando discursos en dicho acto el Presidente del Consejo de Administración del nuevo periódico, don Eugenio de Haz, el Alcalde de la capital, señor Filgueira Valverde, y el Ministro de Información y Turismo señor Fraga.

En su intervención, el señor Fraga, después de aludir a lo grato que para él era asistir a la inauguración de un nuevo diario, hizo un examen del balance turístico de nuestra nación, que ha experimentado este año un gran incremento gracias a la paz de que disfrutamos y a los atractivos que encierran las diversas regiones españolas, hasta el punto de que en el primer semestre del año en curso el número de visitantes, que en principio se había calculado en un 15 por 100 superior al del año precedente, ha alcanzado una elevación del 30 por 100. Y por lo que se refiere a ingresos por divisas, el incremento ha sido de un 40 por 100.

Señaló que desde que se hizo cargo del Departamento, habían sido autorizadas cuatrocientas nuevas publicaciones, entre las que figuran sólo cinco periódicos, uno de ellos editado en inglés en Mallorca, y dos en Galicia.

El señor Fraga terminó haciendo votos por la prosperidad del nuevo «Diario de Pontevedra», que se une al gran concierto de la información española. Después de este acto, el Ministro, acompañado de las autoridades, se trasladó al parque de la sociedad Liceo-Casino, para contribuir con su obolo a la fiesta que allí se celebraba a beneficio de la Cruz Roja. — Cifra.

# El General Vanuxem, absuelto

París, 7. — El General Paul Vanuxem, acusado de atentar contra la autoridad del Estado y de ser el jefe de la OAS en el territorio metropolitano, con el nombre de «Verdun», ha sido absuelto por el Tribunal de Seguridad del Estado. El coronel Blignières ha sido condenado a seis años de cárcel. Maurice Gimgembre, otro de los procesados, ha sido condenado a diez años.

El General Vanuxem, que fue jefe de las fuerzas francesas de ocupación en Alemania, ha negado durante el proceso las acusaciones de que era «Verdun», basadas en las declaraciones de Gimgembre y de Blignières, formuladas durante sus respectivos interrogatorios. En el actual proceso, ambos se han retractado de dichas declaraciones. — Efe.

UN ESPECTACULO DE AUTENTICA CALIDAD CINEMATOGRAFICA



JEAN-CLAUDE PASCAL  
VALERIE LAGRANGE  
MADELEINE ROBINSON

LA CORONA ENCADENADA

IN FILM DE MAURICE RECAMEY • EASTMANCOLOR • DYALISCOPE

PARA INAUGURACION TEMPORADA en

Palacio AVENIDA REFRIGERADO

PROXIMO MIERCOLES

¡ACCION! ¡COLOR! ¡AVENTURA! ¡UN FILM EXTRAORDINARIO!

APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

HOY - GRAN EXITO

MIKAELA «LA ROSA ROJA» EL PISTOLERO DE CHEYENNE (Aut. mayores)

LABORATORIO FARMACEUTICO CON ESPECIALIDADES EXTRANJERAS

Precisa REPRESENTANTE para la isla de Menorca, con experiencia visita médica, buena presentación, activo y buena cultura (Bachiller). Dirigir ofertas con «Curriculum vitae y fotografía al Apartado de Correos, 404, Barcelona.

# Las bases USA en España

(Viene de la página anterior). dor para Madrid, que se efectuará a última hora de hoy.

El diplomático español ha declarado también que la cuestión de la prórroga de dicho acuerdo no había sido el asunto básico de su reunión con Harriman.

Preguntado si el acuerdo de 1953, que expira el 26 de este mes, sería prorrogado automáticamente, el señor Garrigues ha contestado que «sería prematuro decir esto».

Funcionarios norteamericanos han dicho —según informa U.P.T.— que el acuerdo hispano-norteamericano relativo a las bases de utilización conjunta quedaría automáticamente prorrogado por dos períodos de cinco años de duración, a no ser que algunos de los dos Gobiernos pidiesen nuevas negociaciones antes del 26 de septiembre. En el caso de que el Gobierno español informase al de los Estados Unidos que debería revisarse el acuerdo de 1953, el 26 de septiembre comenzaría un período de negociación de seis meses.

Las reuniones celebradas hasta ahora —agrega United Press International— se considera que han sido de una «naturaleza exploratoria».

En sus conversaciones con Harriman —añade la agencia U.P.I.— el señor Garrigues ha declarado que se ha tratado de los aspectos generales de las relaciones hispano-norteamericanas y que no se ha dedicado una atención especial a ningún asunto. El Embajador ha añadido que también han hablado de la próxima reunión de la Asamblea General de la ONU. — Efe.

# Mañana se reunirá la Conferencia de Metropolitanos

Toledo, 7. — El próximo lunes se reunirá en el palacio de la Cruzada de Madrid, la conferencia de metropolitanos que presidirá el Cardenal Primado Dr. Pla y Deniel.

Concurrirán todos los arzobispos españoles. Durará, aproximadamente tres o cuatro días y las conclusiones no serán hechas públicas hasta que sean aprobadas por la Santa Sede. — Cifra.

# HERNIADO

Estará satisfecho con el moderno invento patentado de la Casa «ODRAP». Olvidará que está herniado, irá cómodo, seguro, sin molestias. No es ni parecido a lo conocido. Es una novedad de gustos refinados. Su montaje consta de piezas minúsculas muy originales. Sin hierro, ni fleje, ni correaes, sin bultos. Sólo pesa 85 gramos. Retiene y mejora todas las hernias de ambos sexos. En traje de baño se lleva sin notarse, y no se estropea aunque nade y se bañe, por ser lavable. Es la solución definitiva. Dan testimonio de esta verdad centenares de pacientes que lo han adquirido. A medida para cada caso, según prescripción facultativa. Travesera de Gracia, 10, 1.º. Teléfono 2173223, BARCELONA. C. S. 14.878.

VISITA EN PALMA DE MALLORCA. — La Casa «ODRAP» atenderá a los herniados en el consultorio del Doctor don Alfonso Estela Salem, calle Calvo Sotelo, 276 (entrada por calle Francia, 1) de PALMA DE MALLORCA, los próximos días 13 y 14 de Septiembre (viernes y sábado); visitas de 9 a 1.

# COLEGIO DE SAN ALFONSO PADRES TEATINOS

RECONOCIDO SUPERIOR

General Barceló, 42 y San Lorenzo, 23  
Teléfono: 11612

PRIMERA ENSEÑANZA — INGRESO — BACHILLERATO  
ELEMENTAL Y SUPERIOR — INTERNOS  
MEDIPENSIONISTAS — EXTERNOS

Informes en Secretaría: De 9 a 1 de la mañana y de 4 a 8 de la tarde.

Hoy, 18 págs.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† D.ª Magdalena Mora Puigserver

VIUDA DE SALOM

Que falleció esta madrugada, a los 80 años de edad, en Consell, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos: Francisca, Magdalena y Mateo (ausente); hermano José; hermana política Francisca Valle Cerdá; hijos políticos Miguel Perras, Pedro Barceló y Margarita Bonet; ahijados, Bartolomé Solivellas y Salvador Frontera; nietos, sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir esta tarde a las seis y media al rosario y seguidamente conducción del cadáver a su última morada, así como también el funeral que tendrá lugar mañana, lunes, a las diez horas, en la iglesia parroquial de Consell, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: «Son Mañes», Consell. No se invita particularmente. E. Esomo y Rodmo, Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† Juan Tous Moyá

Que falleció ayer a la edad de 14 años, en La Vileta (Palma), habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos padres Damián y Magdalena; hermano, Onofre; tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral y exequias que tendrán lugar esta noche a las 8 en la iglesia parroquial de La Vileta, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C'an Vateo Nou. Camino Vecinal de Jesús, 480. No se invita particularmente.

E. Esomo y Rodmo, Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



cojuelo

Banco de los pobres



A LA LUNA DE VALENCIA

La lectura me durmió a la amanecida. Soñé, pero nada relacionado con la lectura inmediata, sino con viejos recuerdos de explorador geográfico.

Soñé piramidalmente, en un sentido vertical de densidad de poblaciones hermanas. En nuestro mundo, puestos unos encima de otros en los rascacielos, atollando las calles de las ciudades con nuestros vehículos, marchando en fila india por las carreteras y colmando, en un hermetismo de lata de producto ultramarino, los campos de deportes.

Pensé en la gran equivocación de nuestros colmenares humanos, en la autolimitación geográfica de nuestro inmenso planeta, que nos hemos im-

puesto los hombres. Diríase que tenemos miedo de recorrerlo.

Esta tendencia a la verticalidad ha hecho que orbitáramos en la atmósfera satélites artificiales y que concibiéramos el sueño, a pocos años de realizarse, de llegar a la Luna.

Comprendemos que a Icaro, en este intento, no se le pueden desleir sus alas de cera, pero tenemos la convicción de que al Icaro, moderno le daría más felicidad volar a ras de tierra en plan de observador, para trazarla caminos.

A manera de ejemplos, los Polos son zonas inexploradas. América del sur es el continente más desconocido. Los colonizadores se fueron estableciendo junto a las costas, no aventurándose jamás hacia el interior. Únicamente el reciente empleo de los aviones ha podido dar al hombre una idea del inmenso territorio. África vive de ayudas y podría alimentar a una población cinco veces superior a la que actualmente tiene. Los Andes siguen siendo una zona sin explorar, así como también el interior de Venezuela. Aquí existe la "montaña del diablo" donde hay una cascada que puede considerarse como la más alta del mundo. El agua se precipita desde una altura de unos 1.050 metros. A esta cascada se la conoce con el nombre de "cascada del ángel".

Fawcett, explorador del Brasil, sostuvo, con pruebas, la existencia, más allá de la jungla, de una gran ciudad con los techos de oro. Nada se sabe de los motilones, cuyos territorios se extienden entre Venezuela y Colombia. En América central existen ruinas de ciudades antiguísimas que únicamente han podido ser examinadas desde aviones.

En el interior del Tibet, en el continente asiático, existen zonas en las que jamás se ha visto la presencia de ningún hombre blanco. Y en la zona inexplorada de la isla de Ceylán, sorprenden, a ojo de pájaro, auténticas ciudades con cúpulas de oro que resplandecen al sol...

El espíritu aventurero del hombre, con todos los medios que la ciencia ha puesto en sus manos, ha desaparecido. La cruz de sus brazos ya no tienen el afán de conocer y redimir su propio mundo. En un intento angélico —de ángel desarraigado, pero asociado y miedoso— parece empeñado en cambiar de mundo.

Y mientras se empeña en conquistar la Luna se queda a la Luna de Valencia de muchas e interesantísimas cosas que desconoce de la Tierra.

Una monjita de los Sagrados Corazones —algún día hablaré de Sor Francisca— me fué portadora de un donativo de SESENTA pesetas que le había entregado para «mis pobres» el familiar de un enfermo «en franca convalecencia».

Después de ocho días de cavilaciones carteriles se recibió en este Banco una carta, con dirección «jeroglífica», en cuyo interior venían CINCUENTA pesetas para los pobres. Cuando demos de ello pelos y señales ganará fama de ingenioso «Napoleón», un simpático camarero de la Fonda Balear.

diganos Va. algo

JOSE ALONSO CALLEJO

La labor social de los albergues del SEM

Después del acto de clausura del Albergue del SEM, instalado en la Escuela Nacional de Coll d'En Rebassa, aprovechamos la ocasión para dialogar con don José Alonso Callejo, Jefe del Departamento Nacional de Actividades del SEM.

—¿Cuáles son las principales actividades que serán puestas en marcha durante el próximo Curso por tu departamento? — preguntamos.

—En primer lugar, vamos a organizar un concurso artístico en dos fases: provincial y nacional.

—¿Quiénes podrán concurrir? — Los afiliados, entre los cuales me consta que existen muchos con acendrado espíritu y condiciones artísticas. El curso, esperamos que llegue a todos los rincones españoles y atenderá, primordialmente, a la pintura y a la escultura.

—¿Qué más? — Pensamos dar vida, también, a una serie de Semanas Pedagógicas, Cursos especiales, en los que se pongan sobre el tapete cuestiones educativas de la máxima actualidad: conferencias culturales, etc., etc.

—¿Cómo han resultado este año los Albergues? — Se ha triplicado la asistencia de afiliados, hasta el extremo de que todos los solicitantes han podido asistir a ellos, gracias a la ayuda recibida del Frente de Juventudes que nos ha prestado buen número de sus Colegios Menores. Y, ante el extraordinario éxito que obtenien entre los maestros afiliados los beneficios de los Albergues ya se estudia la posibilidad de ampliación para el próximo año, con la consiguiente creación de nuevos Albergues en zonas marítimas.

—¿Ampliaréis, también, en Mallorca? — Seguramente instalaremos dos en la Isla: uno en el Arenal y el otro aquí mismo, en el Coll d'En Rebassa.

—¿Qué carácter específico tienen los Albergues? — Al mismo tiempo que se realizan cursos sobre temas pedagógicos, se ha buscado que los asistentes a los mismos pasen unos días de auténtico esparcimiento, después de la larga y dura labor escolar, y muy especialmente se ha buscado en los mismos la convivencia de los maestros de toda España. El objetivo se ha ido superando por los resultados fructíferos que se han obtenido durante los días de permanencia en ellos, así como en la familiaridad que se ha contraído entre los maestros españoles.

—¿Qué se dice respecto a mejoras económicas del magisterio? — La Comisión de Presupuestos ha acordado una moción recomendando al Gobierno que, para el año próximo, se alcance una nueva e importante mejora para todo el Magisterio.

—¿Qué impresión te llevas de Mallorca? — Mallorca es encantadora y sus habitantes, de hospitalidad extraordinaria, han conseguido el cariño de los maestros españoles hasta el extremo de que Palma es la ciudad preferida por ellos, de tal manera, que uno de estos días he visitado otro Albergue y, después de manifestarme los alberguistas que estaban encantados de las instalaciones y del estupendo ambiente que reinaba entre ellos casi a voz en grito me dijeron: «¡Pero el año que viene queremos ir a Mallorca!»

Nos despedimos del Sr. Alonso, deseándole que nuestra tierra siga siendo propicia a su generoso esfuerzo en pro del logro de unas vacaciones para los maestros que, si poseen además el advenimiento de nuestro sol y de nuestras playas, seguro que quedarán trilladas en intensidad, emoción y eficacia.

PEDRO DEYA

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

Fraudes, mistificaciones



El, amable "monstruo de las mil cabezas" que es turismo masivo, nos ha demostrado que tiene aptitudes para todo, para comer, beber, vivir, soñar, reír, amar, llorar, sufrir, gozar etc. Se trata de un humanísimo monstruo de nuestra era del que, todos, terminamos por formar parte en este o en aquel país y al que le sobran cabezas para entregarnos, lo mismo a la insensata insolación que a la intoxicación étfica, al ondu-

lado, al teñido y hasta para romperseles contra las losas de una acera o el tronco de un árbol. No se donde tiene la cabeza, ya no es una metáfora y se puede muy bien admitir en el sentido estricto de la frase en cuanto se rompe la dirección de un turismo o un avión aterriza no como es debido.

Los que vivimos esta época, más que en otra alguna, llevamos un tan rápido y complejo navegar que nunca nos sobran faros, indicaciones ni avisos y deber nuestro es insistir con los medios que están a nuestro alcance para ahorrar a los navegantes contratiempos, chascos y sofiones.

El de hoy es: Cuidado a los "mercaderes negros" que pululan en los grandes centros turísticos como los hongos al pie de los grandes robles. Los perfumes de internacional prestigio no se pueden comprar por dos pesetas, ni el coñac de buena marca, vender a bajo precio. El fraude, las mercancías mistificadas, se dan mejor donde no hay un local, ni un rotulo, ni un nombre ante el cual reclamar y en esto, ya tan frecuente, de comprar "en calle", está el peligro grande de "encallar".

Ya damos por sabido el poco caso que van a hacernos los buscadores de gangas. Somos ya lo suficientemente maduros para saber que la experiencia es un billete de lotería comprado después del sorteo...

M. J. M. (Foto "Juanet")

AQUI MALLORCA

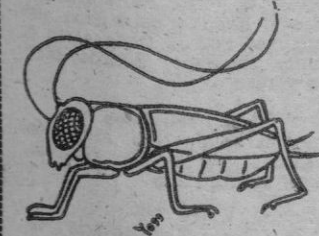
LOS GRILLOS DE Palma

Aunque ya está muy lejos la noche de Sanfago, y en las grandes ciudades ya no se apagan los faroles, cuando el insolente y gamberrístico trepitar de las motos se apacigua al fin, de la madrugada al filo, encienden los grillos de Palma "su solo de violín, en cuerda sola", que suele servir de enloquecido contrapunto, en los umbrosos jardines de los viejos pa'cios a la triste y enamorada flauta del sapo.

Traen los grillos, para nosotros, y supongo que para muchos que también les oyen en la noche, lejanos y emotivos recuerdos de la niñez, esa época del hombre, misteriosa y mema, en la que los ojos —tan claros— miran con más tenaz avidez y, menos ven.

Los amables grillos, sacados de sus minúsculas cuevas subterráneas con el humo de los primeros y vergonzantes pitillos o con largas y flexibles brizas hurgadoras o, en último extremo, haciendo lo que el "Manekenspijs" de la capital belga, son como el símbolo de la alegre y despreocupada infancia y sólo mucho después, cuando llegamos a saber que su canto, que su desesperado rozar de elitros es una erótica llamada, difícilmente oída, pensamos que no es tan regocijada la efímera vida del ortopiero macho que pinta de menudas notas argentinas el aterciopelado silencio nocturno.

Estos días, pasados, cantaban muchos grillos en la alta noche



de la ciudad pero, después de la lluvia torrencial con la que septiembre nos presentó tarjeta, apenas si alguno que otro, en lo alto de las colinas, alienta melancólico y cansado su monótona cancioncilla de amor.

Dicen que el grillo teme al frío —que es su muerte— y busca el hogar para prolongar su vida un poco ya sin objeto, lejos de las venturosas aventuras, por lo que nos ha venido a parecer algo menos cruel la muerte que les dábamos, con pueril inconsciencia, dejándoles en la "gabiá", tapizada de mustios pétalos y ajadas lechuguilas, una succulenta sopa de vino. El grillo cantaba durante largas horas, desafortunadamente, sus verdes ilusiones y moría después con mejor suerte, pensamos, que los que se han ahogado en esta última riada a los que, lentamente, han ido agonizando en el helado pórtico de la invernada que inexorablemente se aproxima.

Y uno, un poco viejo, un poco loco, un poco poeta y un poco verde, de cara a los dos inviernos, piensa en el hogar, el calor cillo que prolonga la vida y en el ruma... y en la cirrns... Igual, igual que un pobre grillo Mauricio J. Monsuarez Yoss

¡BUEN VIAJE, ANIMALES!

—Esta vez parece que la cosa ha pasado de castaño oscuro a pestilente marrón coprológico. Los bitniks, «beatniks», «bruts», (o como se llamen), de Ibiza han hecho derramar el vaso de la paciencia de los ibicencos, organizando un espectáculo de franca, declarada, bestialidad. Es posible que en la organización y representación del mismo haya intervenido, por parte de sus protagonistas, no tanto la depravación, de que dieron abundantes y variadas muestras, como el maligno deseo de inferir una provocación, un insulto, una trágala al público isleño, cuyas costumbres transcurren y se desarrollan dentro de la más perfecta normalidad, dentro de la acostumbrada corrección española, sin que el ejemplo de los bitniks ni de otros extravagantes foráneos hayan hecho la más pequeña mella en su carácter ni en su acusada personalidad de pueblo antiguo y austero, orgulloso de su historia y de su noble, viril, ejecutoria ganada a golpe de valor por los caminos del mar. El acto «celebrado» en el «muro» del puerto de Ibiza tiene toda la apariencia de una «represalia», de un «fregar pes morros»

—Por esto los han expulsado de la isla.

—Se han contentado con poco. Es lo menos que podían hacer con esos «bruts».

—En su editorial el habitualmente mesurado y prudente «Diario de Ibiza» les despidió con un indignado y expresivo: «¡Buen viaje, animales!».

MURALLAS

—Y ya que hablamos de Ibiza, me parece una gran idea la de iluminar algunas, si no todas, de las bellísimas murallas que rodean la ciudad antigua. Es espectáculo que ofrecería la clásica, airosísima silueta de la ciudad, desde el otro lado del puerto, o desde San Rafael, sería uno de los más bellos del Mediterráneo.

MEUNIER

—El pintor y buen amigo Sebastián Busquets «Busser» padece estos días del vértigo Meunier.

—¿Qué es eso?

—Es una aficción que produce vahídos y hace perder el equilibrio. El que la padece debe apoyarse con frecuencia en las paredes para sostenerse de pie. Busser, aparte de las naturales molestias que le produce este vértigo, tiene una preocupación de carácter «municipal».

Señora: En Encanto hallará su jersey: Pulligan, Escorpion etc. etc.

«De un forasté», CIEN pesetas.

Entregadas a las monjitas de San José de la Montaña, CIEN pesetas.

COPLAS SIN MALICIA

Hoy es domingo. Uno piensa como la jornada salve. ¿Trasladándose a Pollensa para ver al Maestro Galve?

¿O mucho mejor será, tras dos vasos de tintorro, entregarse a Balaña aunque nos falte Pacorro?

¿O cultivar la afición al balompí de verdad, mirando a la Selección enfrentada al Soledad?

¿Qué haremos en este día?

¿O trasladarse a la cancha de don Andrés Oliver, para seguir la revancha entre Proost y Timoner?

Quisiera multiplicarme, lectores, en este día. Si pudiera desdoblarme, a todas partes iría.

Para cubrir la jornada siento que me falta fuele. ¡Y eso que se me olvidaba la famosa Coccinehel!

GIL ARRIBATO

COSAS DE «CALAFAT»



ADMIRACION Y DUDA

—¡Parla tan bè es foraster que fa quaranta anys que es a Mallorca, i no sap una paraula de mallorquí! —Mém si no mos sería un poc curt de gambals... —(Habla tan bien el "foraster" que hace cuarenta años que está en Mallorca, y no sabe una palabra de mallorquí! —A ver si nos resultará tonto...)



# Agenda

## RADIO

### RADIO MALLORCA

1.430 kc 5 Kws  
Programa para hoy  
8: Apertura. 5 días herárías. Programas del día; 8:02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión «Adventi regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiario Católico; 9:27: Minutos selectos; 9:30: Canciones españolas; 10: Para ustedes, amigos; 11: Ondas infantiles; 11:30: Sarita Luna y Enrique Lerín; 11:55: Emisión «Adventi regnum tuum»; Santa Misa; 13: Emisión de solicitudes; 13:30: Los Panchos; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Andy Williams; 14:18: Los Chisperos; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:15: Armonía; 16: Emisión de solicitudes; 16:30: Melodías inolvidables; 17: Así canta España; 18: La hora de los bailables; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Concierto ligero; 20:35: Voces famosas; 21: Ases son triunfos; 22: Radio Nacional de España; 22:15: El micrófono en el ruedo de la corrida de esta tarde; 22:30: Noche de ópera: acto segundo de «Norma» (Bellini); 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy  
10:00: Apertura; 10:05: Retransmisión de la Misa Solemne, con motivo de la festividad de Ntra. Sra. de la Salud, desde la Parroquia de San Miguel; 11:15: Música de España; 11:40: Cita con el humor; 11:55: Programa Dan; 12:00: Angelus; 12:05: Páginas del Santoral; 12:15: Cantan Los Xey; 12:30: Mosaico; 13:45: Discomanía; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Los Toros. Avance de la corrida; 15:00: Mater Misericordiae; 15:30: Discos para Vd.; 16:00: Ricardín; 16:30: Gran Teatro de la Opera; 19:00: Panorama 63; 19:30: Melodías para el atardecer; 20:00: Concierto selecto; 20:30: La jornada deportiva; 20:45: Santo Rosario; 21:00: Ronda de Mallorca; 21:45: Radio Vaticana; 22:00: Radio Nacional de España; 22:30: Los Toros. Comentario a la corrida; 22:35: Música para soñar; 23:00: Más allá de las estrellas; 23:05: Buenas noches y cierre.

## TELEVISION

Programa para hoy  
**PROGRAMA DE SOBREMESA**  
2:15: Carta de ajuste; 2:30: El Día del Señor; 2:55: Telecrónica; 3:10: Noticiario de hoy; 3:20: Otro tiempo; 3:30: Buenas tardes con música; 3:45: Bronco; 4:45: Final del programa de sobremesa.  
**PROGRAMA INFANTIL**  
5:45: Carta de ajuste; 6:00: Fiesta con nosotros; 7:00: El llanero solitario; 7:30: Final del programa.  
**PROGRAMA DE NOCHE**  
7:31: Presentación; 7:32: Los Flintstones; 8:00: Domingo, edi-

ción extra; 8:30: Los paracaidistas; 9:00: Cita con el humor; 9:30: Pantalla deportiva; 10:00: Escala en Hi-Fi; 10:30: Sesión de noche; 12: Los Toros; 12:15: Telediario; 12:30: Versos a medianoche; Momento musical y Meditación; 12:45: Cierre.

## EL TIEMPO

**REVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL PARA HOY**  
Nuboso. Viento moderado del Noroeste. Marejada al Norte de Baleares y marejadilla al Sur.  
**OBSERVACIONES:**  
Temperatura máxima: 23,5, a las 11 horas de ayer.  
Temperatura mínima: 14,4, a las 23 horas de ayer.  
Humedad relativa: 57 por 100.

**VIVIRA MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala**

## AEROPUERTO

Movimiento de Aviones y Pasajeros Nacionales y Extranjeros registrados en el Aeropuerto de Son San Juan durante los días 3 y 4 de septiembre de 1963.  
Entrados: Aviones nacionales, 21-19 con 850 y 686 pasajeros. Aviones extranjeros, 23-21 con 1.637 y 1.305 pasajeros.  
Salidos: Aviones nacionales, 22-18 con 932 y 754 pasajeros. Aviones extranjeros, 22-21 con 1.375 y 1.057 pasajeros.

## FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)  
Aguiló Pomar: Padre Bartolomé Pou, 52. Tel.: 13001; Antich Salom: Arturo Rizzi 78 T. 13147; Calafell: Sindicato, 135. T. 11446; Femenias: Calvo Sotelo, 212 (T. Terreno). Tel.: 30610; Florit: Euzbio Estada, 101. Tel.: 17739; Frau: Cerdá 1 (Sta Catalina). Tel.: 31626; Ginestra: San Miguel, 57. Tel.: 11127; Nadai: Plaza de Cort. 2. Tel.: 12636; Plaza. Monserrat 12 (Calatrava). Tel.: 14857; Rosselló: Son Españolet, 26 (S. Españolet). Teléfono: 30828; Torres Juan: Aragón, 335 (Hostalets) Tel.: 23360; Vanrell: Jaime II, 107. Teléfono: 12126; Vidal: Plaza Weyler, 22. Tel.: 17148.

Farmacias de turno con servicio de oxígeno  
Vidal: Plaza Weyler, 22 y Nadal: Plaza Cort. 2.

(De 10 a 12 noche)  
Coll Sierra, Monjas, 2; Frau, Cerdá, 1 (Sta. Catalina)  
(De 10 noche a mañana)  
Sbert: Plaza Conquista, 4 (Final calle de San Miguel). Teléfono: 21425.

Servicio Médico Urgente: «LA CRUZ BLANCA»  
Teléfono 1 6 6 4 1

## CUPON DEL CIEGO

048

¡La pareja del siglo!



# Lírico - Balear - Progreso

Mañana LUNES

III SELECCION Temporada 1963-64

un aspecto inédito del amor, una vertiente insospechada del odio, una expresión



nueva del suspense, una historia arrebatadora y fascinante



SOFIA LOREN - ANTHONY PERKINS

EN LA PRODUCCION DE ANATOLE LITVAK

UN ABISMO ENTRE LOS DOS



IN IG YOUNG

JEAN PIERRE AUMONT - PETER VIETTEL Y HUGH WHEELER - PETER VIETTEL - ANDRE VERSINI - THEODORAKIS

Un problema palpitante, agravado por la hipocresía de callarlo



Una pareja protagonista cuyo recuerdo perdurará al través de los años



En el mismo programa:

# Vacaciones sin novia

con Tony Curtis y Janet Leight

Hoy, último día

# 8 sentencias de muerte

(Autorizada mayores)

## Hermandad Alféreces Provisionales

El próximo día quince, festividad de la patrona, Nacional de la Hermandad de Alféreces Provisionales, Ntra. Sra. de las Angustias, la Junta Provincial de Baleares celebrará dicho acontecimiento, entronizando, en el local social, una imagen de la Virgen de Lluc. Patrona de dicha Junta Provincial, con arreglo al siguiente programa:

A las 20,15: horas: Misa en Santan Ana (Capilla de Capitanía General).

A las 21 horas: Entronización de la Virgen de Lluc.

A las 22 horas: Cena de Hermandad en el Hotel Mirador.

## Escuela Técnica de Aparejadores de Barcelona

Fechas de los exámenes extraordinarios de septiembre:

Ingreso y Selectivo de Iniciación el día 16.

Primero el 19

Segundo el 23

Tercero el 27

Grado 7 de octubre y siguientes. Matrícula libres del 1 a 10 septiembre.

Oficiales del 10 al 30 septiembre.

## Instituto «Ramón Llull»

### ESTUDIOS NOCTURNOS

#### Asignaturas pendientes

El próximo miércoles día 11 a partir de las 7 de la noche, tendrán lugar los exámenes de asignaturas pendientes de primero, segundo y tercer curso. Los alumnos deberán formular el visto antes de dicho día de acuerdo con las instrucciones del tablón de anuncios del Centro.

Matrícula para el nuevo Curso 63-64.

Está abierta la inscripción para el Ingreso, primero, segundo, tercero y cuarto curso. Los alumnos que superen el examen de Ingreso podrán matricularse automáticamente de primero.

En el tablón de anuncios están de manifiesto las condiciones necesarias para la matrícula y de cuyas ventajas pueden beneficiarse los trabajadores, empleados, estudiantes que por ocupación no les permite asistir a las clases diurnas.

## Religiosas

### SANTORAL

Natividad de Nuestra Señora.

### CULTOS PARA MAÑANA

Nuestra Señora de Lluc.

### Cuarenta Horas

Continúan en el Centro Eucarístico, a Jesús Sacramentado. A las 8, Misa. A las 11. Exposición del Santísimo. A las 7, Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M.

Continúan en las Reparadoras también a Jesús Sacramentado. A las 8, Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6, después del Santo Rosario, ejercicio y reserva.

### Actos religiosos

En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «Mater Inmaculata».

### Visita, etc.

A la Virgen del Rosario, en Santa Catalina de Sena.

### CULTOS PARA EL MARTES

San Nicolás de Tolentino, cfr.

### Cuarenta Horas

Continúan en el Centro Eucarístico, a Jesús Sacramentado. Todo como el día anterior.

Continúa en las Reparadoras, también a Jesús Sacramentado. Como el día anterior.

### Actos religiosos

En el Socorro, a las 8, Bendición solemne de los Panecillos de San Nicolás de Tolentino para los enfermos y a continuación Misa en su honor. A las 7:30 tarde, último ejercicio del Septenario.

### Visita, etc.

A la Virgen de la Salud, en San Miguel.

De una mala fotografía hacemos un buen retrato.  
FOTOGRAFIA Rullán  
FRONTE LA DIPUTACION - PALMA

Hoy, 18 págs.

JARDIN

# Barbacoa

NIGHT CLUB

HOY TARDE Y NOCHE SENSACIONAL DEBUT

## Las Sirenas del Caribe

CON SU TIMBALERO FELIPE

Sigue el éxito de Emilio Anguita y su ballet Español y siempre los CUATRO DEL PLATA y VICTOR PONTI

Orquesta «LOS FACHENDAS»

TARDE DE LA JUVENTUD

PRECIO 25 PESETAS



**INFORMACION LOCAL**

**Hoy llegará a Inca la imagen de «Santa María de L'Unió»**

**Está destinada al Oratorio del «Puig de Santa Magdalena»**

**Invitación a los propietarios de coches**

INCA (De nuestro corresponsal «Juan M. Palma»). — A partir de hoy domingo nuestra ciudad comenzará a vivir una semana religiosa de gran trascendencia, gracias a la serie de actos importantes que van a tener lugar.



La Imagen de «Santa María de L'Unió», bellamente tallada en fina madera de ciprés mallorquín, fué llevada a Roma y presentada al Papa Juan XXIII, quien expresamente la bendijo. Es obra del escultor mallorquín don Francisco Salvá.

El primero de los mismos lo constituye la llegada de la nueva Imagen de «Santa María de L'Unió del Puig d'Inca», obra del escultor don Francisco Salvá. Dicha imagen está destinada al oratorio de Santa Magdalena, del monte inquense y habrá de cons-

tuir, lógicamente, un lazo de unión entre todos los inquenses y los pueblos de la Comarca que circundan nuestra montaña.

Señalemos, que la llegada a nuestra ciudad está anunciada para las ocho de la noche.

El programa constará de los siguientes actos:

A las 7 de la tarde, salida desde el Palacio Episcopal de Palma en caravana hacia Inca, en donde a las 8 tendrá lugar la recepción en la Plaza España. Seguidamente será trasladada a la Parroquia Arciprestal de Santa María la Mayor, en donde se cantará una Salve y seguidamente tendrá lugar la Santa Misa.

El sermón de circunstancias correrá a cargo del muy Rvdo. don Gabriel Martorell Reus, Cura Arcipreste de Inca. El acto será retransmitido por Radio Juventud de Inca.

Durante toda la semana, la Virgen estará expuesta a la veneración de los fieles, y el próximo sábado, día 14, a las 8 de la noche, será trasladada a la Parroquia de Santo Domingo.

De la comisión organizadora de los actos hemos, recibido la petición de que hagamos público lo siguiente:

Se invita a los propietarios de coches a que se unan a la marcha que se organizará para el traslado de la Imagen desde el Palacio Episcopal de Palma hasta Inca, a las siete de esta tarde; e igualmente a la del día 22, a las 11 de la mañana, desde Cristo Rey al Puig de Santa Magdalena.

**AYUNTAMIENTO**

**Reunión de la Permanente**

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente en sesión del día 6 de septiembre de 1963.

Se acuerda la adquisición de materiales para el Servicio de Circulación y de la Brigada de Limpieza.

Se acuerda la adquisición de prendas de uniforme para la Policía Municipal.

Se aprueba la liquidación de las obras de apisonado de tierra del campo Municipal de Deportes Son Maierit, realizadas por Ion B. Baquer.

Se aprueba la liquidación de las obras de pavimentación asfáltica de la calle Manteros realizadas por don J. Perelló.

Se aprueba la liquidación de las obras de nueva alineación de la calle Baltasar Valentí realizadas por don J. Perelló.

Se aprueba la liquidación de las obras de pavimentación y construcción muro de contención en el camino de Son Liagosta realizadas por don P. A. Taberner.

Se acuerda la adquisición de materiales para rotulación de calles.

Se conceden 21 permisos para efectuar obras particulares.

Se conceden 11 permisos para efectuar obras particulares en las zonas de Levante.

Se autoriza a G.E.S.A. para instalar estación transformadora en calle Fausto Morell y otras.

Se autoriza a G.E.S.A. para instalar cable subterráneo en calle Archiduque Luis Salvador.

Se accede a la petición de G.E.S.A. interesando permiso para abrir zanjas en calle Antillón y otras.

Se autoriza a la Compañía Telefónica Nacional para abrir zanja en calle Antonio Maura.

Se acuerda efectuar obras de reparación en grupo escolar de El Vivero y otras.

Se aprueba certificación a buena cuenta a favor de don J. Roca contratista de las obras del grupo escolar La Soledad.

Se acuerda la adquisición de persianas para el grupo escolar del Coll D'En Rebassa.

Se acuerda la adquisición de prendas para los componentes del Orfeón Municipal.

Se accede a la petición de don P. Creus interesando efectuar obras en puesto Mercado del Olivar.

Se aprueban dos propuestas señalando pensión provincial a viuda de funcionarios.

**OBJETOS HALLADOS**

Relación de objetos depositados en la Oficina de Objetos Hallados, en las fechas que se indican, por distintas personas que los encontraron, y que no han sido reclamados.

Del día 24 al 31 Agosto ppdo. (Segunda publicación)

Bolso conteniendo teleobjetivo. Máquina registradora eléctrica. Avionco.

Cámara fotográfica. Mantita enarnada de nylon con aguja dorada.

Americana de caballero. Bolso de mamore, al parecer de mujer.

Coniar de metal blanco. Unas carpetas nuevas de plástico.

Sortija al parecer de oro con piedras brillantes. Reloj pulsera de caballero.

Dos puseas de metal dorado. Monedero conteniendo llavero y anero.

Caja conteniendo cerrojos para cortinas.

Cinta métrica. Paquete conteniendo faja al parecer de caballero.

Vestido de señora. Jersey y dos chaquetas de niño. Cadenita de plata.

Bolsa de señora. Cartera conteniendo documentos a nombre de la súbdita portuguesa Deolinda da Conceicao Oliveira.

Del día 1 al 6 del corriente (Primera publicación)

Bolsa conteniendo cámara fotográfica y documentos a nombre de G. Wilkins.

Documento de Identidad a nombre de Thomás Jerone Rosenwald.

Pasaporte de EE. UU. de América a nombre de Julia M. Huetelid.

Avionco grande. Tres cámaras fotográficas. Tres paraguas de señora y uno de caballero.

Toalla, par de zapatillas y bañador de caballero. Agenda conteniendo cantidad de dinero.

Tres chaquetas de punto, de señora.

Anillo-alianza al parecer de oro. Dos cadenas de metal dorado. Paquete conteniendo piezas de escopeta para pesca submarina.

Seis gafas graduadas. Varios billetes del Banco de España.

Bolsa conteniendo piezas de metal para batería musical. Rueda de motociclo.

Gafas de sol. Pulsera de metal dorado. Impermeable de caballero.

Bolso conteniendo D. N. I. a

nombre de Francisca Tomás Salvá de Barcelona.

Cartera de bolsillo conteniendo documentos a nombre de Miguel Requena Montes.

Id. id. id. de José Jiménez Guíjarro.

Id. id. id. de Dolores Tari Cabanero.

**del lector AL DIRECTOR**

**Las reformas «modélicas»**

He leído con interés, los que describían las fotos de «BALEARES» de hace unos días sobre la estrechez circulatoria de la Plaza de Gomila y el montón de vehículos en la de Cort.

Tiene cierta disculpa que estas dos vías no sean suficientes para engullir el tráfico que hoy tiene nuestra ciudad, porque son trazadas en el siglo pasado y la Plaza de Cort, ampliada en lo que se pudo hace años.

Pero lo que no tiene disculpa ni perdón son las trazadas en el novísimo y reciente plano de urbanización de Palma, «callesuelas» de anchura del siglo pasado. La urbanización del tan cacareado Mercado del Olivar y sus convergentes, la misma Avenida Jaime III, con su «TAPON» al final, en construcción, y ¡qué diríamos de los titulados «Pasajes» entre los bloques de viviendas del Paseo Mallorca, unos callejoncillos, cuya anchura apenas si permite pasar con estrechez a un Seat 1400?

Nunca he podido comprender, como y porqué se trazó en esta forma y como el Ayuntamiento que lo aprobó, permitió tamaño disparate, se ha hipotecado a nuestra ciudad.

Se debieron hacer unos trazados con vistas a que nuestras calles tuvieran la amplitud que ya requerían, porque según la campaña y propaganda que se hizo para exponer amos económicamente se alegaba que era facilitar y ampliar, la ya entonces difícil circulación.

**A. DE SANGOTAI Barcelona - Palma: once horas**

Un santo Job de la paciencia nada tiene que hacer, desde luego, cuando llega la hora de enfrentarse con una competencia de tan altos vuelos como es la Compañía Transmediterránea. Nada menos que once horas —incluido el retraso acostumbrado— tardó el Ciudad de Burgos, el pasado día tres, para efectuar la travesía diurna Barcelona-Palma, con lo que, según mi pobre parecer, consiguió batir todo un record de velocidad.

Conjuro que mis pobres conocimientos náuticos, hasta me impiden poder trazar una vela sobre un boté de veinte y un palmo, no obstante, me atrevo a calificar de monstruoso, sin pecar de exagerado, el hecho de que una nave relativamente moderna pueda permitirse el lujo, en estos tiempos, de invertir tanto tiempo en cubrir ciento treinta y dos millas, con los consiguientes perjuicios ocasionados a cientos de pasajeros, cuyos previstos horarios, para su llegada a destino, no tienen en ningún modo que quedar al margen, o echarse por la borda, sea dicho en términos marinos.

Uno está muy lejos de dudar de la indudable pericia de los técnicos, y de la amabilidad de un personal siempre atento; pero no lo está tanto, a la hora de enjuiciar el grado de aguante de unos motores, o el de una nave, quizá no apta para ser puesta al servicio de un turismo internacional, o simplemente, al del viajero nacional, que también tiene derecho a la vida, y a que se le considere como al que más.

Sinceramente, debo a Kafka el no haber perdido totalmente los estribos de mi bien probada paciencia. La lectura de su «Proceso», pese a no entusiasmarme me divirtió lo suyo, y me infundió ánimo para continuar escuchando la sinfonía inabarcable de las olas...

L. A. de O.

**Reparaciones de vehículos en días festivos en Sóller**

Según informes, parece que por iniciativa del Alcalde y Jefe Local del Movimiento en Sóller, se ha acordado por el Ayuntamiento de dicha ciudad, establecer un turno en días festivos, en los distintos talleres de reparaciones de automóviles y motos.

Dicho servicio que representa una gran comodidad, para los que en ruta turística, pueden tener alguna avería en sus vehículos, representa un adelanto en estos tiempos de tanto tráfico por nuestra Isla y merece la Corporación una felicitación por tan acertada medida.

Dicho servicio ya está en funcionamiento. En el Ayuntamiento informarán el taller que esté de turno de servicio de reparaciones.

**Lea «Baleares»**



**INAUGURACION OFICIAL TEMPORADA 1963 - 64**

**PROXIMO JUEVES**

**LA PELICULA DEL REPARTO EXCEPCIONAL**

**ESPARTACO SANTONI**



**CESAR ROMERO BRODERICK CRAWFORD FRANKIE AVALON-ALIDA VALLI TERE VELAZQUEZ-JORGE RIGAUD TOMAS BLANCO**

JULIO PERA • FERNANDO REY • GERMAN COBOS • RAFAEL DURAN • LOLA ALBA ANGEL DEL POZO • LUIS JIMENEZ Y UN EXCEPCIONAL REPARTO

**¡Grandiosa y única como la vida del héroe que narra!**

**APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS**

**¡DELEITISE UNA VEZ MAS!**



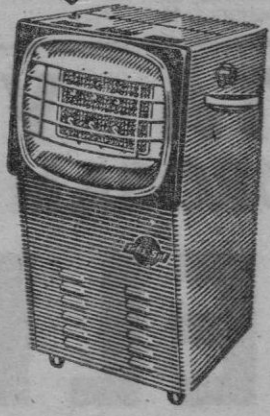
**¡Ultimos y definitivos días de proyección!**

**En el mismo programa: YO SABIA DEMASIADO (AUT. MAYORES)**

**¡AHORA ES EL MOMENTO!**

**Compre su estufa INFRA-SOL... ..antes de que se acaben**

**Un Sol elegante**



La estufa INFRA-SOL de rayos infrarrojos es de línea moderna y decorativa. Va pintada al fuego en estudiados colores "marqué" que armonizan con cualquier mobiliario. INFRA-SOL da un calor POTENTE y ELEGANTE.

Estufa de rayos infrarrojos por gas butano **INFRA-SOL** La "vedette" de las estufas SCHWANK

Con la garantía de **Kromschroeder** SOCIEDAD ANONIMA **MICHEL MUT AMENGUAL** DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BALEARES Avda. Conde Sallent, 25-27. — San Miguel, 232-234 Teléf 22949 PALMA DE MALLORCA

venta en los principales establecimientos del ramo



INFORMACION LOCAL

El Gobernador Civil interino a Mahón

En el avión de ayer mañana salí para Mahón el Gobernador Civil interino don Rafael Villalonga Planes, para asistir a la Coronación de la Virgen de Gracia en Mahón y a la inauguración de la Casa de Correos en Ciudadela.

JOVENES DE A. C.

Nombramiento de Presidenta Diocesana

Por haber sido designada para formar parte del Consejo Nacional de las Jóvenes de A. C., la hasta ahora Presidenta Diocesana, Paquita Colom Coll, el Obispo se ha dignado nombrar para sustituirla a María Isabel Jorro Llagaria, Presidenta Diocesana de las Jóvenes de A. C. de Mallorca. El Consejo Diocesano de JACEF queda constituido: María Isabel Jorro Llagaria, Presidenta Diocesana de JACEF, y Presidentas Diocesanas de Movimientos, Neta Piña Socías de JICF, Magdalena Fullana Jaume de JACF, Margarita Roig Novell de JECF, Responsable Diocesana de JOCF, Sefa Bonnin de la Delegación de Menores y M<sup>o</sup> Carmen Feliu Quadreny, Responsable Diocesana de Convivencias.

SECRETARIADO DIOCESANO DE CONVIVENCIAS

El próximo día 19 darán comienzo en Santa Lucía (Mancor del Valle) unas Convivencias para chicas, que terminarán el 22 por la tarde.

Se ruega a todas las que quieran asistir, soliciten a ser posible con ocho días de antelación, una ficha al Consejo Diocesano, indispensable para la asistencia a las mismas. Para ello dirigirse a la Responsable Diocesana de Convivencias para chicas. Calle Zavellá, 17.

Clausura del Albergue del SEM

Brillantes parlamentos de los señores Alonso Callejo y Saiz Gralla

A las once de la mañana de ayer tuvo lugar en el Grupo Escolar de Coll d'En Rebassa, el acto de clausura del Albergue Nacional del SEM, en su tercer turno.

En el amplio «hall» del Grupo, ocuparon la presidencia del acto, el Subjefe Provincial del Movimiento, don Jerónimo Sáiz Gralla, que ostentaba la representación del Jefe del Departamento Nacional de Actividades del SEM, don José Alonso Callejo; don Antonio Ramis, Jefe Provincial del SEM y Teniente de Alcalde Presidente de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento que, además, ostentaba la representación del Alcalde de Palma; la Srta. Esperanza Guasp, Secretaria de la Sección Femenina; el Cura Párroco del Coll d'En Rebassa, Rvdo. don Francisco Morey; la Srta. María Jesús Martín, Jefe del Albergue y el Oficial técnico del Negociado de Cultura, don Natalio Comas.

Asistieron también, todas las alberguistas, que, en número de se-



venta han disfrutado de unas ganadas vacaciones en Mallorca. Inició el acto, don Antonio Ramis, quien hizo alusión, en su parlamento a las atenciones que va

a dedicar el Plan de Desarrollo al Magisterio en particular y a la enseñanza en general, poniendo de relieve la gran significación que tiene el Decreto, aprobado ya en Consejo de Ministros, por el que se destinan a estas atenciones, trescientos millones de pesetas.

A continuación, hizo uso de la palabra, el Sr. Alonso, quien expuso el plan completo de actividades que va a poner en marcha el SEM durante el nuevo Curso señalando el gran auge que van tomando los Albergues del SEM. Lo que ha obligado este año a buscar y obtener la colaboración del Frente de Juventudes, el cual ha prestado buen número de sus Colegios Menores a este efecto.

Se refirió, también a las magníficas oportunidades que, para el Magisterio ofrecerá el Plan de Desarrollo que se concretarán en unas mejoras de todo orden.

Cerró el acto, el Sr. Sáiz Gralla, quien después de saludar con toda cordialidad a las albergadas estudió detenidamente, también el citado Plan de Desarrollo Económico, como algo trascendente para nuestra Patria. Fijó el eco que el Plan ha tenido no sólo en los ámbitos nacionales sino en la prensa internacional que ya habla del milagro español, que no es tal milagro, sino una consecuencia lógica de ordenación y voluntad al servicio de la nación.

Exhortó a las reunidas a cooperar en este Plan, descubriendo y fomentando aptitudes entre sus alumnas, para favorecer todas y cada una de las vocaciones y evitar que, al final de la escolaridad —primaria o media— no se encuentren los jóvenes desorientados ante el camino a seguir en lo que atañe a la elección de profesiones, carreras u oficios.

También llamó la atención respecto a las grandes posibilidades que ofrece el Patronato de Igualdad de Oportunidades, cuyas becas y bolsas de estudios de un volumen extraordinario, hacen posible el acceso a cualquier Centro de Enseñanza a cuantos necesitan ayuda económica, para así evitar el absurdo de que muchas de estas becas y bolsas se queden sin cubrir.

El Sr. Sáiz Gralla, terminó su parlamento mandando, a través de las maestras reunidas, un saludo cordialísimo a sus alumnas de parte de Mallorca.

Después del acto, todos los reunidos visitaron la exposición de trabajos realizada por las alberguistas, a tono con el carácter del Curso que ha sido de juguetería y muñequería.

Dentro del espíritu de camaradería y cordialidad que preside todos los actos del SEM, se acabó el acto con un «lunch» ofrecido a las Autoridades y a todos los demás asistentes.

Seis preciosos toros de Félix Gómez

Por cogida de Pacorro será sustituido por José María Clavel

Pocas veces había despertado tanto interés en el público palmesano una corrida de toros, como la que hoy veremos en el ruedo del Coliseo Balear. Se ha dicho y es bien cierto que la afición de Mallorca, cada día más inteligente y entendida, y sobre todo más numerosa, se las promete muy felices esta tarde, y son a miles los que se hallan dispuestos a

presenciar las maravillosas faenas de los diestros que componen la terna, dispuestos a gozar de todo lo que encierra de bueno el arte de Pedro Romero.

En los centros taurinos y no taurinos, el único tema de actualidad es el de la corrida de toros de esta tarde. Se habla de esta singular acontecimiento y las opiniones coinciden en que esta tarde podrá verse en las arenas de Palma los mejores y más brillantes lances y suertes, tanto con capote, como con banderillas y muleta.

Los seis toros que ya están dispuestos en los corrales, y que han entusiasmado por su bella presencia, pertenecen a la histórica divisa de don Félix Sánchez, y que hoy se lidian a nombre de don Mariano Sanz Jiménez, es, crupuloso ganadero que cuida sus reses con el máximo interés, y que ha mejorado, si ello es posible, el prestigio del hierro de Félix Gómez, el que tantos triunfos proporcionó a las grandes figuras del toro, desde Gallito y Belmonte hasta El Cordobés, pasando por Lalanda, Ortega, Manolete, Arruza, Pepe Luis Vázquez Dominguín, etc., etc.

Los diestros encargados de despachar esos seis magníficos toros son José María Clavel que sustituye a Pacorro por cogida de éste; Santiago Martín «El Viti», indiscutible primerísima figura del toro contemporáneo, el diestro que manda en el toro por su valor sin igual y su arte incommensurable; y de tercer espada, el mejor torero mejicano que ha venido a España en estos últimos tiempos, el gran triunfador en Palma, Guillermo Sandoval, que una vez más viene dispuesto a llevarse las orejas de sus dos toros y también la «Palma de Oro», como ocurrió la última vez.

Lea «Baleares»

Glosa Evangélica Domingo XIV de Pentecostés (MATEO VI, 24 - 33)

(Misa propia, con Gloria y Credo. Conmemoración de la Natividad de Ntra. Sra. Prefacio de Trinidad. Casulla Verde)

El evangelio de este domingo —no siempre bien comprendido— es una invitación amorosa e insistente de Cristo a que entremos en el reino de Dios.

Empieza con la amonestación: «No podéis servir a Dios y a la riqueza».

La palabra «mammona», usada en el texto, es de origen arameo, y personifica al dinero o a las riquezas.

«Servir», tiene la significación honda de «vivir para ser» de Dios o de las riquezas.

Es acto de servidumbre o de dependencia total. O se sirve a Dios o a mammona. Juntar estos dos servicios es imposible.

Y Cristo nos quiere para Dios. Para servir a Dios, que es reinar. Porque Dios es el Señor.

Al contrario, servir a las riquezas es esclavizarse malamente el hombre. Porque es servir para aquello que tendría que servirle a él. Pues las riquezas son para el hombre, y no el hombre para las riquezas. No son el señor del hombre, sino criadas para el hombre.

«Por eso os digo —continúa Cristo—: no os preocupéis por vuestra vida, qué comeréis o qué beberéis; ni por vuestro cuerpo, cómo le vestiréis. ¿No vale la vida más que el alimento, y el cuerpo más que el vestido? Mirad las aves del cielo, que no siembran, ni recolectan, ni reúnen en graneros, y vuestro Padre del cielo las alimenta. ¿No valéis vosotros más que ellas?»

Es decir: todo viene del Padre y, por tanto, vuestra mirada debe estar puesta en Él.

No entendamos que condene Cristo el sembrar y reunir en graneros. No. Se trata de levantarnos al reino de Dios y a la providencia del Padre.

Que, así como nos ha dado la vida y el cuerpo, tampoco nos faltará con qué alimentarla y con qué cubrirlo.

«Pues vuestro Padre del cielo —afirma Cristo— sabe que necesitáis todas estas cosas».

Son necesidades del hombre —por haberlo ordenado así el Padre— el alimento y el vestido y el trabajar para ello. No está condenado esto.

La condenación cae sobre la preocupación propia de los gentiles —de los sin Padre— que andan diciendo continuamente: «¿qué comeremos, o qué beberemos, o con qué nos vestiremos?»

Y termina Cristo con la recomendación: «Buscad ante todo el reino de Dios y su justicia, y todas estas cosas se os darán por añadidura».

Nada falta a los que esperan en el Señor y se conducen según sus mandamientos.

En cambio, quienes sirven a las riquezas tocan de cerca y sierten en carne viva la limitación de su poder cuando más necesidad tienen.

De ahí la pregunta de Cristo: «¿Quién de vosotros puede a fuerza de preocuparse añadir al camino de su vida un solo codo?»

M. RAMIS ALONSO

Jefatura de Tráfico de Baleares

Accidentes de tráfico ocurridos durante el mes de agosto

Esta Jefatura Provincial, continuando la ininterrumpida llamada de atención en el sentido de que todos los usuarios de las vías públicas (peatones y conductores), debe cumplir rigurosamente lo dispuesto por el Código de la Circulación, debiendo asimismo observar siempre la máxima prudencia para la total normalidad del tráfico, da a conocer la estadística de accidentes registrados en este Archipiélago, durante el mes de Agosto último.

El total de accidentes registrados durante el citado mes ha sido de 108.

De ellos ocurrieron en carretera, 68.

En vías urbanas, 40.

El número de muertos alcanza la cifra de 1.

El número de heridos alcanza la cifra de 120.

Desglosando estas cifras totales nos da la siguiente proporción:

Por infracción al Código de la Circulación 85.

Por averías, 3.

Por otras causas, 20.

La condición, en relación con la vía de las personas accidentadas es la siguiente:

Conductores, 76.

Viajeros, 30.

Peatones, 15.

Hoy, 18 páos.

VOZ del movimiento

DELEGACION PROVINCIAL DE JUVENTUDES

LIBROS DE TEXTO

La Delegación Provincial de Juventudes, convoca la concesión de libros de texto para estudios en general.

Podrán solicitar dichos beneficios los aspirantes que reúnan las siguientes condiciones:

- 1. Estar afiliado a la Organización Juvenil Española.
2. Demostrar notable aprovechamiento en los estudios realizados durante los dos últimos días.
3. Carecer de medios económicos.
4. Informe del Jefe del Círculo o Delegado Local, con el Visto Bueno del Jefe Provincial de la O.J.E.

Las solicitudes deberán presentarse en la Delegación Provincial, durante las horas de oficina, a partir de la fecha y antes del día 15 de octubre próximo, utilizando los impresos que serán facilitados en esta ya citada Delegación.

S. E. U.

MATRICULA DE LOS CURSOS POR CORRESPONDENCIA

Desde el 1 de septiembre hasta el 10 de octubre se encuentra abierto el plazo de inscripción en el Centro Profesional de Enseñanza Postal del S.E.U. para los estudios de Ciencias Económicas, Filosofía y Letras y los cursos de acceso a todas las especialidades de Péritos.

Estas enseñanzas están especialmente orientadas a todos aquellos con imposibilidad para asistir a los cursos en los Centros Oficiales.

Solicitud de impresos de matrícula en el C.P.E.P. del S.E.U. Apartado de Correos 10.128, Madrid.

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

HERMANDAD SINDICAL DE LABRADORES Y GANADEROS ELECCIONES SINDICALES

Por el presente se comunica a todos los agricultores (propietarios, aparceros, arrendatarios y obreros fijos y eventuales), que ha sido señalado el sábado, día 14 del corriente mes para que todos los encuadrados en esta Hermandad efectúen la votación para la designación de sus Vocales, durante las horas comprendidas entre las nueve de la mañana y las dos de la tarde, en el local social, calle Sindicato, 209.



EN EL CORTIJO VISTA VERDE ANOCHE TRIUNFO CLAMOROSAMENTE

COCCINELLE

LA ESTRELLA MAS RUTILANTE EN LAS NOCHES PARISINAS

¡HOY, ULTIMO DIA!

POR LA TARDE, A LAS SEIS Y MEDIA, FIESTA PARA LA JUVENTUD

Tel. 25306

COCCINELLE

Precio para la tarde 60 pts.

COCCINELLE impondrá el Trofeo Palma de Oro al torero triunfador en la corrida de hoy en el Coliseo Balear



INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

CONSEJO DE MINISTROS

SE CREA LA ESCUELA OFICIAL DE TURISMO

Ampliación de la cuantía de los préstamos para viviendas en renta limitada

Otros acuerdos adoptados bajo la presidencia del Caudillo

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Informes sobre las próximas elecciones sindicales de las Juntas Sociales y Económicas de los Sindicatos locales.

AIRE

Acuerdo por el que se pasa a las Cortes proyecto de Ley por el que se deroga la de 26 de diciembre de 1958 que creó la Junta Nacional de Aeropuertos.

JUSTICIA

Expedientes de nacionalidad extranjera, indulto y libertad condicional

EJERCITO

Decreto por el que se concede la Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco de primera clase pensionada.

MARINA

Decreto por el que asciende al empleo de General Subintendente al Coronel de Intendencia, don Luis Maldonado Girón.

HACIENDA

Acuerdo por el que se pasa a las Cortes proyecto de Ley de bases de contratos del Estado.

GOBERNACION

Acuerdo sobre supresión de visados de salida en pasaportes españoles. Decreto por el que se nombra Secretario General de Sanidad a don José Manuel Roman Becarria.

OBRA PUBLICAS

Decreto por el que se nombra Subsecretario de Obras Públicas a don Vicente Mortes Alfonso.

EDUCACION NACIONAL

Decretos reconociendo efectos civiles a determinados estudios de las Universidades Pontificias de Salamanca y de Deusto.

TRABAJO

Decreto por el que aprueba la instrucción sobre infracciones y sanciones en materia de emigración.

INDUSTRIA

Informe sobre desempeño de la misión extraordinaria con motivo de la toma de posesión del Excmo. Sr. Presidente del Paraguay.

AGRICULTURA

Decreto por los que se declara de utilidad pública varias concentraciones parcelarias.

expropiaciones para ampliación del aeropuerto de Gando.

COMERCIO

Decreto por el que se nombra a don Fernando Rodrigo, Director General de Buques.

INFORMACION TURISMO

Acuerdo por el que se remite a las Cortes el proyecto de Ley de zonas y centros de interés turístico nacional.

VIVIENDA

Decreto por el que se amplía la cuantía en el préstamo en las viviendas de renta limitada subvencionadas.

Así actúa la B. I. C. palmesana

En menos de veinticuatro horas resolvió tres casos de hurto de joyas por un valor total superior a las cien mil pesetas

Se descubrió a los autores y se recuperaron todas las alhajas

En uno de los casos apenas mediaron treinta minutos entre la denuncia y la detención de los ladrones. En otro, se enteraron en la platería del robo cuando se les comunicó desde la B.I.C.

En ocasiones se le ha dicho al cronista — y no precisamente en esta casa — que tal vez se excedía un poco al subrayar los servicios que lleva a cabo la Brigada de Investigación Criminal palmesana.

A estas observaciones siempre se respondió que conociendo el número de inspectores que componen esa plantilla, los medios de que disponen para cumplir su misión y el trabajo que consigo lleva la total culminación del servicio, con cuanto se decía de ellos, no quedaba ni medianamente reflejado el justo valor.

Alrededor de las dos de la tarde del viernes, en la comisaría se formulaba la siguiente denuncia. Una hora antes y al regresar a su domicilio la denunciante fue advertida por la cocinera que la doncella se ausentó de la casa a eso de las once de la mañana y que no había vuelto.

Se solicitó a la denunciante que facilitara datos personales de la presunta ladrona y se repitió esa historia que tan poco favor hace a quienes sin tomar las más elementales precauciones, dan cobijo en su hogar a personas totalmente extrañas.

Se solicitó a la denunciante que facilitara datos personales de la presunta ladrona y se repitió esa historia que tan poco favor hace a quienes sin tomar las más elementales precauciones, dan cobijo en su hogar a personas totalmente extrañas.

ba unos 16 años de edad, que estaba a su servicio desde el día primero de mes y que le parecía recordar haberle oído hablar de un hermano que trabajaba en un hotel palmesano. Y nada más.

La abrevia pasó a la B.I.C. Se desplegaron los inspectores. Pudo saberse el nombre del hotel donde decía la chica que trabajaba su hermano. Se indagó en este establecimiento. En efecto, allí ingresó también en los primeros días del mes, un muchacho de 17 años, que dijo llamarse José Martínez pero que desde el día anterior no se había presentado al trabajo.

Se reunieron los inspectores y se repartieron la calle unos mientras otros indagaban en las oficinas de salida de viajeros.

DOS PASAJES PARA BARCELONA

En las listas de pasajeros para Barcelona aparecían dos nombres que coincidían con la pareja que se buscaba: José y Juana Martínez. Hubiera bastado con esperar a la hora de la salida pero esto no satisfacía.

TREINTA MINUTOS CONTRA RELOJ

Alrededor de las dos de la tarde del viernes, en la comisaría se formulaba la siguiente denuncia. Una hora antes y al regresar a su domicilio la denunciante fue advertida por la cocinera que la doncella se ausentó de la casa a eso de las once de la mañana y que no había vuelto.

INDUCIDA POR SU HERMANO

José declaró que había sido el inductor del hurto. Juana le había hablado de que había visto en la casa donde trabajaba muchas joyas y alhajas guardadas en el cajón de una cómoda.

ACABABA DE ROBAR

Se estaban instruyendo en la Brigada las diligencias del asunto anterior cuando un Inspector apareció conduciendo a un hombre joven, de compleción atlética. Momentos antes había sido detenido en el abarrio y opuso resistencia provocando regular escándalo.

La denuncia fue debida porque se le vio vendiendo a las camareras de un bar diversas pulseras de oro. El precio que pedía era muy inferior al que, por lo menos aparentemente, se podía atribuir a la

pieza. El detalle no pasó inadvertido a aquel Inspector que controlaba la zona y abordó al desprendido vendedor. Ante su comportamiento y evidenciando esto que algo «sucio» llevaba en sus manos, pasó a la Comisaría.

Se le registró y aparecieron hasta una docena de iguales pulseras a las vendidas. Declaró que las había robado. Pero argumentó que lo hizo bajo los efectos de una borrachera.

Y amplió detalles. Alrededor de las diez de la mañana pasó ante una platería sita en una calle muy céntrica. Penetró en el establecimiento y le atendió una señora ya anciana. Hizo una consulta sobre el modelado de un anillo. Salíó del establecimiento. Poco después volvía a aquella tienda y no vio a nadie. Penetró, abrió un cajón del mostrador, en primer término una cajita. La cogió y se la metió en el bolsillo. Salíó a la calle. Nadie le había visto.

Marchó al «abarrio». Destapó la cajita y en ella encontró quince brazaletes de oro. No tenía ni la más remota idea de lo que podía valer cada pieza. Entró en un bar servido por camareras. Ofreció la venta de una pulsera. Le dieron mil y pico de pesetas. Buenas eran las aceptó. Vendió una segunda pulsera y la tercera, aunque estas a menos precio. Empezaba la liquidación.

CASI SE DESMAYO

Eran poco más de las cinco de la tarde. En la Comisaría no se había recibido denuncia ninguna de este robo. Y los inspectores, en compañía del detenido acudieron a la platería. Enseñaron a la anciana los brazaletes. Los reconoció como suyos. Cuando los inspectores le hicieron saber que aquel hombre que con ellos estaba se los había robado unas horas antes, a la anciana le dio un soplecito.

Se remató este estupendo servicio con la recuperación de los brazaletes vendidos. El valor total de las alhajas fue fijado en 30.000 pesetas.

EL TERCER GOLPE

El tercer caso encierra tanta o más importancia que los reseñados. De este daremos cuenta a nuestros lectores en el momento oportuno. Hoy la prudencia aconseja el silencio. No es menos curioso la acontocida.

Este es, lector, lo que ha resuelto la B. I. C. en veinticuatro horas. Solo nos resta añadir que en la Brigada también disfruta el personal del período de vacaciones. Y que son menos de los que acostumbra a ser. Lo hecho, por tanto, es mucho más meritorio. Así es como actúa la B. I. C.

PUSO FIN A SU VIDA

A primeras horas de la mañana de ayer, fue hallado en la terraza de una de las fincas sitas en la calle de Pelaires, el cuerpo sin vida de un hombre de mediana edad, quien, al parecer, había puesto fin a su vida.

Inconcebible escándalo en Ibiza

A CARGO DE LOS «BEATNIKS». Días pasados ocurrió en la capital de Ibiza un hecho insólito, que por su gravedad ha causado la justificada indignación de todos cuantos lo presenciaron y la justa repulsa de todos los que de él tuvieron noticia.

Los protagonistas del suceso fueron cinco extranjeros, pertenecientes al grupo conocido internacionalmente por «beatniks», entre los que se hallaba una mujer joven. A las cuatro y media de la tarde, en el malecón del muelle, conocido por el «Muro», con olvido total del respeto a los demás y del que las personas civilizadas se deben a sí mismas, cometieron una serie de actos inmorales de cuya descripción prescindimos por elementales principios, no ya de moral, sino de buen gusto.

El hecho motivó la detención de sus protagonistas y su fulminante expulsión de la isla.

Es deseable que la enérgica actitud de la autoridad local, sirva de saludable advertencia a los que gustan del escándalo.

CRONOMETRAJE OFICIAL RELOJ SUIZO FESTINA Los Campeonatos de España de Patinaje Artístico (Crónica patrocinada por el «Celler Can Jaume»)

TITOS MARINO MARINI Vuelve!

AIRE ACONDICIONADO Importante firma con conexiones extranjeras desea relacionarse con casa ya establecida en este negocio para concederle exclusiva en Islas Baleares. Enviar información completa sobre su organización y actividades al N.º 1.028 - Apartado 6.100 - Madrid

LA «SWISSAIR» DOBLO LA PRIMA DEL SEGURO Berna, 7. — Los niños que han quedado huérfanos por la muerte de sus padres, en la catástrofe aérea sufrida el miércoles último por un «Caravelle» de la compañía «Swissair» serán indemnizados con una suma de ciento cuarenta y cinco mil francos suizos, según ha anunciado la compañía de seguros concertada con la empresa de navegación aérea fletadora del aparato si niestrado.

BUTANO, S.A. Se pone en conocimiento de los consumidores de «Botellas Populares», que los precios de venta al público del gas que contienen, son los siguientes: Botellas «DRAGO-BUTANO» de 3'00 kgs. ... 31'20 Ptas. Botellas «CAMPING» de 2'50 kgs. ... 26'00 Ptas. Botellas «FLAGA» de 2'25 kgs. ... 23'40 Ptas. Botellas «CAMPING» de 0'50 kgs. ... 5'90 Ptas. Bulbos de 0'150 kgs. ... 4'00 Ptas. Bulbos de 0'250 kgs. ... 5'50 Ptas.



# Josephine Baker piensa traer a Mallorca sus doce niños

## «MI DESGRACIA -NOS DICE- ES QUE PARA SOSTENER MI IDEAL NECESITO DINERO»

### «La marcha sobre Washington señala los albores de un mundo nuevo»

Josephine Baker habla con su palabra, con sus gestos, con su mirada. Si en escena es inenarrable, en su trato particular es subyugante, formidablemente sencilla y encantadora. Tiene este secreto de crear en torno suyo un ambiente casi de intimidad, sin que parezca que con ello condesciende a hacernos un favor. Y uno no alcanza a comprender qué predomina en ella: si la inteligencia o el corazón.

—Es hermoso pensar con el corazón... Pero el corazón no tiene ojos. La necesidad nos obliga incluso a ser calculadores. Pero usted no lo es, Josephine. —No, por temperamento. Pero mi desgracia consiste en que necesito dinero para mantener mi ideal... Mucho dinero.

Naturalmente, el ideal de Josephine Baker son los demás. Y concretamente sus doce hijos a los que da sustento, educación y cariño, en su residencia de «Les Milandes».

—¿Quisiera que me contestase sinceramente a una pregunta... —Adelante.

—¿No siente usted preferencia por alguno de sus doce niños? —En absoluto.

—Pero esto es algo inevitable, incluso muchas madres la tienen.

—Reconozco que es casi un imperativo de la naturaleza. Pero con voluntad, yo he domesticado mucho mi naturaleza. —Esto tiene mucho mérito.

—Le ruego que no me supervalore. Yo soy una mujer corriente, llena de defectos. Pero nunca me perdonaría que alguno de mis hijos (ella lo dice así, hijos)... se sintiese postergado en mi cariño. Los niños, aunque no lo parezca, tienen un gran poder de adivinación, de intuición...



—¿Dónde ha aprendido usted tanto sobre niños y sobre todo? —En las páginas de la vida. Nunca he menospreciado la experiencia... Pero al final, creo que todo lo que llegamos a saber no sirve para casi nada.

—¿Pesimista? —¿Yo?... Amo a la vida, amo a mis hijos. Tengo fe y esperanza en el futuro de los hombres.

Está fe y esta esperanza de Josephine Baker, ha encontrado últimamente un nuevo puntal en la famosa marcha de las gentes de color sobre Washington.

—¿Yo misma participé en ella visitando nuevamente mi uniforme de Teniente del Ejército de Francia. ¿Sabe usted? Creo que se avecina un mundo nuevo sin distinciones de raza ni de condición. No; definitivamente no soy pesimista.

—¿Cuánto le cuesta a usted anualmente su gran labor de proteger a tantos niños? —Mucho, mucho... Pero con todo, creo que el dinero sería lo de menos. Creo que lo mejor de mí que puedo darme, es el cariño.

Josephine Baker sonríe y añade: «Cuando compro zapatos para uno, ya me puedo disponer a comprarlos para los doce. Es terrible. Y vuelve a sonreír: «Es terrible, eso de poseer una familia numerosa».

—¿Qué hace usted cuando se enfada con alguno de ellos? —Lo que todas las madres: le doy unos azotes en las nalgas.

—¿No piensa traerlos nunca a Mallorca? —No.

—Lo he pensado muchas veces. Pero lo haré cuando encuentre un sitio apacible y retirado. En Mallorca hay mucha gente y este es ya una playa «mundial» y «mundana»... Y yo no quiero que mis hijos sean molestados ni observados como «fenómenos de circo». ¡Que desgracia!

**JOSEPHINE Y EL TABACO** —Usted ha anunciado repetidas veces... —Sí. Ya sé que me va a decir: Que he anunciado repetidas veces mi retirada.

—Exacto. —Bien, pues le voy a decir una cosa. Si es usted fumador empedernido, ¿cuántas veces no habrá formulado el propósito

de dejar de fumar? Pues lo mismo me sucede a mí con mi arte.

—¿Cuál es el hombre que más ha admirado usted? —¡Son tantos! Admiro los hombres con voluntad, inteligencia y corazón.

—¿Y qué me dice de lo españoles? —España es un miembro más de mi familia. El español es un sentimental, y yo también. El español es un «fogoso», y yo también. El español es gentil y cortés, y yo procuro serlo.

—Josephine, permítame decirle que es usted encantadora. —Digamos más bien que usted es muy impresionable.

—Y que le deseo muchos éxitos... —¿El éxito? No vale la pena sacrificar casi nada por él. Créame. Todo en esta vida es un arte y hacer las cosas bien, es siempre un éxito artístico. No cabe esperar mejor recompensa.

Josephine Baker, ha dicho.

# «Matías», secuestrado



Se trata de la mascota del Campamento Juvenil «La Victoria», un simpático monito que atiende por «Matías». Pues bien; el caso es que ahora «Matías» ha desaparecido, causando este hecho gran pesadumbre entre los muchachos de la O.J.E. que la mimaban como a «las niñas de sus ojos»...

¿Qué pudo haber sucedido?... Al parecer el otro día

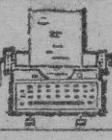
«Matías» salió a tomar el sol por el patio de la Delegación Provincial de Juventudes y, salto va salto viene, llegó a la calle. Y parece ser que un señor que en aquellos momentos pasaba por allí, la agarró y se la llevó sin más explicaciones.

«Matías» era un bicho sumamente simpático, que tenía la costumbre de echarse al cuello de los acampados de «La Victoria» para dormir. También tenía la conmovedora costumbre de ponerse a llorar cuando estaba sola.

Los desconsolados muchachos de la O. J. E., nos ruegan encarecidamente hagamos desde estas columnas un llamamiento a quienes puedan facilitar cualquier información sobre el paradero de «Matías», que tengan la bondad de llamar al teléfono 11795.

Por el momento, el secuestro de «Matías» sigue permaneciendo en el mayor de los misterios.

esta página



ESCRIBE Antonio Piza.

confecciona Brondo. FOTOGRAFIA juanet

# WYN MEYLER, la más conocida modelo inglesa de Alta Costura

## «LAS MUCHACHAS MALLORQUINAS CUIDAN EL VESTIDO, PERO DESCUIDAN LOS ACCESORIOS»

Wyn Meyler, irlandesa alta, morena, de ojos oscuros y pelo azabache, es la más conocida modelo de Alta Costura de la Gran Bretaña. Ha sido modelo exclusiva de las páginas de modas de la revista «Creación» y de los principales rotativos ingleses. Y representado a las firmas «Mine Réhiche», «Irene Gilbert» y «Arthur Lucas», ha viajado por toda Europa exhibiendo fantásticos modelos.

Ahora está disfrutando de unas breves vacaciones en Mallorca, antes de exhibir la próxima campaña de «modelos de otoño» en la capital del Reino Unido. En el Hotel Augusta, donde se hospeda, le efectuamos algunas preguntas, que hemos juzgado de interés para nuestras lectoras:

—¿Cómo debe ser el vestuario

de una chica que trabaja? —Debe poseer un traje con varias blusas intercambiables, un vestido liso oscuro para las fiestas, varios guantes y zapatos, y por lo menos dos sombreritos.

—¿No le parece demasiado? —Ni mucho menos. Todo lo que le he dicho no cuesta demasiado dinero... Y en todo caso, lo considero indispensable para ir «comme il faut».

—¿Qué opinión tienen en Inglaterra de la Alta Costura española? —Últimamente se ha venido notando un creciente interés hacia las creaciones de algunos modistos, ya acreditados, de España.

—¿Se ha fijado usted en cómo visten las chicas mallorquinas? —Por supuesto.

—¿Quiere darnos su opinión? —He de ser sincera? —Naturalmente...

—Pues bien; he podido notar que la gran mayoría de ellas cuidan mucho el vestido, pero ya no tanto los accesorios: bolsos, zapatos, guantes, y el sombrero.

—¿Qué hay del sombrero? —Que es imprescindible para completar la elegancia y la gracia de un atuendo. Tanto si es para «vestir», como para ir de paseo o de compras. Para cada caso hay un sombrero distinto.

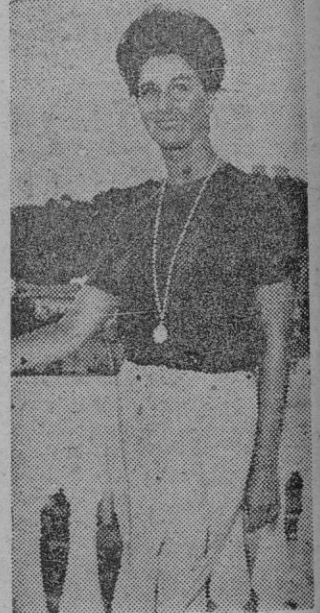
—No creo que a los padres y maridos les parezca muy bien esto de tanto sombrero. —¿Por qué? —Porque al fin y al cabo son los que pagan, señorita.

—Un sombrero no es caro, generalmente. —¿Qué le parecen nuestros zapatos? —Los zapatos fabricados en Mallorca son de muy buena calidad. Pero los modelos... en general carecen un poco de estilo.

—¿Ha adquirido algo en Mallorca? —Algunos objetos de ante y de piel.

—¿Cuál es su especialidad como modelo? —Los sombreros.

Ya se nota, caramba. No cabe duda de que Wyn Meyler es sincera y es de esperar que el guña de nuestras lectoras no eche en saco roto sus consejos. A esta



simpática y atractiva modelo, la más popular de toda Inglaterra, le deseamos muy sinceramente una feliz estancia entre nosotros.

# Darry Cowl, piensa construir un chalet en Mallorca

SIGUE LA RACHA DE FAMOSOS QUE PIENSAN ADQUIRIR ALGUN SOLAR PARA EDIFICAR UN CHALET EN MALLORCA: ÚLTIMAMENTE, TENEMOS APUNTADOS EN NUESTRA LISTA A HUMBERTO DE ITALIA, SIMEON DE BULGARIA. LOS PRINCIPES DE LIGNI, MIKA WALTARI, «COCCINELLE»... Y AHORA, EL GRAN COMICO FRANCÉS DARRY COWL.

AYER NOS LO VOLVIMOS A TOPAR, CON SU AIRE DE SIEMPRE, CON SUS GAFAS Y SU CIGARRILLO. Y LE PREGUNTAMOS QUE HABIA SOBRE ESTE PARTICULAR, YA QUE NOS CONSTABA QUE HABIA ESTADO INSPECCIONANDO ALGUNOS SOLARES. DARRY SONRÍO Y DIJO: «¿QUE PICAROS SON USTEDES... ANDAN MAS LISTOS QUE LOS RECAUDADORES DE IMPUESTOS!» PUES BIEN, EFECTIVAMENTE ANDO BUSCANDO ALGO QUE NOS CONVENGA.

PUES A VER SI HAY SUERTE. SUMA Y SIGUE.

# Un aplauso a los funcionarios de Correos

Si un sobre como este llegase a su poder ¡Admirarían fácilmente a quién va dirigido?... Pues este es el caso que se produjo ayer en la Administración Principal de Correos, al recibir esta curiosa «mistiva», que les produjo no pocos quebraderos y fatigas. Hasta que al fin, y a fuerza de paciencia, su acerperto «jeroglífico» logró dar con la solución, que es esta: «Al Diabolo Cojuelo, Banco de los Pobres— Diario Baleares, Palma».

La carta, enviada por don Francisco Cabotá Bañster, contenía un donativo para los pobres que, tan asiduamente, acuden al «quitapenas» de nuestro compañero Jorge Andreu, que no tiene de «dijo» más que el seudónimo.

Previamente, en estos días en que nuestro compañero asiste con el alma en vilo a la lenta recuperación de un hijo suyo —que tuvo que ser sometido recientemente a una delicadísima intervención quirúrgica— ha sido continuo el desfile de gentes humildísimas que venían, no a pedir ayuda, sino a efectuar una sola pregunta: —¿Cómo sigue el hijo de don Jorge?... ¡Hay noticias del hijo de «Cortvelos»?

Ayer nuestro compañero se



personó unos momentos en la Redacción, y al ver el sobre que comentamos, aún tuvo arrestos para esbozar una leve, casi imperceptible sonrisa. Y claro está, ingresó el donativo en la cuenta corriente de sus pobres.

Por todo ello, por los pobres, por la leve sonrisa —casi robada— de nuestro compañero, es por lo que dedicamos un vivo aplauso a los eficientes y abnegados funcionarios de Correos. Puede que nuestras Administraciones de Correos no

dispongan de las poderosas máquinas automáticas que otras Administraciones del extranjero poseen. Pero así y todo, su servicio es perfecto y en cuanto a ingenio y afán de servicio, no les gana nadie. Palabra.



DEPORTES



Hoy dará comienzo la Vuelta Ciclista a Cataluña. Durante unos días será este el acontecimiento más importante, deportivamente hablando, que se produzca en España.

Decimos que la Vuelta será lo más importante, porque seguramente se habrá dejado de hablar de Kubala, como no sea que al jugador ex barcelonista se le haya ocurrido dar una exhibición en Madrid, que todo pudiera ocurrir.

Hoy se verá si Timoner tiene arrosos suficientes para enfrentarse con Proost con éxito, o si vale más dejario. Hoy, precisamente, el tirador, con motivo de la gran revancha.

Lorenzo ha insistido en su idea de llevarse a un jugador de España, para el puesto de centro delantero de "La Lazio". Ahora se dice que seguramente será Morollón el que acepte.

Tenemos noticias de Saso. No, no es que entrene a ningún equipo determinado, pero sí ha participado en un encuentro de viejas (Continúa en la pág. siguiente)

# Tres campeones del mundo, esta tarde en «Tirador»

## ¡A una sola manga de 75 minutos de duración!

### Proost, De Paepe, Timoner y Escalas, tras moto «Bultaco»

Cuando el aficionado al ciclismo, lo mismo que al deportista en general, se le ofrece una buena carrera, éste responde. El programa de esta tarde en «Tirador» es uno de los mejores, por no decir el mejor, que se puede ofrecer. Los cuatro hombres que intervienen en el mismo han sido debidamente seleccionados para que salgan a la pista dispuestos a triunfar.

Proost es el actual campeón del mundo. Es el corredor que contra todo pronóstico venció en Lieja. Sabe que viene a correr ante el público de Timoner, su más directo rival, y que el felanigense lo dará todo. Proost ha de demostrar que su victoria en el mundial no

fue fruto de la casualidad, sino de su excelente preparación y buen momento. Proost se juega mucho esta tarde.

De Paepe ya es conocido del público mallorquín. Fue el que destronó a Guillermo Timoner en Lieja, y este año si bien no ha vuelto a hacerse con el título mundial si logró el segundo puesto, a escasa distancia de Proost. De Paepe ha tenido buenas actuaciones en el mismo «Tirador» y esta tarde vuelve dispuesto a repetirlos. Un triunfo sobre Timoner y Proost significaría el reconocimiento de su verdadera categoría.

Guillermo Timoner es en reali-

dad quien más desea esta revancha del título mundial. De Guillermo se ha escrito mucho y comentado mucho más, tras su pobre clasificación en Lieja. Los hay quienes incluso han dicho si nuestro campeón ya está «acabado». Hoy, en su repatriación ante su público, Timoner ha de demostrar que hay campeón y aún cuando sus rivales sean los máxi-



DE PAEPE

mas figuras del último campeonato ha de salir a vencerles.

Por lo que respecta a José Escalas basta decir que no sale en plan de comparsa, lo cual es suficiente.

Ahora bien, a nosotros nos parece que lo más importante es que se corra a una sola manga. Las mangas cortas y los triunfos por colación en las mismas no nos parece lo más acertado en medio fondo. A esta clase de carreras lo que le va son distancias superiores a los 50 kms. y esta tarde creemos que se val a cubrir más de 60 km. De esta forma podrá verse, en realidad, quien es el más fuerte y el más rápido. Ha sido un acierto montar esta revancha, sobre la misma duración del Campeonato del Mundo recién disputado en Lieja, un acierto con el cual van a salir ganando los aficionados.

Esta tarde, a partir de las cinco, la pista del Velódromo de Tirador va a ser escenario de una de las más apasionantes pruebas tras moto «Bultaco». Como ya señalamos en nuestra edición de ayer, la composición de los equipos será:

Proost, entrenado por Oliver. De Paepe, entrenado por Miralles.

Timoner, entrenado por Albons Escalas, entrenado por Mora. ¿Quién será el vencedor? Esta noche lo sabremos.

## Vista panorámica del Campeonato de Fútbol de la Liga de 1963-64

# Barcelona, Madrid y Valencia son los aspirantes al título

### Los cinco equipos con mayores probabilidades para figurar en la primera mitad de la clasificación

Después de dos meses se han reanudado los campeonatos de fútbol en varias naciones: en los cuatro «países» británicos, Francia, etc.

Después de dos meses y medio de vacaciones se reanuda también en España. Tiempo de descanso teórico porque casi todos los equipos, los ligeros, han realizado giras más o menos largas por el extranjero y dentro del país.

Igual que en la anterior temporada han descendido cuatro equipos de la Primera División, que son los de oficio, Osasuna y Málaga, y los promocionistas, Mallorca y Coruña, que no pudieron con los subcampeones de Segunda, Español y Levante.

De los cuatro descensos hay que lamentar uno, inmerecido teóricamente, el del Osasuna, que se debió exclusivamente a la inesperada hazaña del Coruña. Descenso inmerecido reconocido por casi todo el mundo.

Hay que felicitar al Pontevedra que ha ascendido a pulso. El otro club que ascendió automáticamente ha sido el Murcia, equipo que a

¿Revalidará el Madrid su título? Posiblemente, pero no seguro. Posiblemente porque si el Madrid no ha hecho grandes transacciones de jugadores y no tiene la gran diferencia del año pasado, no se puede discutir que sigue siendo el mejor. Varios equipos han fichado buenos elementos y esto hace pensar que lucharán.

¿Quiénes aspiran al título? Todos evidentemente. Pero una cosa es la aspiración y otra la realidad. Los mismos clubs no pueden engañarse. Y menos los aficionados: todos conocen la PERSONALIDAD y la técnica de todos y cada uno, y la actuación en los deportes es ésta:

X = PERSONALIDAD + TÉCNICA  
La incógnita es la probabilidad de victoria. Por lo que han hecho unos y otros en la pasada temporada y por lo que han mejorado —teóricamente de momento— por los fichajes, forma aproximada, etc, son aspirantes para el título:



Equipo del Club Barcelona, uno de los favoritos que más posibilidades tiene en el próximo Campeonato de Fútbol de la Liga, sin olvidarse del Real Madrid, el Valencia, el Atlético de Bilbao, el Zaragoza, el Atlético de Madrid y el resto de clubs participantes. (Foto Cifra Gráfica)

última hora tuvo sus dificultades frente al Levante, pero por fortuna ambos han ascendido por lo que se puede decir que fueron indiscutiblemente los dos mejores de su Grupo.

Otro Primera es el Español, que tuvo en sus manos la subida automática, pero que no pudo con el Pontevedra en los encuentros decisivos.

He citado una hazaña, la del Coruña. Si se admite esa hazaña se debe reconocer que la del Levante ha sido superior. En efecto, los coruñeses ganaron nada menos que al Atlético de Bilbao y al Valencia, considerados como muy buenos equipos, o al menos muy superiores a su vencedor. Y el Levante triunfó de un modo indiscutible sobre el Coruña indiscutible, porque ganó después de tres partidos, en cada uno de los cuales no se podía conceder la mínima «atención» al adversario.

¿Qué lances reservará la temporada de 1963-64? Ante todo recordemos que descendieron estos equipos: Mallorca, Coruña, Osasuna y Málaga.

Fueron sustituidos por el Español, Levante, Pontevedra y Murcia.

De modo que la Primera División comprende este año estos equipos:

Atlético de Bilbao, Atlético de Madrid, Barcelona, Betis, Córdoba, Elche, Español, Levante, Real Madrid, Murcia, Oviedo, Pontevedra, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza. Citados por orden alfabético.

Barcelona, Madrid y Valencia, citados por orden alfabético exclusivamente, pero no por sus probabilidades.

¿Nadie más? Nadie más, con perdón de los 13 equipos restantes.

Aquí se trata de dar una visión panorámica con un prisma de 40 x 120, cuyo alcance es bastante.

¿Quiénes serán los aspirantes al cuarto puesto? Zaragoza, Atlético de Madrid, Betis, Sevilla y Español. Aquí ya no se sigue el orden alfabético.

Quedan ocho: Murcia, Atlético de Bilbao, Valladolid, Oviedo, Pontevedra, Elche, Córdoba y Levante. Tampoco se citan por orden alfabético. Por lo que se vislumbra por ahora parece que son los ocho que han de ocupar la segunda mitad de la clasificación.

¿Qué equipo o equipos darán la sorpresa como lo hicieron en la temporada pasada el Valladolid y el Oviedo? Hay mucha distancia, representada por 30 jornadas, más de 240 días, intercalados los encuentros internacionales. No bastan los prismáticos, sino que haría falta un telescopio para divisar sus posiciones.

JOSE LUIS K. MACHUCA

(De los Servicios Especiales de la Agencia EFE)

# desde mi ATALAYA por RAÍ HOY, ULTIMO ENSAYO

Hoy celebrarán nuestros representantes en II División, el último ensayo. A partir de la semana próxima ya entraremos en la fase importante del «suma y resta» en la tabla clasificatoria, donde las equivocaciones se pagan a un precio muy caro.

Los encuentros amistosos de hoy serán ya los últimos que disputen nuestros equipos representativos. Si se quiere, pueden hacerse hoy deducciones y se podrá tener la medida, más o menos exacta, de lo que podrán dar de sí cuando llegue la hora de la verdad.

En el Grupo Norte, no importa decir que son muchos los equipos que luchan por el reingreso en la División de Honor. Concretamente, este año, cabe esperar un esfuerzo titánico de los «Osasuna» y «Deportivo de La Coruña», dispuestos a reingresar por el medio más rápido. Pero conviene no olvidar que en el Grupo Sur, sigue habiendo equipos deseosos de llegar a las alturas.

Hacia bastante tiempo que encontrábamos al «Hércules», de Alicante un tanto apagadillo. No obstante este año parece ser que espoleado por el «Elche» intenta de nuevo el salto y ha conseguido formar un once muy apañado, con el que cree poder lograr el máximo de sus aspiraciones. No tenemos por qué insistir en los deseos del «Málaga», porque son sobradamente conocidos. Por otra parte el equipo de la «Rosaleda» ha conseguido un conjunto homogéneo, muy duro, cuyas primeras exhibiciones han podido ya aplaudirse, con motivo del disputadísimo «Torneo de la Costa del Sol», cuyo trofeo se adjudicaron muy limpiamente, tras un partido muy accidentado, frente a los pentacampeones de Europa.

Tanto el «Constancia» como el «Mallorca», podemos decir que no han proporcionado a la afición ninguna gran exhibición. Tal vez se hayan reservado para el momento oportuno, pero lo cierto es que en plan de entrenamiento, bien pocas cosas nos han aclarado.

Repetimos que hoy se celebra el último ensayo y que después les quedará a los respectivos entrenadores la labor de seleccionar, a fin de componer el once que, a su juicio, pueda dar más rendimiento. Un trabajo muy comprometido para los «misters» Llopis y Agustí, porque si bien es verdad que las exhibiciones no fueron de gran categoría, se comprendió que disponían de plantilla para la formación de equipos muy apañados. En fin, que ya queda poco trecho a los técnicos para averiguar cuales son los elementos más interesantes y que el próximo domingo en el campo «X» y a la hora «H» sonará la verdad de la liga y conviene estar preparados.

# El Constancia sale este mediodía hacia Menorca Donde debe jugar esta tarde y mañana lunes

### Componen la expedición 16 jugadores

INCA.—(De nuestro correspondiente «Juan María Palma»).—Como dijimos ya en otras ocasiones, saldrá este mediodía para Menorca la expedición constante que ha de disputar dos encuentros en la isla hermana. El primero de los mismos tendrá lugar esta tarde contra el Unión y el segundo se jugará mañana.

No cabe duda que el avance del Constancia se puso de manifiesto el pasado jueves en su encuentro contra el club decano. La preparación física sigue su marcha ascendente y el conjunto va cuajando, pese a algunos fallos que se vieron y que tal vez motivaron la pérdida del citado partido. Como dato elocuentemente favorable, y que sin duda habrá de alegrar a los aficionados, citaremos que salen ya con los expedicionarios el defensa Torres y el medio volante Laguardia,

que por estar lesionados no pudieron ser alineados en Palma. No debemos olvidar que la Liga comenzará el próximo domingo y que Agustí querrá constatar, en campo adverso, la valía de su plantilla para la formación del once que tenga a su cargo la solución de las primeras papeletas ligeras. Juntamente con Agustí formará en la expedición el secretario técnico señor Hernández y el masajista señor Company. Ferramos este comentario diciendo que salen los siguientes jugadores: Porteros: Bordov y Vilar. Defensas: Franch, Gómez, Llompart, Muñoz y Torres. Medios: Colom, Galmés y Laguardia. Delanteros: Amarilla, Kaszas Ledo, Macario, Martín y Monserat.

## Campeonato de España de Pesca Submarina

# Baleares, con el equipo B, en cabeza de la clasificación general por regiones

### El equipo A en tercer puesto. Hoy se disputa la segunda y última prueba puntuable

ROSAS (Gerona). — (Crónica por teléfono, del enviado especial de «BALEARES», JOSANZ).—Una vez más se pone de manifiesto que no puede disputarse en sólo dos pruebas puntuables. La experiencia nos ha demostrado en varias ocasiones que de tal forma la victoria se puede obtener por un golpe de suerte, quedando apeados aquellos concursantes de reconocida valía. Huelga decir que enorme trascendencia puede tener ese hecho, cuando se trata de disputar un Campeonato de España que ha de ser selectivo para formar el conjunto de tres hombres, que en representación de la nación ha de participar en los Campeonatos mundiales, pues es lo establecido que integran el equipo, cuando

menos, el Campeón de España. Ayer en Cadaques, aguas donde había de disputarse la primera prueba puntuable de la máxima confrontación nacional, se puso también de relieve que no todo lugar es propicio para una competición deportiva de la naturaleza que comentamos. El temporal que se desató el viernes se incrementó ayer, sábado. A la hora de embarcar para la zona de pesca soplaban un fuerte viento de tramontana, las aguas estaban embravecidas y, por revueltas, sucisimas. El primer tropiezo fue el negarse, por no ser recomtable, los patrones de las embarcaciones a hacerse a la mar. Entonces, y como no quedaba más lugar de elección, se acordó pasar a Llafranch setenta kilómetros de distancia. Más o menos estábamos

en el mismo escenario, pese a la distancia recorrida. Y si se embarcamos y nos hicimos a la mar, no tardábamos en virar de redondo. El horno no estaba para bollos. Decisión última: que se lanzaran los submarinistas a poca distancia del puerto de Llafranch. Allí había unas pequeñas calas, con muy poca profundidad y menos fauna.

En estas condiciones, tan desfavorables para las figuras, especialmente para mallorquines y catalanes, expertos en las grandes inmersiones y en la captura de piezas de gran tamaño, se inició el Campeonato. Estoy seguro que todos pensaron lo que nosotros. Si el concurso se hubiera disputado en Mallorca, con la distancia recorrida hubiera permitido hallar la zona más apta en aquel instante y más a resguardo de los elementos desatados.

Esperemos que este pensar se tenga en cuenta para el futuro.

No cabe comentario alguno del desarrollo de la prueba. Mejor, que cuanto digamos, refleja lo acaecido la clasificación individual que es la siguiente:

1. Sánchez, de Valencia, con 12.050 (capturó la única pieza de regular tamaño y que dió en la bascula, 11.750 kgs.)
2. Noguera, Baleares, equipo B. 8.450.
3. Boronat, Cataluña A. 8.050.
4. Martí, Baleares A. 4.800.
5. Sadurn, Cataluña A. 3.900.

(Continúa en la pág. siguiente)

# El Soledad rinde hoy homenaje a su ex-entrenador José Calvo

Esta tarde a las cinco en el Campo de Son Malferrit, tendrá lugar un encuentro amistoso entre una selección de jugadores cedidos por los equipos Constancia, Mallorca y Atco. Baleares, el Soledad. Este encuentro organizado por la Directiva del club deportivo Soledad está dedicado como homenaje al que ha sido hasta ahora su entrenador José Calvo. La Selección podrá resultar un

conjunto muy fuerte, pues el Mallorca ha puesto a disposición del Soledad a los jugadores Sansón, Arqué, Pérez Lozano, Rojo, Fiol y Salom y el Atco. Baleares a Palacios, Martín y Muntaner, amén de un buen lote cedidos por el Constancia. Este encuentro que repetimos dará comienzo a las cinco de la tarde, en el Campo de Son Malferrit, promete resultar interesante.



Hoy, S. Felipe-Rt. Baleares

Hoy domingo, a las 5'15 de la tarde, en el campo de La Salle, tendrá lugar el interesante partido correspondiente al Campeonato Juvenil entre el San Felipe y el Atlético Baleares.

En dicho encuentro el San Felipe hará su presentación oficial ante sus seguidores. Anteriormente a dicho encuentro, o sea a las 3'45, tendrá lugar un partido infantil entre los equipos Carmelitano e Hispano.

Esperamos que los simpatizantes al fútbol juvenil se darán cita en dicho campo.

BALONCESTO

NOTA OFICIOSA DE LA FEDERACION BALEAR

Se pone en conocimiento de todos aquellos clubs o entidades que les pueda interesar que hasta el próximo día 17, estará abierta la inscripción para tomar parte en la competición de Baloncesto «Torneo Otoño 1963», en sus distintas Categorías. Se tiene previsto el comienzo de las competiciones para el día 22 de los corrientes.

La reaparición de «Cabeza de Hierro»

Enfrentado a Kamikaze en la velada de lucha del martes

Velada interesante en extremo la que se anuncia para el próximo martes. Una velada de lucha libre de las que gustan a los aficionados, pues las fuerzas están muy igualadas.

Tras el consabido preliminar, veremos en el segundo combate al original luchador madrileño Tony Martín, el cual tendrá como oponente a Bengochea II, el bravo luchador navarro.

Todavía son recordados los combates que realizó el pasado año en Palma el alemán Karl Von Kramel. Pues bien, ahora vuelve y en su reaparición tendrá que entenderse con nuestro paisano, con Tony Oliver, el auténtico coloso balear. Una pelea entre Tony y el alemán von Kramel, siempre ha de resultar interesante.

Zambo Zabo hace su segunda actuación ante nuestro público, y lo hace ante un luchador de idénticas condiciones a las suyas. Entre el melenudo mejicano y «El ciclón del Caribe» habrá escándalo para rato.

Y por último tenemos una nueva actuación del diablo negro, Kamikaze, el enmascarado que aún no conoce lo que es la derrota se enfrentará a Tarrés. Hasta ahora Kamikaze lo ha resistido todo, falta saber si también será capaz de aguantar los cabezazos de Tarrés, el mundialmente famoso «Cabeza de Hierro».

Una velada interesante en extremo la que se anuncia para la noche del martes en la plaza de toros palmesana.

HIPICAS

Hoy, en Manacor, siete carreras con 68 inscripciones

El próximo domingo se inaugura la temporada en Palma

Esta tarde, a las 3,10, se lanzará la primera de las siete carreras que componen el segundo programa de la nueva temporada manacorense. Se trata de una combinación excelente que supera a la inaugural en la calidad y cantidad de los ejemplares que la integran y señala el auge que, en la ciudad de Manacor, han conquistado las carreras de caballos, el espectáculo popular por excelencia, en el bello escenario de un hipódromo que de día en día gana en belleza y comodidad.

La temporada hípica está en marcha y el próximo domingo día 15, alcanzará la máxima actividad con la inauguración de la temporada en el hipódromo de Palma, una temporada que se espera indique la curva ascendente de este deporte tan genuinamente nuestro. Si hoy son 68 los troncos que se disputarán las siete carreras del hipódromo manacorense, el próximo domingo será un número casi doble con la puesta en marcha del hipódromo de R.S.H. el recinto de vida limitada espera que el de «Son

Pardo» se encuentre en condiciones.

Conozcan el magnífico programa de Manacor:

1ª Carrera (A. 1'50"). — Gil Bird, Geoba, Ganabera, Earl Flor, Frias y Corita, 2220 m.; California, 2250; Egall, 2270; Carnet y Galdia, 2310 m.

2ª Carrera (A. 1'44-5). — Embita, 2200 m; Galante, 2250; Divo, 2260; Defensora, Español y Campos d'Or, 2280; Entendido, 2290; Eudista R., 2310 m.

3ª Carrera (A. 1'40"). — Veragua, Frisán, 2200 m; Zurribanda, 2220; Danila, 2240; Duward y Ardilla III, 2250; Bella Flor M, 2270; Sorprendido y Florencia, 2280 m.

4ª Carrera (A. 1'37"-5). — Fantasia, 2200 m; Carlifera, Cenicienta y Falucho, 2210 m; Rialto y Vitamina, 2220; E. Contralto, 2230; Brisa, 2240; Botón d'Or, 2260.

5ª Carrera (A. 1'36"). — Bella Luz, 2200 m; Sífide, 2210; Cartumach, 2220; Castán y Eyda, 2230; Bicard y Española, 2250; Dalia, 2290; Baba y Solita 2300 m.

6ª Carrera (A. 1'33"-9). — Dalius y Bolívar, 2200 m; Berlinda, 2210; Zagal III, Jeantes, Calmarina y Belinda, 2220; Ursus, 2250; Bird, 2260; Birmania, 2270 m.

7ª Carrera (A. 1'30"-3). — Madero B, Ben-Hur y Krivolack, 2200 m; Uskub y Comette II, 2210; Villa Rubi, Kid Tourterelle, Vesta y Larca, 2230; Lapin, 2250 metros.

CENTAURO

TALLERES UNIDOS, S. A.

TUSA

CINTAS TRANSPORTADORAS TRANSPORTADORES TABILLAS ENTREGA INMEDIATA Representante Baleares

GIOPERT, Costa y Llobera, 54. Telf. 17025. — Palma.

Plaza de Toros de Palma

Hoy, día 8 Septiembre - Tarde a las 5'15 GRANDIOSA

CORRIDA DE TOROS

Repetición de los triunfadores

«El Viti» - Sandoval

6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6

de D. MARIANO SANZ JIMENEZ (antes FELIX GOMEZ)



Clavel «El Viti» Sandoval

MEXICANO

Localidades desde 40 Ptas. - Especial niños 10 Ptas.

Venta de localidades en Teatro Lírico. Telf. 22372; Bar Rosales; Viajes Universal; Telf. 33144. Calvo Sotelo, 178. TERRENO.

Pesca submarina

(Viene de la página anterior) Los demás mallorquines ocuparon los siguientes puestos:

11. Amengual, del B; 12. Monserrat, del B; 14. Ballester, del A; 15. Bibiloni, del A; 16. Florit, del A; 18. Gomis, del A; 24. Florit, del B; 26. Carbonell, del B; 28. Dolis, del A.

Y para acabar de redondear la clasificación de los ases añadamos que el campeónísimo Noguera, catalán, hombre superdotado en la pesca submarina, se clasificó el 33 con 610 puntos.

El total de participantes fueron 60.

La clasificación por equipos es la siguiente:

1. Baleares, equipo B. Noguera, Amengual, Monserrat), 25 puntos.

2. Cataluña, equipo A. (Borotat, Sadurni y Martínez) 27 id.

3. Baleares, equipo A. (Martí, Ballester y Bibiloni) 33 id.

Pese a todo, nuestros deportistas han sabido hacer todo cuanto humanamente era posible. Sin concederse descanso, en un supremo esfuerzo no dejándose vencer por el desánimo han logrado una brillante clasificación por equipos. Hoy se ventilará el Campeonato. Las perspectivas son las mismas. Veremos que ocurre.



(Viene de la página anterior) glorias a beneficio de Rodríguez II, que se encuentra bastante enfermo.

Saso formó en un equipo de viejas glorias junto a los Lesmes, Losco, Coque, Vaquero y Gallet.

El Elche pretendía los fichajes de Felo y Vergés, pero el Madrid y el Barcelona le han pedido tantos millones, y los jugadores tantascientas de miles de pesetas, que el Elche no ha querido perder la cosecha de dátilles.

Los organizadores del Trofeo Carranza ya están preparando la edición del año próximo. De momento ya han contratado al Benfíca, ganador de este año, y al Real Madrid, que fue vencedor en tres ocasiones.

De todo ello debe mostrarse muy satisfecho el amigo Guíjarro que es quien lleva todo el tinglado de la contratación.

Hoy, en «Son Malferrit», se disputará el encuentro de homenaje a Calvo. Todos los jugadores del Solidad están preparados y dispuestos, mientras que los seleccionados piensan demostrar su categoría.

Sanfilippo juega ya en el Boca. Se enfrentó su equipo con el Santos para la final americana. Venció el Santos por 3-2, pero los dos goles del Boca fueron obra de Sanfilippo.

MOSCARDON

IMPORTANTE EMPRESA DE PRESTIGIO INTERNACIONAL

Ofrece un buen porvenir a hombres dinámicos y ambiciosos interesados en hacer una carrera en ventas.

REQUISITOS:

Personalidad, referencias, cultura general, conocimientos de contabilidad, servicio militar cumplido. Edad máxima 28 años.

SOLICITUDES:

En carta manuscrita detallada al número 3961 esta Admón. Reserva colocados.

ORQUESTAS

LA SOCIEDAD ASISTENCIA PALMESANA

RUEGA A LAS ORQUESTAS QUE PUDIERA INTERESAR AMENIZAR LAS VELADAS FAMILIARES QUE CADA DOMINGO TIENE POR COSTUMBRE ORGANIZAR ESTA ENTIDAD, A PARTIR DE LA SEGUNDA QUINCENA DE OCTUBRE HASTA FINALES DE MAYO, PRESENTEN PLIEGO DE CONDICIONES EN ESTA SECRETARIA HASTA EL DIA 25 DEL PRESENTE MES A LAS 21 HORAS.

LA COMISION

VELODROMO DE TIRADOR

HOY A LAS 5 DE LA TARDE:

GRANDIOSA REVANCHA DEL CAMPEONATO MUNDIAL TRAS MOTO

MANGA UNICA DE 75 MINUTOS ENTRE LOS ESPECIALISTAS DE LA MODALIDAD

PROOST - DE PAEPE

Campeón del mundo 1963

Sub-Campeón del mundo 1963

TIMONER - ESCALAS

Cuatro veces campeón del mundo

Sub-Campeón de España 1963

VENTA DE LOCALIDADES: Desde hoy a las 11 de la mañana en el Bar Club Ciclista Palma (Calle General Ricardo Ortega)

NOTA. — Para esta reunión quedan suprimidos todos los pases de favor.



Emeuwe

Con su experiencia de 40 CAMPEONATOS DEL MUNDO pone a su disposición los modelos de 125 c. c., 150 c. c. y 235 c. c. en 4 tiempos

Grandes facilidades de pago

Distribuidor exclusivo para Baleares:

Casa Bernardo Capó

Honderos, 45

Teléfono 26667-



ESPECTACULOS

Repaso a la T.V.E.

EL FESTIVAL DE LA «CANCION DEL DUERO», NI MEJOR, NI PEOR QUE LOS OTROS

Como el año pasado, TVE estuvo presente en la «Canción del Duero», cuya sesión final llegó a nuestras pantallas acusando una calidad, en general, bastante mediocre. Muchas de las canciones se salvaron mucho más por la labor magnífica de sus intérpretes...

sigue dominando como pocos la exquisitez de su musicalidad que luciría mejor sin estas pausas, demasiado largas.

«Los viernes, concierto», nos ofreció la actuación del pianista Manuel Díaz Criado, discreto intérprete de Debussy y no tanto de Mussorgsky y Turina.

Hay que advertir que el piano «Stenway» suena muy mal, sobre todo en matices y sonoridades fuertes. TVE debería decidirse a adquirir un instrumento mejor, a tono con su categoría.

No hubo sagacidad en el jurado, a lo largo de «Tarjeta de visita», para descubrir la identidad laboral de los visitantes que tuvieron a la vista. Pero como siempre ha sucedido, acertaron plenamente y con relativa facilidad, a pesar de actuar a ciegas, con la identidad de Marino Marini ¿Tendrán los antifaces una especie de «radar»?

José Antonio Torreblanca, continuó propeando a nuestra Isla, en su tercera crónica sobre la «Isla de Oro». Muy bien por su charla.

Ya se han asomado a las pequeñas pantallas, el fútbol El «Trofeo Carranzas», nos puso en contacto con el multitudinario deporte, lo cual inicia que muy pronto, tendrá que iniciarse el espacio «Primera División» que tantos adeptos tiene.

En la citada sesión de la «Canción del Duero», hubo una serie de intervenciones que amenizaron la larga espera del resultado final, entre las que no faltaron las de Mary Santpere y Torrebruno, coristas por el mismo patrón al que ya nos tienen acostumbrados, junto con otras de verdadera calidad.

La canción premiada, a nuestro juicio, no es ni mejor ni peor que las otras ocho presentadas. Para nosotros, la mejor fue «Mundo», interpretada fuera de concurso.

Habría que prestar la debida atención al espacio «No se queda en el suelo». En su última sesión se nos dio cuenta de que dos señoras de Zaragoza pedían... ¿no?

Imaginos cómo andará la capital batuta en asuntos casamentales; pero la citada petición, o bien se la pida o constituya un «evento» televisivo, parecido al que así el tan traído y llevado «claro ardiendo».

«Foro TV», se ocupó de los «Festivales de España», con acierto. La idea de llevar a todos los rincones de España manifestaciones artísticas de primer orden, siempre constituirá un gesto loable. Hubo, no obstante, una idea lanzada por el Subdirector de Cultura Popular, en relación con nuestra zarzuela, que no podemos compartir. Contestando a una pregunta, indicó que si se atendería a la zarzuela, pero que debíamos tener en cuenta que de cada vez interesaba menos, porque los tipos que representada no eran ya los españoles de nuestro tiempo.

Y nosotros preguntamos: ¿es que vamos al teatro para ver en el escenario los tipos humanos de nuestro tiempo?

Debemos hacer constar que TVE al convertir en «seriales» a «Doña Francisquita», ha faltado a todas las normas de seriedad para con esta obra, una de las mejores del género lírico. Para darnos sus tres actos ha necesitado tres sesiones a lo largo de mucho más de un mes. Y si bien es cierto que cada uno tiene sus gustos y aficiones, muy respetables, cabe preguntarse por qué poníamos por caso, TVE puede ofrecer de un tirón todo un partido de fútbol o toda una corrida de toros y no puede dar, también de un tirón, toda una zarzuela.

En el aspecto musical, cabe destacar la presencia en «Amigos del Lunes», del cantor moderno Lucho Gatica, intérprete mundialmente famoso que, a pesar de haber formado escuela a través de un estilo personalísimo, a nuestro juicio no estuvo a la altura de otras voces, al exagerar —para nuestro gusto particular, claro— su propio estilo entrecortado. No obstante,

CARTELERA

CINES

ACTUALIDADES — Desde las 3:15 EL JOROBADO (Jean Marais Bourvil) Dyaliscope. Eastmancolor. — IMAGENES N.º 971. — DE LA SELVA AL TWIST. — NODOS A Y B N.º 1.078. (Tol. menores).

AUGUSTA — Desde las 3:00: EL DIA Y LA HORA (Simone Signoret y Stuart Whitman). — SU GRATA COMPANIA (Debbie Reynolds, Fred Astaire). Technicolor.

ASTORIA. — Desde las 3:00: BAHIA DE PALMA. Director: Juan Bosch (Elke Sommer, Arturo Fernández, Cassen). Eastmancolor. — YO SABIA DEMASIADO (Ana Luisa Peláez). — (Autorizado mayores).

AVENIDA — Desde las 3:15: (Refrigerado) LA ROSA ROJA. Director: Carlos Serrano de Osmá. (Mikaela) Eastmancolor. — EL PISTOLERO DE CHEYENNE (Sofía Loren, Anthony Quinn). Technicolor. (Autorizado mayores).

BALEAR — Desde las 3:00: OCHO SENTENCIAS DE MUERTE (Alec Guinness, Dennis Price). — EL CICLON. (Miguel Aceves Mejía).

BORN — Desde las 3:15: (Refrigerado) VIVIR DE ILUSION. Technirama. Technicolor. (Robert Preston, Shirley Jones). — COMPLETOS. (Tol. menores).

CAPITOL — Desde las 3:15: LLEGAN 5 FORAGIDOS (Richard Todd y Anne Aubrey). Technirama y Technicolor. — MI ENCANTADORA ASESINA (Danielle Darrieux y Alberto Sordi). (Aut. mayores).

DORADO — Desde las 3:30: LA CIUDAD BAJO EL TERROR (Herbert Lom). — PIJAMA PARA DOS (Doris Day, Rock Hudson). Technicolor.

FANTASIO. — Desde las 3:00: AMORES CELEBRES (Brigitte Bardot, Alain Delon, Jean Paul Belmondo). Dyaliscope y color. LADRON DE MANOS DE SEDA (Ray Milland).

HISPANIA — Desde las 3:15: LLEGAN 5 FORAGIDOS (Richard Todd y Anne Aubrey). Technirama y Technicolor. — MI ENCANTADORA ASESINA (Danielle Darrieux y Alberto Sordi). (Aut. mayores)

LIRICO — Desde las 3:00: OCHO SENTENCIAS DE MUERTE (Alec Guinness, Dennis Price). — EL CICLON. (Miguel Aceves Mejía).

METROPOL — Desde las 3:00: LA GUERRA DE TROYA. — Director: Giorgio Ferroni (Steve Reeves, Juliette Mayniel) Techniscope. Technicolor. — PACHIN (Angelito). — (Tol. menores).

MODERNO. — Desde las 6:00: AMORES CELEBRES (Brigitte Bardot, Alain Delon). Cinemascope y color. — BUSCA TU REFUGIO (James Gagney). Technicolor.

ORIENTAL. — Desde las 3:00: LA CIUDAD BAJO EL TERROR (Herbert Lom). — PIJAMA PARA DOS (Doris Day, Rock Hudson). Technicolor.

PRINCIPAL — Desde las 3:00: LA CIUDAD BAJO EL TERROR (Herbert Lom). — PIJAMA PARA DOS (Doris Day, Rock Hudson). Technicolor.

PROGRESO — (Desde las 6:00: OCHO SENTENCIAS DE MUERTE (Alec Guinness, Dennis Price). — EL CICLON. (Miguel Aceves Mejía).

PROTECTORA. — Desde las 3:15: AMA ROSA (Imperio Argentina) y NUEVAS AVENTURAS DE TARZAN. (Tol. menores).

RIALTO — Desde las 3:30: EL DIA Y LA HORA (Simone Signoret y Stuart Whitman). — SU GRATA COMPANIA (Debbie Reynolds, Fred Astaire). Technicolor.

RIVOLI. — Desde las 3:15: (Refrigerado) LOS APUROS DE ROSEMARY. Director: Paul Martin. (Ingeborg Schöner, Peter Alexander) Color. — LOS DESCARRIADOS (Autorizado mayores).

VICTORIA — Desde las 6:00: LA CIUDAD BAJO EL TERROR (Herbert Lom). — PIJAMA PARA DOS (Doris Day, Rock Hudson). Technicolor.

SALAS DE FIESTA

TRIANA — Tarde y noche: Baile y atracciones.

BARBACOA — Todas las noches: Baile y atracciones.

CABALA (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile.

TROCADERO — Tarde y noche: Baile y atracciones.

CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.

CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.

CORTIJO VISTA VERDE. — Noche: Baile y atracciones.

CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones.

EL CHICO (Hotel Bahía Palace) — Noche: Baile.

EL MOLINO. — Noche: Baile y atracciones.

FLAMINGO. — Todas las noches: Baile.

GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.

IBIZA — Todas las noches: Baile y atracciones.

JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones.

MONTECRISTO. — Noche: baile re español.

OLE. — Noche: Baile y atracciones.

ROSALES. — Noche: Baile y atracciones.

SAINI TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.

VEGAMO. — Noche: Baile y atracciones.

VITOS. — Noche: Baile y atracciones.

CASA ROJALS



MUDANZA CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel 12227-Palma

GEMELOS

Optica alemana Cuatro aumentos. Largo alcance. Para montaña campo nava y de portes 15 pesetas reembolso sin más gastos. Facultad de devolución caso no agrada. Pídselos por carta a COMERCIAL «MIBEL» Apartado 10.005 - MADRID

Parecía el diablo en persona... Pero era un aprendiz de duende

VEALO EL MARTES



REFRIGERADA



HEINZ RÜHMANN



NICOLE COURCEL DIRECTOR LADISLAV VAJDA

Sus aventuras superaron a cualquier imaginación

Un film que bate ampliamente el record mundial de buen humor!

Apto para todos los públicos

Hoy y mañana - Últimos días

PRODUCCION STUDIO FILM DISTRIBUIDA POR HISPANO FOXFILM, S.A.E

LOS APUROS DE ROSEMARY

EN COLORES NATURALES

PETER ALEXANDER INGEBORG SCHÖNER GUNTHER PHILIPP LONI HEUSER



Los descarriados (Aut. mayores)



PRESENTA

Hoy, tarde y noche JOSEPHINE BAKER

Precio TARDE 75 pesetas

Reservas desde las 3:30 h. - Teléfono 30025



# ¡VIOLENTA!

Audaz



Asombrosa



Valiente

y

Escandalosa



Así es

## ¡La película que nos descubre el auténtico mundo del cine!

### REFRIGERADA MAÑANA

## Inauguración GRAN TEMPORADA

Metro-Goldwyn-Mayer PRESENTA



### KIRK DOUGLAS EDWARD G. ROBINSON



## DOS SEMANAS EN OTRA CIUDAD

CINEMASCOPE METROCOLOR

### CON CYD CHARISSE

GEORGE HAMILTON · DAHLIA LAVI · CLAIRE TREVOR · JAMES GREGORY

ROSANNA SCHIAFFINO | GUION CHARLES SCHNEE | BASADO EN LA NOVELA DE IRVING SHAW | DIRECTOR VINCENTE MINNELLI | PRODUCTOR JOHN HOUSEMAN

EN EL MISMO PROGRAMA:

## «Confidencias de mi marido»

por JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.  
■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**ALQUILO PISO** en Font y Monteros, con o sin muebles. VENDO primer piso cerca Avenidas (chafán). VENDO local 400 m<sup>2</sup> cubierto cerca puente del tren. Agencia Inmobiliaria Ferrer. (28)

**INMOBILIARIA JAUME:** Aragón, 22, de 12 a 2. Vendo pisos ensanches, chalets, Rafal y Ca'n Pastilla. (16)

**TRASPASO** zapatería céntrica, alquiler razonable, buen volumen de ventas, 350.000 pts. BARCELO BRUSOTTO, Weyler, 4. (16)

**VENDO** locales junto Cine Progreso, aptos cualquier negocio. PERELLO, San Felipe Neri, 30. (13)

**VENDO** pisos zona 31 de Diciembre Blanquerna, entrada 50% resto 5 años. FINCAS GRAU, San Miguel, 101. (19)

**TRASPASO** local de negocio en Travesía Jaime III. FINCAS GRAU, San Miguel, 101. (14)

**VENDO** en Arenal casa compuesta de 4 viviendas. FINCAS GRAU, San Miguel, 101. (14)

**VENDO** pisos en construcción en Camp Redó desde 250.000 pesetas. Facilidades pago. FINCAS GRAU, San Miguel, 101. (17)

**FINCAS JULIA, Jaime II 44,** VENDE 6º piso calle 31 Diciembre, esquina Bartolomé Pou, 3 dormitorios. (15)

**FINCAS JULIA, Jaime II 44,** VENDE solar a 4 kilómetros Palma, 1.200 m<sup>2</sup> 380 ptas. m<sup>2</sup>, línea autobús. (17)

**FINCAS JULIA, Jaime II 44,** VENDE pisos en zona General Riera, 3 dormitorios, desde 290.000 pesetas 5 años facilidades. (18)

**VENDO** 20.000 m<sup>2</sup> de terreno en Puerto de Andraitx, junto al mar. Agua abundante y electricidad. Precio 225 ptas. m<sup>2</sup>. Y unos 2.000 m<sup>2</sup> en La Vileta por 600.000 ptas. ROSSELLO, Avda. A. Rosselló, 103, Entlo. (17)

**VENDO** solares primera línea y segunda Playas Arenal Ca'n Pastilla Magalluf Palma Nova Blanquerna 121. (15)

**MESAS VIBRADORAS** para bovedillas, bloques y ladrillos, huecos de hormigón. OSCA. (11)

**PARA DESMONTES:** Tractores, palas, dumpers, traillas, compresores, mangueras, martillos, barrenas, etc. OSCA. (12)

**VENDO** solar Playa Santa Ponsa 3.000 m<sup>2</sup>, espléndida situación. Informes: Sr. Bennasar. Telef. 11553 y 11558. (16)

**VENDO** solar 1.500 m<sup>2</sup> sanche Razón: Avda. Jandro Rosselló, 70. a 13 horas.

**ALBANILERIA:** Reformas construcciones nuevas. Presupuestos gratis. Teléfono 25720 desde 7 horas.

**VENDO** en «SON VILA» (Arenal) dos magníficos solares de 15 x 26 m<sup>2</sup> extensa zona verde muchos pinos, formando zona. Facilidades de pago. Informes: Sr. Stela y Gallarza, 126. Telef. 17662.

★ **MAGNIFICOS SOLARES**

Desde 300 pesetas m<sup>2</sup>

En parcelas de 1.000 a 7.000 m<sup>2</sup>, situados en la carretera de Palma a Alcudia, frente al antiguo Aeropuerto (Pont d'Inca). Informes: Capitán Cristóbal Real, 42. Palma. Teléfono 15352.

★ **FINCAS SANS**

C/ SAN FELIPE NERI, núm. 38. VENDO:

- Pisos con tres dormitorios, travessíes Carretera Valldemosa, desde 280.000, facilidades
- Pisos con tres dormitorios junto Plaza de las Columnas, 350.000.
- En Calle Blanquerna pisos con cuatro dormitorios y locales comerciales, exentos contribución y facilidades pago.
- En Jaime III y travessíes, pisos de 3, 4 y 5 dormitorios, desde 900.000.
- Varios pisos terminados, junto calle San Miguel, desde 500.000, facilidades
- Magníficos apartamentos en Ca'n Pastilla y Arenal. Precios interesantes.
- Pisos y locales exentos contribución, junto Colegio La Salle, cuatro años facilidades.
- Dispongo de solares en Avenidas y ensanches, precios interesantes.
- Solares en playas Arenal desde 400 mts., a 50 m. del mar, precios interesantes, facilidades.
- Chalet detrás del Coliseo. Cuatro dormitorios 400.000 pts.

**FINCAS**

**PARA OBRAS:** Gruas, montacargas, aparatos para andamios, cabrestantes, cintas transportadoras, hormigoneras, vibradoras, palas cargadoras, compresores, martillos, barrenas, encofradores, carretillas, etc. OSCA. (19)

**CHALET** de 3 dormitorios etc., jardín vista al mar, 600 m<sup>2</sup> vendo en Corp Marí, Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (19)

**MAGNIFICA** villa, cerca playa, vendo, en Santa Ponsa, 3 dormitorios, jardín, garage, etc. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (17)

**CHALET** en Maravillas, vendo, 3 dormitorios, jardín, etc. 200 m<sup>2</sup> playa, 650.000 ptas. Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (17)

**OCASION**, En Son Servera, vendo chalet 3 dormitorios, jardín, etc. 450.000 Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (15)

**VENDO** chalet señorial 2.500 m<sup>2</sup> jardín y frutales, trato directo. Naranjo, 20, Rafal. (13)

**VENDO** piso céntrico entrada 150 mil pts resto renta, exento 20 años contribución. Trato directo. Almez, 62. Rafal, tardes. (19)

**VENDO** pisos desde 60 mil pts. entrada resto renta. Trato directo. C/ Almez, 62. Rafal, tardes. (16)

**TIENDA** a estrenar, vendo San Agustín, sitio espléndido, facilidades. Informes: Sindicato, 68. (11)

**COMPRO** planta baja grande, libre, sector Avenidas. Pago contado. Trato directo. Telef. 25780. (13)

**VENDO** chalet grande en Palma Nova y otro en Amanecer. Informes: Blanquerna 121. (13)

**VENDO FINCAS** urbanas, apartamentos pisos locales; construcción propia. PERELLO San Felipe Neri 30. (13)

**GRAN OCASION.** Vendo edificio Bar-Pensión hbré-inquilino, 1ª línea, Puerto Alcudia. Telef. 27923 Laborables (15)

**CARRETERA** Valldemosa, 6 kms. vendo casa confortable señores, coque cuarteradas secano y regadio. Telf. 12911, mañanas. (17)

**VENTA** de pisos de diversos tamaños y categorías en C/ Tiziano esquina San Joaquín, cerca de Blanquerna. Facilidad de pago: 10, 20 y 25 años. 3-4 dormitorios, cocina, recibidor, baio y auxiliar, sala-comedor de 25 y más de 30 m<sup>2</sup>, balcones e iverneros, ascensor. Informes y contrato de venta. Huerto de Torrella, 61, 1º de 6 a 10 noche, menos sábados y domingos. (68)

**URGE VENDER** casa inmejorablemente situada con pisos primero y cuarto y amplio local comercial o industrial desocupados. Abstenerse intermediarios. Informes: Obispo Campins, 26, 1º (24)

★ **VENDO APARTAMENTOS**

acabados en pequeño bloque, Palma - Nova cerca mar, Garage grán comodidad y buen precio

AGENCIA FERRER. - Borne, 68. 1º.

**SOLARES Y TERRENOS**

**MAL PAS** (Alcudia) vendo parcela terreno 4.500 metros, 100 pesetas metro, buena situación. Facilidades. J. Blanco. General Franco, 50, 2º Inca. (21)

**EN PORTOPI** se vende solar 490 m. Inmejorable vista. Informes: Calle Sotelo, 562. Tel. 30866. Casa Mayor. (17)

**DIRECTO AL MAR** en San Agustín, vendo solar 1.300 m<sup>2</sup>, Agencia ALZINA, Jaime II, 32. (14)

**COMPRARIA** solar mínimo 350 m<sup>2</sup> alrededores Plaza Progreso. Agencia Alzina, Jaime II, 32. (12)

**SOLARES** en Magalluf vendo desde 300 pts. m<sup>2</sup>. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (12)

**VENDO** solar Rafal. Teléfono 15711. (10)

**VENTAS**

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa

**VENDO** pensión en Ca'n Pastilla, 37 mts. playa. Informes: Calle 302, núm. 3, Ca'n Pastilla. (15)

**VENDO** bicicletas de caballero y señora, 1.000 pts. cada una. Tres meses de uso. Pensión Brisas Bar, Arenal. (18)

**VENDO** grupo generador de electricidad y baterías propio para chalet o casa de campo. Informes: Gilbert de Centellas, 60. Teléfono 15915. Palma. (23)

**CAMBIAMOS** su viejo neumático hiel por una moderna Pinguino. Moranta, San Miguel 15. (13)

**COMEDORES** 2.500; dormitorios 6.000 y mejores. Tapicerías, restauraciones y encargos. Telef. 13022. Calle Sureda, 65, Cpo Balears. (17)

**VENDO** lancha turismo capacidad treinta personas autorizadas por Comandancia con o sin motor. Informes esta Administración. (16)

**MOtores** fuera-borda ingleses, BRITISH SEAGULL, de 2, 3, 4 y 1 HP. Calle Honderos, 57. (16)

**COMPRAS**

**COMPRO** ropa usada Puertas muebles y trastos viejos. Alfarafe 4. Teléfonos 15747 y 25194. (11)

**COMPRARIA** discos aprendizaje francés; máquina fotografar y magnetofón. Teléfono 21808. (10)

**MAQUINARIA**

**TRACTORES AGRICOLAS:** Valmet, M. A. N., Zetor, Bolinder, Barreiros, Motomecánica, Staub, Porsche. Distribuidor: OSCA H. Manacor, 184. Palma. (16)

**MAQUINARIA** para obras públicas e industrias cerámicas, molinos trituradores, machacadoras clasificadoras, cintas transportadoras, norias elevadoras, palas excavadoras y cargadoras, reductores de velocidad, filtros prensa y bombas membrana, etc. GUZMAN Eusebio Estada, 85. Teléfono 15629. (34)

**MOTOCICLETAS**

**VENDO** Guzzi 98, 8.000 pesetas. Telf. 15252. (10)

**VENDO** Lambretta con sidecar. General Riera, 261. (10)

**VENDO** Moto-Carro furgón. Facilidades. Uetam, 58. (10)

**VENDO** N. S. U. (P. M.) equipada de particular a particular. Informes: Vifana, 9. Ce 9 a 3. (17)

**PARABRISAS.** Varios modelos. Facilidades, Servicio Ossa-Lambretta, Honderos 57. (10)

**VENDO** Bultaco tralla impecable. Admito velomotor. Informes: Café Mónaco, tardes 7 a 10. (13)

**NO LO JUDE USAR** esta sección es la más leída del periódico.

**AUTOMOVILES**

**VENDO** D.K.W. nueva, 7 kms. recorridos buque. Reina María C/na, 101. (10)

**VENDO** Seat, 600, magnífico. S.romber; Dauphine; Hilla, Opel; Ford. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (15)

**SEAT** 1.400 C, impecable. Facilidades pago. Automóviles Pons, Aragón, 5. (15)

**VENDO** «600» de particular a particular, solo 30 kms. Telf. 11983. (10)

**VENDO** Seat 600, Blanca, na 67-69. (10)

**DAUPHINE** especial, radio, vendo. Telf. 15799. Sr. Casasús. (10)

**ISETTA** barato buen estado, toda prueba. General Riera, 124. (10)

**VENDO** Seat 600 tipo dán. C/ Pedro Martín (Garage). (10)

**FIAT** 1.400 desmontable. pecable. Facilidades pago. Automóviles Pons, Aragón, 52. (10)

**COMPRO** el contado coches nuevos o usados. Automóviles Pons, Aragón, 52. (10)

**MOTOR DIESEL** sin usar Perkins - Hispania C.V., se vende. Precio tajoso. Talleres Mercaderes. Telf. 12702. (10)

**ALQUILER** automóviles motocicletas. «MOTOR SPORT» «MOTO BAR». Telfs. 15321 - 33007. (10)

**GRUAS** SALA, Héros Manacor 23-25. Tel. 15252 y 14953. (10)

**AUSTIN HEALEY**, 2 años, como nuevo. Telf. 228-56-40. Barcelona. (10)

**VENDO** Standard 4 cilindros 8 HP, estado impecable. Informes: Avda. C/ Sallent, 89. Telf. 15300. (10)

**VARIOS**

**COSTURERA** bordadora mano, urgente, Calle drea Doria, 60. (10)

**CONTRAFISTAS:** para obras Maderes gar Marqués Fuertes 118. (10)

**ORQUESTAS** conjuntos sicales artistas solistas etc Cadena de questas RADIO ESTERRETTA 7. Telf. 15300. (10)

**LOS NUEVOS TELEFONOS** de Información FELCOM, son: T. 12606. (10)

**BLANQUEADORES** con pinto pintores Almerique Liadó 34. Telf. 15747 y 17752. (10)

**BLANQUEO** Pintura Bar Casa Pepe S. T. gín Tel. 5034. (10)

**NECESITO** Representantes de tejidos. Venta laces. Textil Inter. Tado 258. Tarrasa. (10)

**PERDIDO**

**PERDIDO** cachorro color marrón, ayer. diaciones Pl. Gratificar: Telf. (10)



**BOLSIN DE TRABAJO DEMANDAS**

(2207) MUCHACHO 14 . 16 años buenas referencias, con certificado estudios primarios. Confecciones DOVER, S. L. (13)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES. ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

(2506) BARBERO se necesita. Avda. Argentina, 31. (10)  
(2501) NECESITAMOS agentes ambos sexos, a sueldo y comisión, Plaza Mayor, 48, 2.º E. Mañanas de 10 a 12. (18)  
(2484) SE NECESITA aprendiz o dependiente en «Maribel», Calle Baratlillo, núm. 1.

**SE PRECISAN FONTANEROS**  
Hijos de Jaime Planas Bosch, S. A.  
Calle José Rover Motta 32. Teléfono 12435.

(2500) SE NECESITAN oficiales aprendizas y moza en Modas LINA, Velázquez, 12. Entrésuelo. (12)  
NECESITASE 1.ª oficiala Peluquera, Nufio Sanz, 81, 1.º Tel. 23476. (10)  
(2479) SE PRECISA ayudante almacén, presentarse Aragón, 27. (10)  
(2136) SE NECESITAN herreros que sepan soldar autógena y eléctrica. Informes: «La Casa del Hierro, S. A.», Victoria, 24. (17)

**2474 - COCINERO - CAPITALISTA**  
PRECISA IMPORTANTE INDUSTRIA  
Con experiencia para hacerse cargo de próspero y rentable Bar-Restaurante.  
Informes: Teléfono 25339

**2512 - DIRECTOR ADMINISTRATIVO**  
Precisa empresa local de primera categoría, Capaz de dirigir y orientar su reorganización. Dotes mando y formación de personal. Escribir con detallado historial y pretensiones al núm. 22174 esta Admón.

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.ª por cada palabra más.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 1.ª por cada palabra más.

(2271) SEÑORITA se necesita con conocimientos de idiomas. Indispensable referencias. Antigüedades Linares. Plaza de La Almoina, 7.  
(288) PRODUCTORES jóvenes para reparto, Sueldo y comisión Presentarse: Uetam 60. (12)  
**IMPORTANTE EMPRESA** precisa vendedores-reparadores carnet primera sueldo y comisión; magnífico porvenir Edad máxima 28 años Uetam 60.  
(1832) CRISTINA MODAS: Se necesitan oficiales ayudantes y aprendizas para taller Trabajo todo el año. Av. Jaime III 37 entlo. (18)  
(2497) SE NECESITA personal para oficina. Gestoría Sampol. Plaza Olivar, 20. Presentarse por las mañanas. (14)  
(2469) IMPRENTA necesita cajista y minervista. Obispo Maura, 53. (10)  
(2470) SE NECESITA dependiente fija, práctica en artículos confección, nociones inglés y don de gentes. Sueldo según aptitudes prueba. MARIELA, Jaime II, 60. (21)  
**LOS NUEVOS TELEFONOS** de Información Comercial FELCOM, son: T. 12605 12606. (11)  
**LA EFICACIA de un anuncio** se mide por el número de personas que lo leen.

**(2489) IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA**  
PRECISA OFICIALES ALBAÑILES Y PEONES  
Informes: Palma, calle Ribera, 16, pral.

**(2448) BORDADORAS**  
A MANO. URGEN. OLIVER.  
BLANQUERNA, 53.

**OFERTAS**  
(82) SE OFRECE joven buena presencia, para dependiente o similar. Informes: Homar: Calle Santo Cristo, 6, 3.º (16)  
**LOS NUEVOS TELEFONOS** de Información Comercial FELCOM, son: T. 12605-12606 (11)  
(78) JOVEN MATRIMONIO catalán administraría negocio por ausencia o imposibilidad propietario. Capacidad. Informes definitivos, a petición. Razón esta Administración. (18)  
**OFRECESE costurera a domicilio.** Calle 289 nº 16. Son Massanet. (10)

Para la colocación de extranjeros deben cumplirse todos los requisitos legislados al efecto, cuyos trámites se realizarán en la Delegación Provincial de Trabajo

(79) PARA director o maître de hotel se ofrece alemán 28 años con experiencia y hablando inglés, francés y bastante español. Escribir al nº 22107 esta Admón. (25)

**ARRIENDOS**  
ALQUILARIA piso amueblado, mínimo 5 dormitorios etc., centro Palma. Larga temporada, 0 dos pisos en una planta. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (21)  
SE ALQUILA apartamento todo confort en Cala Mayor. Informes: Calvo Sotelo, 562. Telef. 30866. (14)  
ALQUILO chalet amueblado Falangista Sastre Juan, 62 junto Plaza Toros. (10)  
SE ALQUILA en Son Alegre, piso amueblado, Terrazas con vista al mar. Telf. 33719, de 12 a 15. (18)

REGALO 3.000 pesetas para informar Viuda norteamericana necesita piso sin muebles no muy lejos del Colegio Pureza. Máximo 2.000. Escribir: Sra. Roberts, Ca'n Doy, Bañalbufar. (25)  
SE ALQUILA chalet 5 dormitorios, garage, playas Arenal. Informes: señor Juliá, Pza. San Antonio, 66. Telef. 24837. (18)

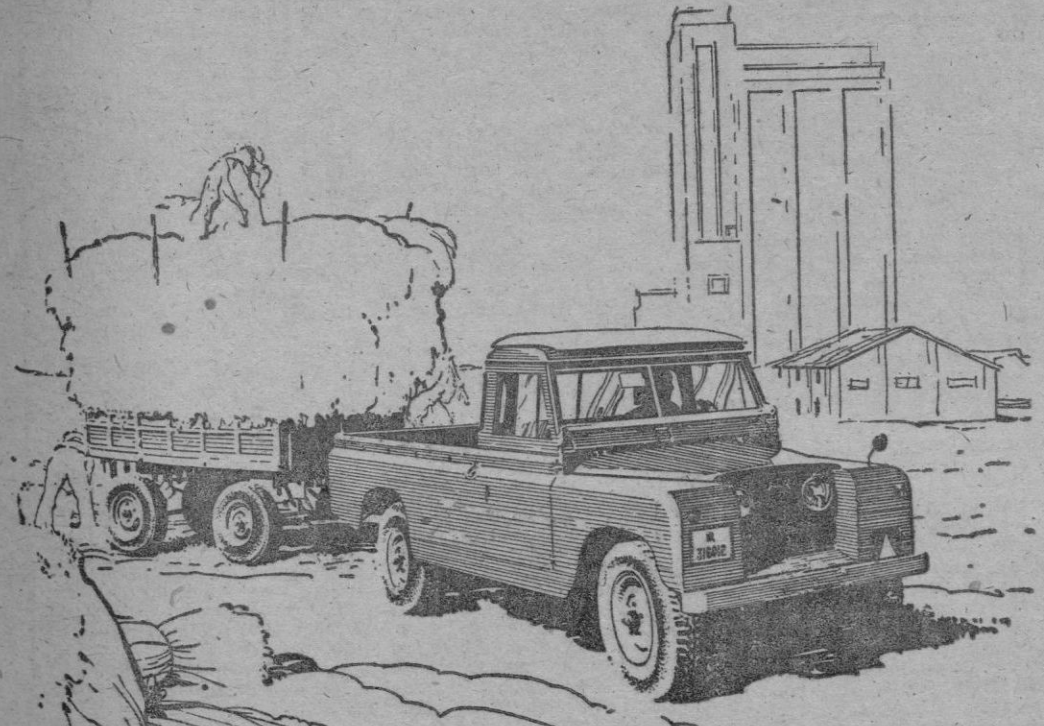
**PROPIETARIOS** Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres. Pla. Santa Catalina Tomás, 51. (14)  
**AGENCIA FERNANDEZ.** Informaciones, alquileres apartamentos amueblados desde 2.500. Pl. Sta Catalina Tomás, 51. (13)  
**ALQUILO** en Puerto Sóller, local con horno, colmado y vivienda. Informes: Andrés Arbona, Isabel II, 62. Sóller. (17)  
**ALQUILANSE** suntuosos despachos. Razón: S. Bartolomé, 23. (10)  
**OFRECEMOS** magnífico chalet señorial, Ca's Catalá, máximo confort. Informes: VIAJES CONDE. Teléfono 21500. (13)

**TRASPASOS**  
**POR NO PODER** atender, traspaso o alquiler taller reparación motos. Informes: San Jaime, 69. (14)  
**TRASPASO** local, cualquier negocio, Gas, electricidad, fuerza motriz. Informes: Telf. 27200. 4 a 6 tarde. (15)  
**SE TRASPASA** local planta baja en Palma, apto para peluquería u otro negocio, barato, facilidades de pago. Cartas núm. 22101, esta Administración. (22)  
**SE TRASPASA** local, con vivienda por 60.000 pesetas. C. J. Armengol, número 56. INCA. (14)  
**TRASPASO** local tienda Ca'n Pastilla, junto plaza Iglesia. Precio razonable. ALQUILER a partir marzo 1964. Teléfono 15172. (17)  
**TRASPASO** excelente peluquería señoras. Informes: Calle Gloria, 7 y 9, 2.º Junto Borne. (14)  
**TIENDA** souvenirs en Ca's Catalá, traspaso por no poder atender. Alquiler antiguo. Facilidades. Admito solar u otras propiedades. M. Ramón, A. Marqués Marqués, 12, 3.º, 1.º Telef. 26302. (27)  
**TRASPASO** típico celler por no poder atender. Muchas facilidades. Informes: Teléfono 27258. (12)  
**TRASPASO** comercio local amplio, alquiler antiguo. Informes: Blanquerna 48. (10)  
**EN SON ARMADANS** vendo peluquería señoras. Informes: Mar, 9, pral, de 10 a 11.30. (14)  
**TRASPASO** local, apto cualquier negocio, a punto de estrenar, decorado, provisto de teléfono, Fuerza Motriz e instalación eléctrica de Fluorescentes y Gas, alquiler módico. Informes: Telefonar al 12611. (28)  
**TRASPASO** tienda comestibles con local de 70 m. Informes: 15208. (10)  
**TRASPASO** bar mucha clientela. Admito piso, planta baja. Quetglas, 46. (10)

**HABITACIONES**  
SE ALQUILA habitación. Informes: Juan Alcover, número 126, 1.º. (10)  
**HABITACIONES** de todas clases en Información Comercial FELCOM. San Jaime, 19. Telef. 12605-12606. (13)  
**LOS NUEVOS TELEFONOS** de Información Comercial FELCOM, son: T. 12605-12606. (11)  
SE ALQUILA habitación a dos chicos. Pensión completa o solo dormir. Calle Mirto, 4, 3.º Rafal. (16)  
ALQUILO habitación calle Navarra, 35, 3.º, 4.º (10)

**HIPOTECAS**  
DISPONGO 400.000 ptas. para colocar en 1.ª hipoteca. Cervantes, 27. (10)  
NECESITA usted comprar, vender, alquilar traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente.

**MAYOR CAPACIDAD - MENOR ESFUERZO - GRAN SEGURIDAD**



**TODO TRABAJO, TODO SERVICIO en TODO TERRENO**

Una de las más importantes características del LAND ROVER, es su sorprendente capacidad de carga. Esto, sumado al hecho de que tanto las mercancías más delicadas como las más pesadas llegan intactas a su destino, convierte al LAND ROVER en el vehículo más apropiado para toda clase de transporte.



FABRICADO POR METALURGICA DE SANTA ANA, S. A. OFICINA CENTRAL: ALCALA, 93 MADRID-2.  
CONCESIONARIO PARA MIGUEL NADAL COMAS Av. A. ROSELLO, 53-63 - TELEFONO 15105  
"Con talleres autorizados y sub-agentes en toda la provincia"

**PISOS Y APARTAMENTOS**  
INSTALEN CALEFACCION AUTOMATICA SISTEMA AIRE ACONDICIONADO APLICACIONES DEL FRIO, S. A.  
Organización AF  
Blanquerna, 149 - Teléfono 24354



INDEPENDIENSE Y GANE 6.000 PTAS. MES  
Aprendiendo SERIGRAFIA nuevo y universal sistema de impresión MATER Apartado 8.085 BARCELONA PIDA FOLLE O GRATUITO

**ANGLO**  
mejor que la realidad  
Con la pantalla más grande que se fabrica en el mundo. - 27" -  
Una Exclusiva de:  
**CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER S.A.  
AVDA. ALEJANDRO ROSELLO, 82 Y PLAZA PIO XII  
TELEFONOS: 27443 - 21427



POR LA MEJORA DE LOS CULTIVOS

Armonía entre abono nitrogenado y fosfatado

Par Vicente Cuevas Ramos. — Perito Agrícola del Estado. La situación actual de nuestro país, en lo que se refiere al empleo de los fertilizantes, hace aconsejable, como en otras naciones, establecer y mantener la debida correspondencia entre unos y otros abonos.

En un cultivo bien llevado no debe prescindirse nunca de los correspondientes productos fertilizantes, nitrogenados, fosfatados y potásicos. Todo incremento en la aplicación de alguno de ellos debe ir acompañado por un paralelo aumento en el uso de los otros dos.

Asistimos actualmente a una elevación en las cantidades utilizadas, por hectárea cultivada, de abonos nitrogenados; elevación digna de alabanza, pues supone una mejora en nuestras prácticas agrícolas, pero que no debe realizarse aisladamente, sino elevando también las dosis de empleo de los otros dos tipos de abonos.

Es especialmente sensible la interdependencia que se observa, en cuanto a su comportamiento como alimentos de las plantas, entre el nitrógeno y el fósforo. El primero ejerce una acción manifiesta sobre la coloración de las hojas y sobre el desarrollo de éstas y de los tallos; el segundo, en cambio, influye destacadamente sobre la fructificación y el buen madurado de las semillas, así como sobre el fortalecimiento de los tallos.

Siendo así, se da el caso de que un aumento en las dosis de abono nitrogenado, que en sí es beneficioso si va debidamente acompañado por semejante incremento en las dosis de fosfatados y potásicos, puede ser perjudicial si se aplica en exceso, haciendo a las plantas más verdes y grandes, pero poco resistentes y con escasa cosecha.

Generalmente, se considera al fósforo como el complemento y correctivo del nitrógeno; y del mismo modo, al nitrógeno, como complemento del primero.

Así pues, en un cultivo bien llevado, debe considerarse la aplicación de abono fosfatado como un medio para que rindan todo su efecto los abonos nitrogenados y viceversa.

Es interesante, por otra parte, tener en cuenta que, por las características propias de la tierra de labor, cualquier error o desequilibrio que se registre en la fertilización, produce un efecto perjudicial, pero que, en muchas ocasiones, no aparece bien visible a los ojos del agricultor, el cual puede persistir en el error durante años. En ese caso, el terreno necesita mucho tiempo y esfuerzo para que en él se corrija el daño causado.

No ocurre lo mismo en otras prácticas agrícolas, en las cuales se aprecia, a simple vista y fácilmente, cualquier equivocación lo que permite a los cultivadores corregir sobre la marcha las prácticas equivocadas.

Estamos en momentos muy interesantes, para nuestro país, en lo que se refiere al mayor empleo de abonos; y por ello, es preciso aconsejar e insistir, cerca de los agricultores, para que no se dejen llevar por prácticas o costumbres que puedan dar lugar a un desequilibrio en la riqueza de la tierra, con el consiguiente daño para la producción.

Máquinas escribir UNDERWOOD ELECTRICAS con estanco compensado. DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO GILET. VIA ALEMANIA, 5-7-9 - Telef. 26540-41-42

El precio de la leche

Por JUAN JAUME

Hemos leído el diálogo de nuestro buen amigo Gafim, publicado el pasado domingo en "Sa Porta", relativo al problema de la leche y, en especial, a la parte concerniente a los precios.

El problema de la leche en nuestras islas de Mallorca e Ibiza, es tan complicado que es imposible de resolver en una forma que quedarán atendidos los intereses de todos: productores, intermediarios y consumidores.

La circular gubernativa, publicada después de laboriosas reuniones con las entidades y elementos interesados, con carácter general, viene solamente a señalar una orientación para intentar el en-

cauzamiento de la producción, en forma que los problemas queden atenuados en todo lo posible.

Efectivamente, la estabilidad de precios es lo más importante en la agricultura y ganadería, pero en este factor resulta difícil. Si, por ejemplo, en el invierno los forrajes se desarrollan normalmente, y al llegar la primavera, como pasó en el año último, nos caen sobre ellos unos cientos de litros de agua, todas las vacas del secano aumentan su producción y, su-

mándose a la que en forma regular nos viene de los regadíos, podemos llegar (solamente en Mallorca) a los 150.000 litros diarios, que resultan altamente económicos, porque este aumento de los forrajes viene del cielo, sin mano de obra. El consumo insular podrá alcanzar, como máximo, los 50.000 litros diarios, pero estos 100.000 excedentes han de pasar a las industrias de transformación, bajo el amparo inflexible de la oferta y la demanda. ¿Quién le dice a un queroso que pague a cinco pesetas litro si necesitando mil le ofrecen diez mil, y su producción ha de competir en los mercados de allende los mares, con otras de climas más favorables y de mano de obra mucho más barata? Es imposible. Las industrias, somos humanos, siempre mirarán sus conveniencias, frenadas solamente por peligro, que para ellas supondría, de la desaparición de la materia prima que alimenta sus instalaciones.

Son muchos quienes piensan que si para la isla hay tantas dificultades, que nuestros payeses dejen de producir leche; que sea importada de otras tierras, donde el agua y la mano de obra sean más fáciles de conseguir y más económicas. El argumento a primera vista parece muy razonable, pero hay muchos peros que nos obligan a otra manera de actuar. Esta leche, para venir del extranjero, de la España húmeda o de las bajas tierras del Guadalupe, etc., necesita, además de los transportes, de la deshidratación, proceso industrial costoso y después no sabemos cómo la aceptará el público acostumbrado al consumo de leche en fresco.

Por otra parte de suprimir las vaquerías ¿dónde encontrar el abono orgánico necesario para nuestra agricultura? Su principal fuente de producción, que era el ganado de labor, va desapareciendo empujado por la moderna maquinaria y los cerdos y las gallinas se desvían del campo hacia las instalaciones industriales urbanas. ¿Serviría de los abonos químicos de una limitada duración? Hay que comprarlos y para mi modesta manera de pensar no tienen comparación con los orgánicos, que persisten en la tierra y la mejoran física, química y biológicamente, trascendiendo en espléndidas cosechas. Las tierras de Mallorca, sin la vaquería, perderían mucho en economía y belleza, factores que estamos obligados a defender porque ambos representan divisas.

Contra viento y marea hemos de tener vacas. No queda otro remedio que capear las dificultades, siguiendo las orientaciones de la circular de nuestro Sr. Gobernador. El ganadero tiene una temporada con mercado seguro; después de la siega del verano y al entrar los frios de otoño e invierno, nuestro campo se muestra egoísta; se prepara pero no aflora y ello repercute en una disminución de la producción láctea que obliga a que toda la leche de la isla o la mayor parte de ella, pase a las necesidades del consumo. Por ello, repetimos, combatir las consecuencias de las adversidades climatológicas poniendo en conserva la superabundancia de los forrajes primaverales, mediante silos o heniles y, simultáneamente, desviar el ciclo de producción a fin de que las vacas, bien alimentadas, sean generosas en estas temporadas hasta ahora deficitarias y en las cuales somos los amos en los precios.

Lo más interesante para la producción sería una activa propaganda para que el consumidor, su mejor cliente, conociera las excelentes cualidades alimenticias de la leche, la proteína animal quizá más barata y más rica pese al aumento y, sobre todo, que la mujer conociera como conserva y aumenta su belleza (otro día hablaremos de esto) si logramos elevar el consumo desde los 200 gramos a los 400 (los países bálticos superan los 1.000) estamos salvados. Desde estas columnas nos cabe reconocer la ayuda de las industrias lácteas, sin ellas, se derrumbaría toda nuestra economía ganadera bovina; estos 80.000 litros diarios, que en los años buenos, nos sobran en algún día del mes de abril ¿dónde se colocarían?

Por otra parte hemos de rendir un homenaje a la red de recolección de que dispone la Ilma; Palma necesita en estos meses de escasez (para atender a sus necesidades) la leche de toda la isla. Los labradores de las zonas alejadas, gracias a esta organización, insustituible, pueden colocar sus sobrantes en la capital a unos precios que nunca podría cotizar la industria quesera local.

Insistiendo sobre la Peste Africana

POR ALFREDO MUS LOPEZ, TECNICO VETERINARIO DE LA JEFATURA DE GANADERIA DE BALEARES.

En estas mismas columnas apareció, el pasado domingo, un artículo de nuestro Jefe Provincial de Ganadería, D. Juan Jaume, titulado "La Peste Porcina Africana", a lo largo del cual comentaba el caso dudoso de ciertas cerdas y un verraco que, en una finca del término de Campanet, llevaban varios días de enfermedad y que, por provenir de las cercanías de explotaciones infectadas de Sóller, en los días en que se declaró esa fatal epizootia, hacían sospechar que fueran el foco inicial que pudiera poner en jaque un nuevo municipio. Trataremos hoy de encauzar las ideas y explicar lo que, en realidad, está sucediendo en Campanet, si bien es preciso dejar bien sentado, de antemano, que nos basamos en conjeturas y, por consiguiente, al carecer de datos completos que nos facilitarían la autopsia, en definitiva, de análisis de laboratorio, no definimos un diagnóstico exacto.

El dueño de esa pequeña finca "del predio 'Es Fangar'" de Campanet, adquirió tres cerdas a un tratante de ganados que las había comprado en Sóller; las tres no manifestaban, en principio, síntomas de anomalía alguna. Al parecer, con la misma partida, después de minuciosas investigaciones, el aludido morcador adquirió otra, compuesta de unos veinticuatro marranillos, también en Sóller, y sin guía sanitaria los introdujo clandestinamente en Campanet, repartiéndolos algunos de ellos entre particulares de ese pueblo.

Dos de las cerdas del "Fangar" murieron, como explicaba el señor Jaume en su artículo; la tercera, alojada con un verraco que existía en la finca, sigue enferma, al igual que el macho, al que, sin duda contagió directamente.

¿Pero y las tres cerdas? ¿Qué posible medio de contagio hubieran encontrado? Nos perosamos, el que suscribe en compañía del compañero de Campanet, a los respectivos domicilios donde nos constaba habían sido adquiridos cerdos de la partida que había salido de Sóller; se da el caso curioso de que todos y cada uno de ellos se encuentran enfermos, con síntomas análogos a los que presentan las cerdas y el verraco a que hemos hecho referencia.

Yo me permito dudar, en esta ocasión, de la Peste Africana. En efecto, no conocemos un solo caso de esta enfermedad que resista tanto tiempo (llevan los animales atacados unos quince días) y menos aún que los animales afectados demuestren un regular apetito y respondan paulatinamente a un tratamiento por antibióticos. Tales circunstancias se están dando en estos enfermos de Campanet.

La sintomatología presentada es la propia de una infección microbiana y no por virus, que son los causantes de la Peste. Parece tratarse de un proceso bacilar: piocianus, salmonellas, pasteurellas; en todo caso, enfermedades de mejor pronóstico y que, con un tratamiento adecuado, como el que se ha instaurado en esos animales de Campanet, pueden devolver la anomalía a los atacados.

Es absolutamente necesario que demos un nuevo toque de atención y recordemos, otra vez más, el peligro que entraña la adquisición de cerdos de oscuras procedencias; el ganadero con buen tino, exigirá, para la compra de animales, la debida guía de Sanidad, que avale el buen estado de las reses por quién, en definitiva, es el solo capacitado para dictaminarlo: el veterinario. La adquisición, en cambio, directamente a individuos desaprensivos que puedan hacer gala de su oficio, conlleva circunstancias que pueden hacer gástera y que, en los momentos que esa desdichada Peste Africana está haciendo estragos en nuestro país, no se logra sino sembrar una alarma que, si bien en el presente caso parece que por fortuna no ha de convertirse en realidad, puede cuajar, en otras ocasiones, en tragedia ganadera como la que sufrimos el pasado año.

Edificio "EL TERRENO"

Apartamentos de lujo. A pocos metros de Plaza Gomila. Calefacción. Ascensores. Aparcamientos. Terrazas. Vista magnífica sobre la bahía. OFICINA DE VENTA: GONZALEZ, Plaza Mayor, 45. 2.º C. Telef. 13188.

VIAJE Y PAGUE A PLAZOS

Table with columns: Excursión, Pesetas, and details of travel packages to various locations like Ibiza, Andorra, and Europe.

Información e inscripciones: VIAJES CONDE. Avda. Jaime III, 41. Telef.: 27040 (5 líneas) 21500 (4 líneas)

«SA PORTA» LA LUBINA AL PERNOD

Para su ganado lo mejor... PIENSOS PIEMA PROTECTOR



Continuando nuestro modesto cursillo de divulgación gastronómica, el otro día vino Calafat a celebrar en familia la reciente distinción de que fue objeto el hermano Miguel Vidal por parte de la autoridad competente en materia balompéica. Estuvimos en el hotel Mediterráneo porqué es ahora el dueño de los Hoteles señoriales porqué nos consta que este decanato es ostentado con toda dignidad y elegancia.

La mesa estuvo muy bien servida, como es norma de la Casa, y en su centro figuraban dos figurinas de porcelana, dos grupos de Sévres, que, mágicamente, hicieron que nos sintiéramos con la corbata puesta los que no la llevábamos, que gramos todos... menos Calafat, quien, como buen payés, tiene un sentido muy desarrollado de la decencia y del respeto que se deben a las formas, aunque a esta forma concreta la llame "es pelieringo".

El otro día hablé mal de esa llamada "cocina internacional" e hice bien. Claro que dentro de esta clase de cocina existen isletos o lagunas (es casi lo mismo) que son otras tantas excepciones a una regla por demás generalizada.

El menú que nos sirvieron fue el siguiente: Entremeses selectos, Lubina Parrilla al Pernod, Tournedos de solomillo con champiñones y Peras Bella Elena.

Con la lubina bebimos un Castell del Rénex, blanco naturalmente y con la carne, que era excelente, un Franja Roja con un punto de sequedad muy plausible.

Yo quiero destacar de esta comida dos platos, dos especialidades de la casa: La lubina al Pernod y las peras Bella Elena. La lubina fue flameada a la vista de todos por el "maitre", nuestro particular amigo señor Trinxant. La habilidad y buenas maneras de este "maitre" son proverbiales. Las operaciones del arte cisoria, es decir, la puesta a punto de los platos, efectuada a la vista del comensal, realizada "públicamente", lejos del "misterio" culinario, tienen un particular y positivo interés para el "gourmet", ya que el gastronómico de verdad no se contenta, no debe contentarse con saborear el placer exclusivamente gustativo o fisiológico (perdon por la palabra excesivamente... fisiológica), de los manjares, sino que debe saber apreciar la corrección y hasta la belleza suntuaria de las manjares, de los gestos de la "mise en scene", empleados en la preparación de los platos. Y en esto hay que reconocer que el señor Trinxant, como, por otra parte, muy bien indica su hermoso apellido, es de una eficacia total. Al contemplarle (Calafat, estupefacto y yo arrobado) con la antorcha de cañas de género en la mano, prendiendo fuego al Pernod para flamear e, roballo (que con este nombre también se conoce la lubina: pescado del orden de los acantopterigios, familia de los péreidos —"Labras lupus"—), más que en una vestal griega, con-

«Ferias, Mercados y Mataderos»

Hemos recibido el número 139, correspondiente al mes de agosto, de la revista nacional "Ferias, Mercados y Mataderos" editada en Salamanca. En su portada hace un llamamiento a las importantes ferias nacionales ganaderas de septiembre en Salamanca. La editorial toca el tema del momento, es decir, la recolección. Un interesante reportaje recoge los actos celebrados en Figueras da Foz con motivo del "Día de España". Sus habituales secciones de Ferias Internacionales, Agricultura, Ganadería, Avicultura, etc. están integradas por sendos y bien documentados artículos, entre los que merecen destacarse: "Novedades de la próxima campaña cerealista" por Rafael Segura; "Normas de buen abonado" por M. Brecana Cabedo; "Ganadero, no te desahagas de tu ganado" por M.A.M.; "Intoxicaciones alimenticias" por José Martín Rodilla; "Tipificación de huevos en el mundo" etc.



LA BELLEZA

Cuando hay que defenderse del sol

La ocasión de tener que defenderse del sol, llega muchas veces. Las más frecuentes, son las que, estando por sólo un día o dos en un barco, o en los deportes de nieve, y no teniendo la piel suficientemente acostumbrada o nada en absoluto, hay que aguantar el sol, cosa que no alarma ni espanta a causa del viento del mar, o del frío en las montañas nevadas, en las que resulta el sol de lo más deseable.

En ambos casos se suele amanecer al día siguiente con la nariz o con todo lo que estuvo expuesto al sol despellejado y esto si no pasa a quemaduras auténticas. Para evitar esto, no hay más que ir a la farmacia y pedir una crema especial para tapar, que siempre dejará pasar suficientes rayos para pigmentarse bastante, pero no todos los que se necesitan para destruir la epidermis en tres o más horas de insolación. Antes, el farmacéutico componía algunas pomadas aislantes, hoy se encuentran ya preparadas en tubo y no caras.

Cuando se está tomando sol, y ya se está curtido, y por el motivo que sea debe continuarse tomando —salud, deportes acuáticos, estancia en camping, labores en un jardín o huerto etc.— si se tienen más de 35 años, la piel de la cara y también la del cuerpo, aunque en menor grado, se cuartea, se reseca y envejece, a pesar de las arenas y aceites que se pongan durante la exposición solar.

La cara, una vez se ha conseguido un color tostado moderado y agradable, debe protegerse a la par que la cabeza. Si hasta entonces se ha cubierto ésta solo con un pañuelo, en adelante se ha de usar un sombrero de ala ancha que proteja también los hombros y la zona superior de la espalda, partes del cuerpo que, a causa de recibir casi siempre el sol directamente en cualquier posición que se esté, acaban de un color mucho más oscuro que el resto del cuerpo llegando a ser desagradable a la vista.

A la cara, si es de piel grasa, debe dársele un masaje diario con aceite vegetal sin perfumar. Si es seca, debe dársele el masaje con una crema muy nutritiva, añadiendo a esta unas gotas de agua y una o dos de zumo de limón de tomate de naranja o de mandarina, también al aceite se le debe añadir agua y jugo de fruta. La grasa restante del masaje se quita con una toallita de felpa húmeda en agua tibia, y bien exprimida. Si la piel es seca se debe untar muy ligeramente una o dos veces al día, de crema nutritiva y unas gotas de agua.

Si es grasienta, sólo se pondrá algo de crema nutritiva, no de aceite en las zonas de la frente más secas, alrededor de los ojos y en el cuello. La piel del cuerpo, y sobre todo la de las manos y piernas, cuando pertenece a una persona no joven, y se expone al sol varias horas al día, acaba apergaminandose por completo si no se le dan cuidados extraordinarios.

Uno excelente es, si se está en la playa, o tomando el sol como remedio, en una terraza, es envolverse en una toalla mojada en agua dulce si además se toman baños de mar, y en agua de mar, o en agua ligeramente salada si no se toman. También la cara debe participar de esta humedad, reservando una parte de la toalla para ello, o mucho mejor, una compresa de algodón hidrófilo. Diez minutos o un cuarto de hora de relax a la sombra dentro de una felpa mojada descansan y vigorizan todo el organismo, además de protegerle la piel.

La grasa más útil para que la piel admita todo el sol necesario sin además recibir daño, no es la que se pone cuando se está bajo sus rayos, sino la que la piel absorbe durante el día y la noche, pues se ha de ir poniendo a pequeñas dosis, también adicionada de gotas de agua y de zumos ácidos, dos o más veces al día. El saber cuando se le tiene que lubricar, lo dice la misma piel cuando se vuelve a notarse seca al tacto. La crema de crema ha de ser una nutritiva y muy grasa. No se debe untar abundantemente, sino sólo lo que la piel quiera absorber.

Durante el periodo de baños de sol, el jabón que se

# Un descubrimiento revolucionario: el «rayo de la juventud»

## «Crema viviente» para la piel marchita

### Nuevo tratamiento de belleza: el caviar

Nos han hablado del «rayo de la muerte»: un arma letal, que está ya en manos de una de esas superpotencias que aspiran a la hegemonía del mundo. ¿No es mucho más hermoso, en cambio, oír hablar del «rayo de la juventud»?

Su descubridor, el doctor Gualterio Isordi, catedrático de la Universidad de Caracas, lo describe así: —Es un rayo que emana de ciertos microelementos, cuando son irradiados con isótopos obtenidos a través de la energía nuclear. Esta especie de «bomba atómica de la belleza», según el profesor Isordi, impedirá el envejecimiento.

OSTRAS PARA LA PIEL. Hace cuatro siglos, Leonor de Este se emplastecia el rostro con caracoles machacados, para seguir gustando a su amante, Torcuato Tasso, el autor de «La Jerusalén libertada». Y hace casi veinte siglos, Plinio narró cómo las gentes de mar combatían las grietas de la piel con moluscos triturados.

La doctora Goehren-Kock ha explicado científicamente lo que ya intuía, hace 400 años, la enamorada Leonor de Este. «La mucina de los caracoles —dice la médica alemana— actúa beneficiosamente sobre la piel marchita y seca». Pero los cosmólogos franceses han ido más lejos: emplean ya en sus pomadas la mucina contenida en las babas de los bueyes.

Con todos estos antecedentes, no puede extrañar a nadie la curiosa receta del doctor Luciano Pighi: «El extracto de ostras frescas es el tratamiento más adecuado para hidratar la piel reseca».

UNA CREMA VIVIENTE. La fórmula parece dictada por un vampiro: «Para revitalizar la epidermis deben usarse células extraídas del corazón fresco de los corderos».

Pero el autor de este curioso tratamiento es un célebre biólogo, el doctor Fayaud, que explica así su descubrimiento:

—Es una «crema viva» formada con mitocondrios hofillizados, de proporciones casi invisibles, que no llegan a una milésima de milímetro; pero esta crema es capaz de devolver su elasticidad a la piel marchita.

CONTRA LA OBESIDAD, HIPNOTISMO

Parece que el hipnotismo es uno de los medios eficaces de corregir la obesidad. A través de un tratamiento de sugestión hipnótica, puede ser eliminada la grasa excesiva y alcanzarse en poco tiempo la agilidad de los movimientos.

Pero también la obesidad puede ser vencida mediante el baño térmico «ionizón»: oxígeno, azoe y rayos ultravioletas, en combinación con un «pulmón de acero».

UNA BROMA DE LOS COSMETOLOGOS

Sabemos que un buen tratamiento de belleza es casi siempre muy costoso. Pero alguno, más que un puro derroche, hasta nos parece una provocación a la sociedad. Los ejemplos van desde la romana Popea, que llenaba su piscina con leche —pongamos como muestra de acto antisocial—, o las ricas damas que disolvían perlas para después frotarse el jugo por el rostro, hasta ciertas mujeres actuales, que embellecen su cara con un picadillo de ostras.

Y acaso aún más provocativa es la ocurrencia de la doctora Hunger, que aplica, para curar la

piel cansada —«mal del siglo», la llama ella— un extracto de huevos de esturión.

¡Ahí es nada! ¡El caviar, uno de los manjares más deseados del mundo, convertido en una simple crema de tocador!

En esta época de subversión de valores, nada puede ya sorprendernos; pero esto no nos impedirá ver con recelo las raras, absurdas pro-

posiciones de los cosmólogos, que pretenden sistemáticamente fabricar los emplastos para la piel de las mujeres justamente con aquellos manjares que han tenido de siempre su mejor acomodo junto a los paladares sensibles y en los estómagos exigentes.

Uno, aun sin quererlo, no puede resistirse a pensar en una grande y divertida broma a escala universal.

## TITOS MARINO MARINI Vuelve!

### DOS GRANDES PELICULAS

PIERRE FRESNAY  
ANNIE GIRARDOT  
GREGOIRE ASLAN

El hombre de las llaves de ORO

DIRECTOR: LEO JOANNON

VICTOR MATURE  
RITA GAM  
MILLY VITALE

ANIBAL

DIRECTOR: EDGAR ULMER  
SUPERCINESCOPE  
TECNICOLO

Integran el programa económico de esta semana

Victoria Moderno  
lunes martes  
Dorado Fantasio  
miércoles jueves

usará en el baño o ducha de limpieza ha de ser de clase muy suave, y debe usarse muy parcamente. Cada cuatro o cinco días, una frotación energética con guante de crin o estropajo, durante el baño de limpieza, a fin de que salten las pieles muertas. Los otros días, solamente frotación con guante de toalla. Seguido de la ducha, aplicación de crema grasa.

Si ya se tiene la piel desecada y arrugada de antiguo por el exceso de sol, éste tratamiento, tanto el de la cara como el del cuerpo, hará que se recupere la original suavidad y ternura en por lo menos un 70 por ciento.

Mercedes V. Mestres

### UN DETALLE COMUN: LAS BOTAS



ABRIGO CORTO EN VELVETON, DE ACUSADO ESTILO MILITAR, CREADO POR LA ALTA COSTURA NORTEAMERICANA. HACE JUEGO CON LA FALDA, DE PANA, Y ES MUY APTO PARA EL DEPORTE Y EL VESTIR INFORMAL EN LOS DIAS DESAPACIBLES DE OTOÑO. OBSERVEN TAMBIEN EL DETALLE DE LAS BOTAS.

### LA RECETA DE LA SEMANA

## ¿Qué hay en la nevera?

Por si se viene o no se viene a cenar, he aquí una receta para dejar preparado un plato único que lo mismo sirve para hoy que para mañana.

- 4 lonchas de jamón.
- 4 tomates regulares.
- Salsa mahonesa.
- 1 latita de atún.
- 1 huevo duro picado.
- Alcaparras.
- 1 remolacha hervida previamente con la corteza, y cortada y aliñada con sal, aceite y vinagre.
- 1 kilo de patatas hervidas cortadas a rodajas.

Se vacían los tomates no totalmente. Se rellenan con el atún a trozos, el huevo picado y parte de la mahonesa. Se enrolla cada lonja de jamón. Se forma un lecho en una fuente con las rodajas de patata y se distribuyen, entre ellas, con gracia, los tomates y el jamón. Se guarda la mahonesa restante en un recipiente también en la nevera con la fuente preparada. Al ir a servir, se reparten alrededor de la fuente los trozos de remolacha, se cubren las patatas con mahonesa y se esparcen las alcaparras por encima y se sirve.

## VENDO

Obligaciones R. C. D. MALLORCA  
AL CONTADO O PLAZOS  
VENDO PASES ANUALES

Informes: Telf. 24875 De 9 a 13'30 h.  
» 16 a 19'00 h.

## ROMA

Con motivo REAPERTURA COLEGIO ECUMENICO  
¡¡¡ULTIMOS DIAS INSCRIPCION!!

ITINERARIO: Palma, Avignon, Niza, Montecarlo, Mónaco, Génova, Pisa, Roma, Siena, Florencia, Venecia, Milán, Lagos Italianos, Lugano, Simplón, Lausanne, Ginebra, Montpellier, Barcelona, Palma.

Salida: 21 Septiembre al 10 Octubre  
Precio: 8.750,- Pts.

DIRECCION  
Avda. C. Sallent  
núm. 57



TECNICA  
Te'éfono  
24220

Soliciten Información sin compromiso



## El Estañol de Lluchmayor, zona de porvenir turístico

### El Campo Municipal de Deportes y la Federación Balear de Fútbol

LLUCHMAYOR.— (De nuestro corresponsal GARA).— Estuvimos unos días en El Estañol, la magnífica y antigua residencia de los Lluchmayores, donde nuestros deudos pasaban días de descanso. Recorrimos las tranquilas calles, cruzamos el frondoso pinar de «S'Estrella», todo sin ruidos, hermoso, perfumado. Sus apretadas calles piden espacio. Necesitan nuevo terreno.

La labor municipal está ordenando el esfuerzo de los moradores y en la actualidad se están concluyendo la construcción de las aceras, trabajo previo para poder proceder al asfaltado de las calles. Mejora que seguidamente se llevará a cabo y que indudablemente constituirá un paso muy importante en la vida de esta residencia veraniega.

El problema de la luz eléctrica será una realidad temprana, lo mismo que el asfaltado de la carretera. Todo está de lleno en la actividad municipal y ocupa lugar preferente en los planes personales del Alcalde Sr. Monserrat.

EL CAMPO MUNICIPAL DE DEPORTES.— Nos satisface poder anunciar a los muchos lectores interesados, en lo que sea pronto realidad la construcción del nuevo Campo Municipal de Deportes, que el Municipio y la Federación Balear de Fútbol están trabajando para ver de encontrar una fórmula rápida y factible que convierta en realidad el sueño de los deportistas. Nos consta que se anticiparon a tal fin don Sebastián Alzamora y el Alcalde don Mateo Monserrat. Falta saber ahora en qué forma concreta y práctica se establecerán estos laudables empeños.

DE VITAE.— Regresaron a Tarragona don Baltasar Noguera Calde y señora doña Asunción Feliu de Noguera. Maestra de dicha entidad, acompañados de sus hijos Juan y María.

—Asimismo y después de pasar unos días en El Arenal con sus padres, regresó a Madrid la seño-

rita María Teresa Luna de Rojas enfermera de la Asamblea de la Cruz Roja.

BAUTIZO.— Recibió las aguas bautismales el primogénito de los esposos don Angel Risueño Mora y doña Catalina Ramón de Risueño, imponiéndole el nombre de Angel. Actuaron de padrinos de la ceremonia don José Ramón Roig y doña Antonia Risueño Mora.

## Peregrinos de La Puebla marcharon a Lourdes

LA PUEBLA. (De nuestro corresponsal).— El pasado lunes día 2, salieron medio centenar de personas en Peregrinación a Lourdes, marchando al frente del grupo el Rvdo. Economo don Jaime Vallés.

—En la misma fecha y para unirse, en Barcelona, a las Congregaciones Marianas de toda Europa, salieron en peregrinación a Roma, otro grupo de 30 personas.

LA COSECHA DE ALUBIAS.— Los agricultores pobleños se ven estos días contrariados enormemente dado las malas condicio-

nes atmosféricas, que dificultan enormemente los trabajos de recolección de alubias.

NATALICIO.— El hogar de los esposos, el Comandante de la Guardia Civil, don Mateo Ventayol Bennasar y doña María Antonia Monreal Sánchez, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño al que se le ha impuesto en el bautismo, el nombre de Mateo Simón.

TOMAS DE POSESION.— Recientemente han tomado posesión de sus destinos en el Ayuntamiento de La Puebla, el Interceptor de Fondos don José Antonio Pujadas Porquer y el Veterinario Titular, de la 2.ª Zona, don Juan Miralles Bibiloni.

ACCIDENTE.— En accidente de circulación, sufrió varias contusiones el industrial don Lorenzo Torrens Borrás, que fue alcanzado por una motocicleta.

ELECCIONES SINDICALES.— Han quedado expuestas en la Delegación Sindical Local las listas de candidatos que fueron proclamados el día 1 de los corrientes por la Junta Provincial de Elecciones.

Los actos electorales, en La Puebla, tendrán lugar en los próximos días, 15, 16 y 17 de los corrientes.

## Buñola prepara sus fiestas patronales

BUNOLA.— (De nuestro corresponsal «MITOS»).— Se acorcan las fiestas patronales que nuestro pueblo dedica al glorioso apóstol San Mateo. Este año prometen revestir un extraordinario esplendor, bien por la cuantía, bien por la selección de números del programa de festejos.

Nombrada la Comisión de festejos han trabajado asiduamente en la confección de un programa acertadamente loable y de admi-

rar. Un programa clasificado de nuevo en la lista de los de primera clase. Festejos extraordinarios, números simpares, pródigos en cantidad y calidad pregonan este año los carteles de nuestras fiestas patronales.

—Aunque anticipadamente al reparto de programas citamos varios de los festejos a celebrar los días 20, 21 y 22 de los ctes.

Actuación de la gran Compañía de Teatro Regional «Artis».

Extraordinaria becerrada con tres magníficas reses, de las cuales dos serán lidiadas por famosos toreros y una capeada y dada muerte por aficionados locales. Una reconocida orquesta amenizará las faenas.

Extraordinario concierto por la famosa y renombrada Banda de Infantería de Marina.

Actuación de la aplaudida agrupación de folklore mallorquín y bailes regionales de España por «Aires Mallorquins y Rapsodia Española» de Jaime Company.

Importantes carreras ciclistas con cuantiosos premios y magníficos trofeos, dividida en dos sectores, primer recorrido: Buñola, Sóller, Deyá, S'Esclayeta, Buñola. Segundo sector: circuito «C'ane Sil». Habrá además premio de montaña en la subida al Coll de Sóller.

Exhibición de patinaje artístico a cargo del conjunto «Club Patín Estrellas».

Presentará una de sus escogidas obras la Compañía Lírica de E y D. «Atalaya».

Y una serie de otros diversos números que no podemos precisar en esta crónica.

TOMBOLA PARROQUIAL.— Con motivo de las fiestas patronales y a beneficio de la parroquia será abierta al público la tombola parroquial que anualmente viene montándose en el Salón Parroquial.

ENLACE PAYERAS-LLODRA.— La tarde del jueves unieron en matrimonio en la parroquial iglesia de Santa Eulalia, el joven don Juan Payeras Bujosa y la señorita Isabel Llodrá Linás.

Celebró la misa de velaciones el hermano del contrayente don Guillermo Payeras, Pbro. y bendijo la unión matrimonial su otro hermano Rdo. don Jaime Payeras, del Opus Dei y recientemente llegado de la Península.

La novel pareja emprendió viaje de luna de miel.

## VILLA APARTAMENTOS CHALETS

etc., precisa compañía Británica de Viajes para la próxima temporada, preferencias COSTA BRAVA, SITGES, BALEARES, COSTA DEL SOL, CANARIAS. Rogamos a los interesados escribir con todos los detalles a:

SPAIN ONLY LTD. 93/97 Regent Street LONDON W 1 INGLATERRA.

## SORDOS

Corrija su falta de oído y elimine zumbidos con el nuevo y sensacional

## «AUDISON»

Sin pilas ni hilos. Precio: 60 pesetas hasta su domicilio. Escríbanos detallando su caso y pida folletos e información a MIGUEL ORTEGA, S n Bernardo, 112, t. — Madrid (8) Bajo prescripción facultativa. (C. S. 15.228)



## AUTO UNION DKW F-1000-L

y llega a usted con el prestigio de una marca: AUTO UNION, y la garantía de IMOSA que lo fabrica y lo exporta a todo el mundo.

Carga 1.000 kgs. y ofrece un volumen de 6,8 m.<sup>3</sup> que puede aprovecharse totalmente para carga útil, incluso para la de productos ligeros

Precio (en fábrica)

Plataforma alta: 129.500  
Furgón: 130.000  
Combi: 135.000

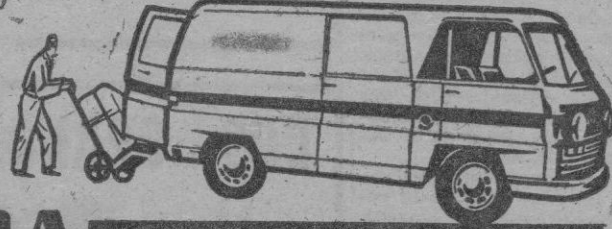
Fácil adquisición

Solicite folleto a:

## IMOSA

(Vitoria)

o pida información al Concesionario.



# ATENCIÓN, SENCILLAMENTE, A ESTA PELICULA



**HENRY FONDA**  
EN EL PAPEL DE  
**ROBERT LEFFINGWELL**

"SU VIDA ACTUAL ERA UN MODELO DE RECTITUD PERO SU PASADO EN EL QUE CONSTABAN ANTECEDENTES COMUNISTAS AMENAZABA DESTRUIRLE!"



**DON MURRAY**  
EN EL PAPEL DE  
**SENADOR ANDERSON**

CREIA HABER ENTERRADO PARA SIEMPRE UN VERGONZOSO PASADO Y SIN EMBARGO ESTE RESUCITO PARA ANIQUILARLE.



**GENE TIERNEY**  
EN EL PAPEL DE  
**DOLLY HARRISON**

DE LA ALTA SOCIEDAD DE WASHINGTON. POR SU MANSION PASABAN LOS MAS PODEROSOS PERSONAJES DE LA NACION Y SU INFLUENCIA ERA, A VECES, MAS DECISIVA QUE LA DE ESTOS.



**PETER LAWFORD**  
EN EL PAPEL DE  
**LAFE SMITH**

EN EL MOMENTO DECISIVO TRACIONO A LOS QUE CONFIABAN EN EL. SU TRACION PODIA CAMBIAR EL CURSO DE LA HISTORIA, PERO TENIA UNA PODEROSA RAZON PARA OBRAR COMO LO HIZO..



**CHARLES LAUGHTON**  
EN EL PAPEL DE  
**SAM COOLEY**

"UN COMBATIVO HOMBRE DEL SUR, CUYOS VERDADEROS MOVILES ESTABAN ENMASCARADOS POR UNA APARIENCIA DE RECTITUD!"

# AUGUSTA Y RIALTO INAUGURARAN CON ELLA UNA SENSACIONAL TEMPORADA



**INFORMACION REGIONAL**

**NOTICIARIO DE BINISALEM**

**BINISALEM.** — (De nuestro corresponsal Jaime Martí G.). — **BO. DA.** — En el santo matrimonio se unieron en el templo parroquial, Bartolomé Ferragut con la señorita doña Margarita Nadal.

**NATALICIOS.** — El hogar de los esposos don Juan Reus (industrial de calzados) y esposa doña Catalina Martí, se ha visto alegrado con el nacimiento del tercer hijo que se llamará Bartolomé.

También recibió las aguas bautismales el hijo de don Ramón Abrines y doña Isabel Oliver, que responderá al nombre de Antonio. Es el segundo hijo del citado matrimonio.

**FALLECIMIENTO.** — A la edad de sesenta y dos años, ha fallecido en Binisalem don Juan Villalonga Martí, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

**NUEVO DESTINO.** — Después de haber desempeñado durante seis años y medio con buen acierto el cargo de comandante del puesto de la Guardia Civil, el cabo del mismo cuerpo, don Tomás Vizuela Fernández, ha sido destinado a prestar sus servicios a Cala Rajada.

**ACCIDENTE.** — En la cantera de piedra caliza de don Jaime Moja, y mientras trabajaba en ella el obrero Guillermo Pons Llabrés, tuvo la mala fortuna de apresarse una mano con una piedra de gran tamaño. En un principio pareció la cosa revestir bastante gravedad, pero por fortuna el daño fue menor de lo que en un principio se creía. El obrero fue llevado a la clínica del doctor Planas, donde se le practicaron las curas de urgencia.

**VENDAVAL.** — El furioso vendaval de viento, lluvia y granizo que cayó sobre Binisalem, el pasado día cuatro, no tuvo las consecuencias que en un principio se temían para el viñedo, pues los daños fueron en las viñas de poca importancia, pero no así en los árboles, pues más de cien quedaron tronchados totalmente e infinidad de otros mutilados seriamente. Gracias a Dios no hubo que lamentar desgracias personales. Las calles convertidas en impetuosos torrentes inundaron muchas casas, por correr las aguas a un nivel bastante superior a la altura de las aceras.

**Hoy, domingo, feria extraordinaria en Artá**

**ARTA.** — (De nuestro corresponsal «El Eco del Pueblo»). — Una nueva edición de la Feria anual tendrá efecto, hoy domingo, en Artá con carácter extraordinario, como viene sucediendo todos los años el segundo domingo de septiembre.

Ante la inseguridad de este veleidoso verano que tanto le dá por convertir a nuestras calles en candentes parrillas como en torrentes o piscinas, confiemos en que la Naturaleza se sabrá situar en el punto medio para favorecer el feliz desarrollo de esta diada ferrial.

**NUEVO ASFALTADO DE CALLES.** — Otra etapa de asfaltado se ha emprendido en estas fechas en que siete calles de nuestra población y los alrededores de la Iglesia parroquial están siendo sometidas al arreglo y preparación del piso para poder recibir, con garantías de consistencia y duración, el debido riego asfáltico.

**SOL Y AGUA.** — En caprichosa mezcolanza se nos ha servido durante esta finida semana fuertes dosis de sol y agua. Si por habitual era esperado lo primero, nos sorprendió grandemente lo segundo, pues el fuerte aguacero cayó el miércoles por la mañana inquietó sobremanera los hogares de las partes bajas de la población, muchos de los cuales no pudieron evitar que las impetuosas aguas penetraran en sus lares. Afortunadamente no duró mucho el «diluvio» y no pasó de ahí la cosa. El sol que siguió después ayudó a enjugar la humedad y todo quedó reducido al simple comentario

**NATALICIO.** — El hogar de don Juan Servera Gelabert y esposa doña Esperanza Morey Amorós se ha visto alegrado con el nacimiento del segundo fruto de su matrimonio, una niña a la que se ha impuesto el nombre de Bárbara.

**SEAN BIENVENIDOS.** — Para pasar una temporada con sus familiares están entre nosotros don Juan Servera Quetillas y esposa doña Margarita Femenías e hijos, que tienen su residencia habitual en la República Dominicana.

OTNE — El programa anunciado

**La guerra de la que nació Estados Unidos**

(Viene de la página 18)  
podía abatir a cinco yankees estaba derrumbándose y los jefes de la Confederación buscaban otros motivos para mantener unido al

pueblo, en el esfuerzo bélico; hablaban, en efecto, siempre más del sentido del honor, de la fidelidad a la bandera, de lealtad a la sagrada causa, motivos que por otra parte, comenzaban a perder su fuerza emotiva. Además, las secciones de su parte iban en aumento. La Confederación, entre otras cosas, si corría por un mal orgánico en su misma estructura. Jefferson Davis necesitaba hombres, armas y municiones y para obtenerlas debía dirigirse a los gobernadores de cada Estado que, constitucionalmente, eran "soberanos". Pero los gobernadores rehusaban muchas veces el facilitar lo solicitado porque pensaban que hombre y armas era posible que tuvieran que servir para la defensa de sus estados, de imaginarias o hipotéticas ofensivas enemigas. El gobierno de Richmond no podía obligarlos, legalmente, ya que este sería una violación de derechos de los Estados soberanos. La secesión no había sido tal vez motivada para defender cada uno de estos derechos. ¿Y que sentido tenía una guerra para la defensa, de los principios, si se permitía al gobierno de Richmond que los viola-

llamado a las armas, en aquel tiempo, podía enviar en su lugar a un sustituto o quedar exenta mediante el pago de 300 dólares. Por ello, se decía que era la guerra de los ricos, combatida con la sangre de los pobres. En realidad había organizaciones que prosperaban con la industria del reclutamiento de sustitutos. La campaña contra la guerra produjo con presiones sus frutos. En 13 de julio de 1863 en Nueva York 1200 jóvenes llamados a las armas, rehusaron vestir el uniforme. En breve se organizó una huelga durante la cual en los conflictos con la policía, se ocasionaron algunas decenas de muertos. Para dominar la revuelta fueron llamados dos mil soldados del ejército del Potomac. Hasta finales de 1863 fueron frecuentes, en el frente, los episodios de fraternización entre soldados confederados y unionistas. Cuando las trincheras eran próximas, y no se combatía, numerosos grupos de una y otra parte, se encontraban, intercambiaban pequeños objetos como café, periódicos, tabacos; la fraternidad cesaba al sonar la trompeta de batalla. Mas en 1864 la guerra tomó otra tonalidad. El Norte había empezado a armar unidades negras cosa que, para el Sur resultaba imperdonable; la diferencia entre militares y civiles desapareció y las destrucciones comenzaron a extenderse a las casas, a las ciudades y aldeas y toda la población sufría los efectos. El año 1864 será el año de la ira y del odio.

**PACIFISTAS**

También el Norte, en tiempo de Gattysburg, a través momentos difíciles. Había, en la Unión, numerosos pacifistas, los cuales vigorizados por las derrotas militares procedentes, hacían propaganda para la terminación de la guerra y el abandono del Sur a su propio destino. Clubs y organizaciones invitaban abiertamente a los soldados a la desertión. El acta de alistamiento obligatorio, vetada en marzo de 1863 había suscitado enérgicas reacciones. Cada joven

**GINO GULLACE**

(Copyright PYRESA. — Prohibida su reproducción)  
**MARTES: LA "BATALLA DE LAS NUBES" ROMPIÓ EL SITIO DE CHATTANOOGA.**

**SECCION FILIAL SAN JOSE OBRERO**

ENSEÑANZA OFICIAL BACHILLERATO, EN PLAN ESPECIAL, SIN LATIN.  
GRUPOS REDUCIDOS AMPLIA PROTECCION ESCOLAR.  
Matrícula para Ingreso, Primero y Segundo Bachillerato, de 9 a 1 de la mañana y de 6 a 8'30, en la Secretaría de la Sección Filial, C/ Reyes Católicos, 159.

**Principal-Oriental Dorado - Victoria**

**UN EXCELENTE PROGRAMA**

**HERBERT LOM  
JOHN GREGSON  
SEAN CONNERY  
ALFRED MARKS  
YVONNE ROMAIN**



**LA CIUDAD BAJO EL TERROR**

DIRECTOR: JOHN LEMONT

y la reposición de una deliciosa comedia americana

**PIJAMA PARA DOS**

DORIS DAY - ROCK HUDSON

EN PREPARACION:

**BELLEZAS EN AUTO-STOP**



FRED BERTELMANN  
KARIN DOR  
RENATE EWERT  
HANS NIELSEN  
DIRECTOR: THOMAS ENGEL - AGFACOLOR

UNA PELICULA SIMPATICA Y ALEGRE COMO UNAS VACACIONES

**Los intentos de suicidio de la Princesa Alejandra**

(Viene de la página diez y ocho)

Paris, lo que hizo la apasionada Alejandra de Yugoslavia fue abrirse las venas de la muñeca, para fenecer desangrada. Pero, dentro de lo malo, es una mujer con cierta suerte, al menos en ese aspecto, ya que ni entonces ni ahora ha perdido la vida. Y tanto ahora como entonces se mostró satisfecha de seguir viviendo, al verse de nuevo, al recobrar el conocimiento, en brazos de su adorado Pedro.

Claro es que Pedro ya va tomando estos sucesos con cierta naturalidad. Ignoramos el comentario que haya hecho ahora en Italia. Pero cuando el intento de suicidio de su esposa en 1953, dijo sin inmutarse: "Es la cuarta vez que intenta suicidarse Alejandra. La cosa no tiene importancia".

Hay que pensar, pues, que Alejandra de Yugoslavia tiene siete vidas, lo mismo que los gatos, según les atribuye a estos felinos la creencia popular. Por consiguiente, si el cálculo no falla, le quedan aún a Alejandra otras dos oportunidades para intentar el suicidio sin lograr la consumación de este delito, pues a la octava vez sin duda ya moriría, si persiste en esa afición suya.

**HUELGA DEL HAMBRE**

Ya jovencita comenzó Alejandra —Sandra en familia— con sus tentativas de suicidio. Contaba sólo 13 años de edad cuando en el colegio decidió quitarse la vida mediante la huelga del hambre. "Al principio —cuenta ella misma en sus memorias— mi negativa a tomar las comidas de la escuela fue interpretada como una más de mis rarezas. Pero la cosa continuó, sin gran esfuerzo, por mi parte. Sentíame desgraciada; tan desgraciada, que no tenía hambre, y cuanto menos comía, más desganada me ponía. Al mismo tiempo, no cesaba de llorar". Finalmente, consiguió que su madre la sacara de aquel colegio y la llevara a Suiza para reponerse.

Contando ya con esa tendencia suya a tomar trágicas decisiones en orden a su propia vida, parece en cierto modo explicable que haya intentado suicidarse cuando, después de casada, se ha visto Alejandra en crítica situación económica, que la llevó incluso a vender su sortija de prometida, tras liquidar otras muchas joyas, y se ha visto también abandonada de su marido, al que ella tanto quiere.

Según las últimas informaciones, buenos amigos del matrimonio están haciendo gestiones cerca de Pedro y de Alejandra para que se reconcilien ahora con carácter definitivo y no vuelvan a salir sus nombres en las escandalosas crónicas de sucesos. Los dos están emparentados con casi todas las familias reales de Europa, por lo que es lógico que estos parientes de sangre regia deseen que la paz hogareña presida en las relaciones mutuas de Alejandra y Pedro, ya que hechos como el que ahora es objeto de tantas informaciones y comentarios repercute, en definitiva sobre el buen nombre y el prestigio de todos esos parientes, miembros de reales familias.

GIULIO VADONI

**TITOS MARINO MARINI Vuelve!**

**Augusta y Rialto**



**Está alcanzando el éxito extraordinario que merece**

**RIGUROSAMENTE MAYORES**

**El drama de una mujer angustiada frente a un hombre atractivo y egoísta**

**Complemento: Su grata compañía FRED ASTAIRE**



LA GUERRA DE LA QUE NACIO ESTADOS UNIDOS

# La guerra de los ricos, combatida con la sangre de los pobres

300 dólares para no ir al frente.-250 cañonazos a un árbol.- Lee, abatido en Gettysburg.-Los estados defienden sus derechos

(VIII)

## En cinco ocasiones ha intentado suicidarse la Princesa Alejandra de Yugoslavia

### A los 13 años ya declaró la huelga del hambre

Su marido, Pedro II, parece tomar estos sucesos con bastante naturalidad

Afortunadamente, parece que la princesa Alejandra de Yugoslavia, esposa del rey Pedro II, se va recuperando de su intento de suicidio y recobra poco a poco la salud. Es probable que la mejor medicina sanadora para Alejandra sea la presencia física, junto a ella, de su queridísimo esposo, al que creía totalmente perdido como tal marido. Hace cuatro o cinco años, el rey Pedro, por su parte, y su esposa Alejandra, por otro lado, publicaron en los periódicos de todo el mundo sus respectivas memorias. Parece indudable que la mala situación económica del matrimonio, confesada en esas mismas memorias, es lo que les impulsó a contar su infancia y su educación, su alegrías y disgustos. Y en esas memorias, Alejandra manifiesta una y otra vez su gran amor sin límites hacia Pedro de Yugoslavia. Los recuerdos de Alejandra, en efecto, son un continuo canto de amor.

En varias ocasiones, Alejandra y Pedro discutieron vivamente, se separaron, se habló de divorcio. Pero luego volvieron a reunirse y a disfrutar, como la propia Alejandra confiesa en sus memorias, una nueva luna de miel. Todo hace pensar que, tras la trágica decisión tomada ahora en Venecia por Alejandra, afortunadamente sin una conclusión irreversible, se repetirá la feliz luna de miel entre los dos esposos.

#### TRAGICO DESTINO

De todas maneras, Pedro II, con el intento de suicidio de su mujer, ha unido un fuerte disgusto más al historial de sinsabores que parece presidir su vida y aun la de toda su familia. Destronamientos, traiciones, exilios, asesinatos, divorcios, dramas conyugales... son la historia casi cotidiana de la dinastía de los Karageorgevich. Alejandra ya le dió otro disgusto semejante al actual. Cuando Pedro presentó demanda de divorcio hace diez años, en París, Alejandra, cuya personalidad psicopática es bien evidente, intentó quitarse la vida. Ahora, en Venecia, ha tomado una dosis excesiva de barbitúricos, que es el procedimiento más de moda para pasar voluntariamente al otro mundo. Entonces, en

(Continúa en página diez y siete)



LA PRINCESA ALEJANDRA DE YUGOSLAVIA, CON SU ESPOSO EL EX-REY PEDRO, FOTOGRAFIADOS DURANTE UNAS VACACIONES EN LA LOCALIDAD ALPINA DE GESTARD. (Foto CIFRA)

**R**OBERTO Lee marchaba en retreating hacia Pennsylvania sin encontrar resistencia. Filadelfia era un peligro, pero se corría el riesgo que los unionistas conquistaran mientras Richmond que había quedado sin defensa.



SOLEMNE MOMENTO DE SER IZADA POR PRIMERA VEZ LA BANDERA NORTEAMERICANA.

"En tal caso —dijo Lee— conquistaremos Washington, y como en el juego de ajedrez, cambiaremos las reinas". Lee tenía que alimentar a su ejército a expensas del territorio enemigo; más los víveres que requisaba los pagaba con dólares confederados, evitando al propio tiempo la destrucción. Hombre noble de pies a cabeza, consideraba la guerra como un simple encuentro de hombres con uniforme. Por ello, mantuvo el máximo respeto cerca la población civil y sus propiedades. Sus soldados iban todavía, como en Maryland, andrajosos, descalzados y hambrientos; pero formaban el más espléndido y aguerrido ejército del nuevo mundo, porque por ellos el "tío Bon" era invencible.

Todo el Norte fue presa de pavor y esperaba con el aliento, en suspenso, los partes de guerra. La población de Pennsylvania acogió con un frío desprecio al invasor. Una muchacha, al entrar en una aldea ostentaba sobre el pecho, prendida con un alfiler, una banderita de la Unión. "Atención, señorita —le gritó un soldado de Texas— porque nosotros somos muy valientes para expungar los parapetos, de un modo especial si sobre ellos ondea la bandera yankee". Otra mujer cantó en voz alta el himno de la Unión, cuando pasaba Lee; el general la miró, se quitó el sombrero y pasó silenciosamente mientras exclamaba la chica: "¡Lástima que no sea nuestro."

El ejército de Potomac marchó también hacia el Norte según un itinerario paralelo al del enemigo, en busca de posiciones favorables para barrer le el paso. Lee no conocía sus movimientos porque su caballería — los ojos del ejército— había sido enviada con una misión especial y aún no había regresado. La colisión entre los dos ejércitos aconteció de un modo casual. Meade había enviado adelante una de sus divisiones para explorar el terreno alrededor de Gettysburg; Lee había mandado otra con el mismo objetivo. Las dos divisiones se encontraron el 1 de julio y pelearon ardorosamente. El grueso del ejército de ambas partes estaba todavía levemente en cuestión de tiempo; el que llegara primero ocuparía las mejores posiciones y tendría mayores probabilidades de victoria. El ejército de Potomac de 88 mil hombres, en 2 de julio se ins-

ta si no fuera por tí, preferiría dormir el sueño eterno en una tumba sin nombre, al lado de sus compañeros".

En la línea de fuego, un árbol había recibido 250 proyectiles; en un prado de margaritas habían treinta caballos muertos y las flores se habían enrojecido por la sangre; el general Ewell, recibió tres proyectiles en una misma pierna pero los blancos fueron inútiles porque la pierna era de madera. En el campo de Gettysburg, en la tarde del 3 de julio había 57 mil hombres muertos y heridos y al llegar la noche bandadas famélicas de buitres aparecieron en el cielo.

Lincoln había seguido la batalla en su despacho, señalando con alfileres de cabeza roja los puntos en el mapa. El ejército de Lee estaba fatigado y batido y durante la noche abandonó silenciosamente sus posiciones y regresó al río Potomac para entrar de nuevo en Virginia. Meade no lo siguió; sus generales, en un consejo de guerra, votaron contra la persecución.

Quando Lee hubo atravesado el Potomac, Lincoln exclamó: "¡Teníamos en el puño y se hemos dejado escapar". La tropa sudista regresó, de esta manera a Richmond.

Dos días después de la batalla de Gettysburg, un despacho del almirante Porter anunció la captura de Vicksburg. La nación lo celebró. El presidente se encerró en su despacho y escribió una proclama en la cual, en un estilo de viejo testamento, estableció que el día 5 de agosto se dedicaría a la Providencia para darle gracias de la victoria conseguida. Era por primera vez que Lincoln reconocía de una manera oficial, la mano oficial, la mano del Omnipotente en las victorias.

#### DIFICULTADES CON LOS GOBERNADORES

Gettysburg y Vicksburg señalaron el principio del fin de la Confederación. Los víveres, en el Sur, escaseaban cada vez más y el dólar estaba en plena inflación; el mito del soldado confederado que

(Continúa en página 17)

## Nuestra Señora de la Salud, Patrona del Terreno

Hoy la Parroquia se viste de gala, y engalana de luces sus perfijos.

Alegres mañaneras voltean las campanas, con sus voces cantarina resuenan en el apacible caserío del Terreno, sus sonidos llegan hasta la quietud del paseo Marítimo.

¿Quién está de fiesta? ¡Pues... La Virgen menudita y graciosa, que es marinera y campesina!

Llama a todos sus hijos junto a Ella en vísperas de su gran fiesta.

Viene cargada con todos los presentes, fueron un día sus peticiones.

Uno que sufre, otro que llora, ¡Soy tan poca cosa Madre querida, no valgo nada! ¿Cómo puedes acordarte de mí?

¿Qué estaba diciendo? ¡Gracias! ¡Que hermosa es tu bondad!

Que perfume de rosas a tu alrededor, una gota de tu rocío enciende fuegos de alegría en el corazón.

Muy quedamente y en tu mirada dices: Soy la Madre de la Salud.

En ese día y siempre, quiero colmar vuestros deseos.

No sufras por el odio de tu hermano, la incomprensión del amigo, la enfermedad que te esclaviza, el dolor que te consume.

Yo soy bálsamo. No llores tú, por tu pobreza, ni te acobardes.

¿Por qué?

Si sois vosotros más que otros, mis hijos predilectos. ¿Cómo no consolaros en vuestras penas?

¿Qué estaba diciendo? ¡Oh, Señora, que todos vuestros hijos os adoran pues sois nuestra Patrona.

Y la Virgen menudita y graciosa, toda generosa, espera.

Mientras tanto en la quietud del templo se oye un rezo de una alma piadosa ¡Madre que esplendor de luces y de flores son vuestras galas!

Pero... vuestra mirada dice tristeza! ¿Cuál es la causa? ¿Por mitigarla va mi vida de sacrificio?

¡Vuestro tormento! ¡Es por los hijos que os desconocen, por los ingratos que os abandonan? ¡Oh por aquellos por su decidia, que adormecidos en sus pasiones, olvidan que sois su Madre!

¿Que bonita está la Virgen,



luce su mejor ropa. Toda llena de gracia y de hermosura; perdona y olvida el dolor que le causan los hijos que no saben amarla.

Risueña contempla; un otro tras otro, quieren adorarla, y con todo empeño entregan su óbolo ¡Es para la Madre que hace olvidar penas, y llena de gozo todos los hogares!

Cantan a todas voces los santos oficios. Aleluya, Aleluya.

Todo es alegría, la banda muy mañanera con su pasacalle; bailes folklóricos, música, cohetes con fuegos artificiales, la típica comedia con habla mallorquina, dulzona y alegre que provoca risas, y emociones sentidas.

¡Que sabor de antaño tan gustoso, conservan las fiestas patronales del Terreno! ¡Crocante en medio de esa Torre de Babel con su variedad de lenguas y habitantes!

Todos sentimos orgullo de veros gozosa, de corazón os rendimos pletesta.

Un día, vuestro trono será más regio; es el deseo de vuestros hijos.

Mientras tanto ostentáis como corona, el Castillo de Bellver con sus bosques y a vuestros plantas el mar que os circunda, y en su oleaje os besa los pies.

M<sup>o</sup> del Carmen Forteza de Fuster